#### SPIRITUAL MILK

Some Basic Principles Of The Christian Faith Joe McKinney

#### **INTRODUCTION**

These lessons are called "Spiritual Milk" because they were written for new Christians or new babes in Christ. They compare the needs and growth of a new Christian to those of a newborn baby. There are five basic stages in the development of a newborn and the sequence of the lessons follows this progression.

Like a newborn baby soon after its birth starts seeking the mother's breast to feed, as a newborn Christian, you need to feed yourself with the Word of God. Before understanding theology and doctrines; before knowing how to crawl or walk; even before understanding the importance of nutrition to your health, you need spiritual nutrition. It comes from the Word. Lesson 1.

The newborn baby leaves his mother's womb to enter into a new world. This can be a big shock but there is no turning back. He can never return to his mother's womb. The same thing happens to the new Christian. The change of life is radical and there is no return. You need to understand the nature of your new life in Christ in order for you to assume your new identity. Who are you now that you've been born of the water and of the Spirit? Lessons 2, 3 and 4

It is not considered normal when a child is born but does not grow. If he does not grow mentally, he is called retarded. If he does not grow physically, he is called a dwarf: But if you don't develop your Christian life, you're going to die! God tells us how to grow spiritually. Lesson 5

When a baby is born, being a newborn, he starts to be fed and to be cared for almost exclusively by his mother, receiving much more than he contributes. But there comes the time when he is going to assume his place in the family. He starts eating at the table with the others, building relationships, accepting responsibilities and fulfilling duties. All this is part of his development. You also, as a new Christian, need to take your place in the family of God, the church. Lessons 6, 7, 8 and 9.

Living beings multiply themselves. The child that was generated from the love of his parents grows and soon the day arrives to repeat the process. God said to Adam and Eve: "Be fruitful and multiply." We are here today because of this blessing from God. In the spiritual life the command is also "Be fruitful and multiply." You were

Translated from English to Greek - www.onlinedoctranslator.com

### ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΓΑΛΑ

Μερικές Βασικές Αρχές της Χριστιανικής Πίστης Joe McKinney

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτά τα μαθήματα ονομάζονται «Πνευματικό Γάλα» επειδή γράφτηκαν για νέους Χριστιανούς ή νέα μωρά εν Χριστώ. Συγκρίνουν τις ανάγκες και την ανάπτυξη ενός νέου Χριστιανού με εκείνες ενός νεογέννητου μωρού. Υπάρχουν πέντε βασικά στάδια στην ανάπτυξη ενός νεογέννητου και η σειρά των μαθημάτων ακολουθεί αυτή την εξέλιξη.

Όπως ένα νεογέννητο μωρό αμέσως μετά τη γέννησή του αρχίζει να αναζητά το στήθος της μητέρας του για να τραφεί, ως νεογέννητος Χριστιανός, πρέπει να τρέφεσαι με τον Λόγο του Θεού. Πριν κατανοήσετε τη θεολογία και τα δόγματα. πριν μάθετε πώς να σέρνετε ή να περπατάτε. Ακόμη και πριν καταλάβετε τη σημασία της διατροφής για την υγεία σας, χρειάζεστε πνευματική διατροφή. Προέρχεται από τον Λόγο. Μάθημα 1.

Το νεογέννητο μωρό αφήνει την κοιλιά της μητέρας του για να μπει σε έναν νέο κόσμο. Αυτό μπορεί να είναι ένα μεγάλο σοκ, αλλά δεν υπάρχει γυρισμός. Δεν μπορεί ποτέ να επιστρέψει στην κοιλιά της μητέρας του. Το ίδιο συμβαίνει και με τον νέο χριστιανό. Η αλλαγή της ζωής είναι ριζική και δεν υπάρχει επιστροφή. Χρειάζεται να κατανοήσετε τη φύση της νέας σας εν Χριστώ ζωής για να αποκτήσετε τη νέα σας ταυτότητα. Ποιος είσαι τώρα που γεννήθηκες από το νερό και το Πνεύμα; Μαθήματα 2, 3 και

Δεν θεωρείται φυσιολογικό όταν ένα παιδί γεννιέται αλλά δεν μεγαλώνει. Αν δεν μεγαλώσει ψυχικά, λέγεται καθυστερημένος. Αν δεν μεγαλώσει σωματικά. τον λένε νάνο: Αλλά αν δεν αναπτύξεις τη χριστιανική σου ζωή, θα πεθάνεις! Ο Θεός μας λέει πώς να αναπτυχθούμε πνευματικά. Μάθημα 5

Όταν γεννιέται ένα μωρό, όντας νεογέννητο, αρχίζει να το ταίζει και να το φροντίζει σχεδόν αποκλειστικά η μητέρα του, λαμβάνοντας πολύ περισσότερα από όσα συνεισφέρει. Έρχεται όμως η στιγμή που θα πάρει τη θέση του στην οικογένεια. Αρχίζει να τρώει στο τραπέζι με τους άλλους, να χτίζει σχέσεις, να αναλαμβάνει ευθύνες και να εκπληρώνει καθήκοντα. Όλα αυτά είναι μέρος της εξέλιξής του. Και εσείς, ως νέος Χριστιανός, πρέπει να πάρετε τη θέση σας στην οικογένεια του Θεού, την εκκλησία. Μαθήματα 6, 7, 8 και 9.

Τα έμβια όντα πολλαπλασιάζονται. Το παιδί που

born and live with the purpose of **reproducing yourself spiritually**. Disciples are to make disciples. Lesson 10

The rest of these studies – Lessons 11, 12, 13, 14, 15 and 16 are designed to provide some **additional practical information** you will need as you progress in your Christian life. May God bless you and guide you in the greatest blessing and challenge of life - living the Christian life.

#### FIRST STAGE- YOU NEED SPIRITUAL NUTRITION

#### Lesson 1

#### "WERE YOU BORN? IT'S TIME TO EAT!"

"As newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby, if indeed you have tasted that the Lord is gracious." I Peter 2:2-3

Like a newborn baby soon after its birth starts seeking the mother's breast to feed, as a newborn Christian, you need to feed yourself with the Word of God. Before understanding theology and doctrines; before knowing how to crawl or walk; even before understanding the importance of nutrition to your health, you need spiritual nutrition. It comes from the Word. So, start now. Do not wait even a single day. Take the Bible and start your daily nourishment. Here are some suggestions to help you get started.

#### LISTEN TO THE WORD

Do not miss the meetings of the church and, when you attend, pay attention to the sermons and Bible classes. Always have pen and paper with you to make notes. You may need to review them at home and get together with someone to clear up any doubts. Be diligent in doing this. Be like that newborn baby that sometimes acts as though it is dying of hunger! And of course, you will never want to arrive at the church meetings without your Bible.

#### **READ THE WORD**

Read the entire Bible in one year. There are printed plans where you can record each chapter you've read. By reading three chapters a day and five on Sundays, you will read the whole Bible in one year! This will give you a general survey of the Bible. Since it is a reading and not an intensive study, it may be helpful to use an "easy-to-read" version of the Bible. For deeper studies use a more literal translation like NKJV or NASB

#### STUDY THE WORD.

**Pray, asking God for understanding.** Let God's Holy Spirit speak to you through His Word. Instead of studying what

γεννήθηκε από την αγάπη των γονιών του μεγαλώνει και σύντομα φτάνει η μέρα που θα επαναλάβει τη διαδικασία. Ο Θεός είπε στον Αδάμ και την Εύα: «Γίνε καρποφόρος και πληθύνσου». Είμαστε εδώ σήμερα εξαιτίας αυτής της ευλογίας από τον Θεό. Στην πνευματική ζωή η εντολή είναι επίσης «Γόνισε και πληθύνεσθε». Γεννηθήκατε και ζείτε με σκοπό να αναπαραχθείτε πνευματικά. Οι μαθητές πρέπει να κάνουν μαθητές. Μάθημα 10

Οι υπόλοιπες από αυτές τις μελέτες – Τα μαθήματα 11, 12, 13, 14, 15 και 16 έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν κάποιες πρόσθετες πρακτικές πληροφορίες που θα χρειαστείτε καθώς προχωράτε στη χριστιανική σας ζωή. Είθε ο Θεός να σας ευλογεί και να σας καθοδηγεί στη μεγαλύτερη ευλογία και πρόκληση της ζωής - να ζήσετε τη χριστιανική ζωή.

#### ΠΡΩΤΟ ΣΤΑΔΙΟ – ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ

#### Μάθημα 1

#### "ΓΕΝΝΗΘΗΚΑΤΕ; ΕΙΝΑΙ ΩΡΑ ΓΙΑ ΦΑΓΗ!"

«Ως νεογέννητα μωρά, επιθυμείτε το αγνό γάλα του λόγου, για να μπορέσετε να μεγαλώσετε με αυτό, αν πράγματι έχετε γευτεί ότι ο Κύριος είναι ελεήμων». Α' Πέτρου 2:2-3

Όπως ένα νεογέννητο μωρό αμέσως μετά τη γέννησή του αρχίζει να αναζητά το στήθος της μητέρας του για να τραφεί, ως νεογέννητος Χριστιανός, πρέπει να τρέφεσαι με τον Λόγο του Θεού. Πριν κατανοήσετε τη θεολογία και τα δόγματα. πριν μάθετε πώς να σέρνετε ή να περπατάτε. Ακόμη και πριν καταλάβετε τη σημασία της διατροφής για την υγεία σας, χρειάζεστε πνευματική διατροφή. Προέρχεται από τον Λόγο. Λοιπόν, ξεκινήστε τώρα. Μην περιμένετε ούτε μια μέρα. Πάρτε τη Βίβλο και ξεκινήστε την καθημερινή σας διατροφή. Ακολουθούν ορισμένες προτάσεις που θα σας βοηθήσουν να ξεκινήσετε.

#### ΑΚΟΥΣΤΕ ΤΗ ΛΕΞΗ

Μη χάνετε τις συναθροίσεις της εκκλησίας και, όταν παρευρίσκεστε, προσέχετε τα κηρύγματα και τα μαθήματα της Αγίας Γραφής. Έχετε πάντα στυλό και χαρτί μαζί σας για να κάνετε σημειώσεις. Ίσως χρειαστεί να τα εξετάσετε στο σπίτι και να συναντηθείτε με κάποιον για να ξεκαθαρίσετε τυχόν αμφιβολίες. Να είστε επιμελείς στο να το κάνετε αυτό. Γίνετε σαν αυτό το νεογέννητο μωρό που μερικές φορές συμπεριφέρεται σαν να πεθαίνει από την πείνα! Και φυσικά, δεν θα θέλετε ποτέ να φτάσετε στις εκκλησιαστικές συναθροίσεις χωρίς την Αγία Γραφή σας.

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗ ΛΕΞΗ

Διαβάστε ολόκληρη τη Βίβλο σε ένα χρόνο. Υπάρχουν τυπωμένα σχέδια όπου μπορείτε να καταγράψετε κάθε κεφάλαιο που έχετε διαβάσει. Διαβάζοντας τρία κεφάλαια

somebody else thinks about some passage, read for yourself in the words that the Holy Spirit directed to be written. Read directly from the Bible. This will be your own personal study.

**Follow a system of study.** It's not wise to open blindly to just anywhere in the Bible and start studying without thinking about the context. The diligent student is always building on what he has already learned. So study a book, a chapter, or some Bible topic.

**Take notes** of your thoughts, questions, doubts and reflections during your study. Keep a special notebook to do it in. All of us know that a good thought, a special perception or a new understanding is easily forgotten. Write down the results of your studies.

**Think about the following questions** and make notes of the answers in your study notebook:

What does this word mean? Analyze verse by verse.

Define the difficult words. Take note of a reference to a parallel passage. Make an outline of the paragraph.

What don't I understand? Write your doubts and questions. Many of your doubts will become clear as you study other parts of the Bible.

What is the summary of this passage? Be brief.

Choose some verses to memorize. Without a doubt, Jesus did this. Make a list of the memorized verses to review them frequently.

**Meditate** on what you've studied. This is a very important step. Meditation is what will give depth to your study of the Word. It doesn't mean a method of meditation, like some eastern religions use (transcendental meditation, for example), but simply that you reflect, think, apply and analyze what you've learned in the Word.

#### MAKE A PERSONAL APPLICATION OF THE WORD.

Apply the lesson to yourself, asking about each passage:

Is there some example I can follow?
Is there something that I must avoid?
Is there a commandment that I should obey?
Is there a promise that would prove beneficial?
What does this passage teach about God or Jesus?
Is there some difficulty to be examined?
Is there something that I should pray about?
What will help me with my problems?

την ημέρα και πέντε τις Κυριακές, θα διαβάσετε ολόκληρη τη Βίβλο σε ένα χρόνο! Αυτό θα σας δώσει μια γενική επισκόπηση της Βίβλου. Εφόσον πρόκειται για ανάγνωση και όχι για εντατική μελέτη, μπορεί να είναι χρήσιμο να χρησιμοποιήσετε μια «εύκολη στην ανάγνωση» εκδοχή της Βίβλου. Για βαθύτερες μελέτες χρησιμοποιήστε μια πιο κυριολεκτική μετάφραση όπως ΝΚΙΟ ή NASB

#### ΜΕΛΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΞΗ.

Προσευχηθείτε, ζητώντας από τον Θεό κατανόηση. Αφήστε το Άγιο Πνεύμα του Θεού να σας μιλήσει μέσω του Λόγου Του. Αντί να μελετάτε τι σκέφτεται κάποιος άλλος για κάποιο απόσπασμα, διαβάστε μόνοι σας τις λέξεις που το Άγιο Πνεύμα έδωσε εντολή να γραφτεί. Διαβάστε απευθείας από τη Βίβλο. Αυτή θα είναι η προσωπική σας μελέτη.

Ακολουθήστε ένα σύστημα μελέτης. Δεν είναι σοφό να ανοίγουμε τυφλά σε οποιοδήποτε σημείο της Βίβλου και να αρχίζουμε να μελετάμε χωρίς να σκεφτόμαστε το πλαίσιο. Ο επιμελής μαθητής χτίζει πάντα πάνω σε αυτά που έχει ήδη μάθει. Μελετήστε λοιπόν ένα βιβλίο, ένα κεφάλαιο ή κάποιο θέμα της Βίβλου.

Κρατάω σημειώσειςτων σκέψεων, των ερωτήσεων, των αμφιβολιών και των προβληματισμών σας κατά τη διάρκεια της μελέτης σας. Κρατήστε ένα ειδικό σημειωματάριο για να το κάνετε. Όλοι μας γνωρίζουμε ότι μια καλή σκέψη, μια ιδιαίτερη αντίληψη ή μια νέα κατανόηση ξεχνιέται εύκολα. Καταγράψτε τα αποτελέσματα των σπουδών σας.

**Σκεφτείτε τις παρακάτω ερωτήσεις**και σημειώστε τις απαντήσεις στο τετράδιο μελέτης σας:

Τι σημαίνει αυτή η λέξη? Αναλύστε στίχο προς στίχο. Προσδιορίστε τις δύσκολες λέξεις. Σημειώστε μια αναφορά σε παράλληλο απόσπασμα. Κάντε ένα περίγραμμα της παραγράφου.

Τι δεν καταλαβαίνω; Γράψτε τις αμφιβολίες και τις ερωτήσεις σας. Πολλές από τις αμφιβολίες σας θα γίνουν σαφείς καθώς μελετάτε άλλα μέρη της Βίβλου.

Ποια είναι η περίληψη αυτού του αποσπάσματος; Να είσαι σύντομος.

#### Επιλέξτε μερικούς στίχους για να

**απομνημονεύσετε.**Χωρίς αμφιβολία, ο Ιησούς το έκανε αυτό. Φτιάξτε μια λίστα με τους στίχους που έχετε απομνημονεύσει για να τους αναθεωρείτε συχνά.

**Σκέπτομαι**σε αυτά που έχεις σπουδάσει. Αυτό είναι ένα πολύ σημαντικό βήμα. Ο διαλογισμός είναι αυτό που θα

#### **SHARE THE WORD**

Choose somebody and share with him some significant truths that you are learning in your studies. This serves for his edification and more. When you express to others what you've studied, then this knowledge becomes your own personal property.

#### PRACTICE THE WORD

As James wrote, "Be doers of the word and not hearers only, deceiving yourselves." (James 1:22) The true knowledge of the Word of God comes when you put into practice what it teaches. Be like the wise man that built his house on the rock instead of on the sand. (Matthew 7:24-28)

#### **A SUGGESTION**

Choose a commandment, attribute or biblical principle each week to practice. Write this in your study notebook and day by day, look for opportunities to practice what the word is teaching you. This way the Word of God becomes the Living Word in you.

#### **MEMORIZE:**

II Timothy 3:16, 17. All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness, that the man of God may be complete, thoroughly equipped for every good work.

#### Questions

1.	As a newborn Christian are you feeding on God's word?
	True False
2.	How does one learn what God desires of them?  aRead their Bible  bStudy with other Christians  cSearch the Internet  dAll the above  ea and b
3.	A diligent student is always increasing his knowledge of God's word by determining if there are other scriptures about the subject being studied?  True False
4.	A good student must understand the meaning of words in their context in order to understand what God has stated in His message to them?  True False

5. How does one make application of God's word

δώσει βάθος στη μελέτη του Λόγου. Δεν σημαίνει μια μέθοδο διαλογισμού, όπως χρησιμοποιούν ορισμένες ανατολικές θρησκείες (υπερβατικός διαλογισμός, για παράδειγμα), αλλά απλώς ότι στοχάζεστε, σκέφτεστε, εφαρμόζετε και αναλύετε όσα έχετε μάθει στον Λόγο.

#### ΚΑΝΤΕ ΜΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΛΕΞΗΣ.

Εφαρμόστε το μάθημα στον εαυτό σας, ρωτώντας για κάθε απόσπασμα:

Υπάρχει κάποιο παράδειγμα που μπορώ να ακολουθήσω;

Υπάρχει κάτι που πρέπει να αποφύγω; Υπάρχει κάποια εντολή που πρέπει να υπακούσω; Υπάρχει κάποια υπόσχεση που θα αποδειχτεί επωφελής;

Τι διδάσκει αυτό το απόσπασμα για τον Θεό ή τον Ιησού;

Υπάρχει κάποια δυσκολία προς εξέταση; Υπάρχει κάτι για το οποίο πρέπει να προσευχηθώ; Τι θα με βοηθήσει στα προβλήματά μου;

#### ΜΟΙΡΑΣΤΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΞΗ

Επιλέξτε κάποιον και μοιραστείτε μαζί του μερικές σημαντικές αλήθειες που μαθαίνετε στις σπουδές σας. Αυτό χρησιμεύει για την οικοδόμησή του και όχι μόνο. Όταν εκφράζεις στους άλλους αυτό που έχεις σπουδάσει, τότε αυτή η γνώση γίνεται προσωπική σου ιδιοκτησία.

#### ΠΡΑΚΤΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΞΗ

Όπως έγραψε ο Ιάκωβος, «Γίνετε εκτελεστές του λόγου και όχι μόνο ακροατές, εξαπατώνοντας τον εαυτό σας». (Ιακώβου 1:22) Η αληθινή γνώση του Λόγου του Θεού έρχεται όταν κάνετε πράξη όσα διδάσκει. Γίνε σαν τον σοφό που έχτισε το σπίτι του στο βράχο αντί στην άμμο. (Ματθαίος 7:24-28)

#### ΜΙΑ ΠΡΟΤΑΣΗ

Επιλέξτε μια εντολή, ένα χαρακτηριστικό ή μια βιβλική αρχή κάθε εβδομάδα για να εξασκηθείτε. Γράψτε το στο τετράδιο μελέτης σας και μέρα με τη μέρα, αναζητήστε ευκαιρίες να εξασκήσετε αυτό που σας διδάσκει η λέξη. Έτσι ο Λόγος του Θεού γίνεται ο Ζωντανός Λόγος μέσα σας.

#### ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΩ:

Β' Τιμόθεο 3:16, 17. Όλη η Γραφή είναι εμπνευσμένη από τον Θεό και είναι ωφέλιμη για διδαχή, για επίπληξη, για διόρθωση, για εκπαίδευση στη δικαιοσύνη, ώστε ο άνθρωπος του Θεού να είναι πλήρης, πλήρως εξοπλισμένος για κάθε καλό έργο.

#### Ερωτήσεις

6. Ως νεογέννητος Χριστιανός τρέφεστε με τον λόγο του Θεού;

aIs there some example I can follow?	Σωστό Λάθος		
bIs there something that I must			
avoid?	7. Πώς μαθαίνει κανείς τι θέλει ο Θεός από αυτούς;		
cIs there a commandment that I	aΔιαβάστε τη Βίβλο τους		
should obey?	bΜελέτη με άλλους Χριστιανούς		
dIs there a promise that would prove	cΑναζήτηση στο Διαδίκτυο		
beneficial?	dΟλα τα παραπάνω		
eWhat does this passage teach about	eα και β		
God or Jesus?			
fIs there some difficulty to be	8. Ένας επιμελής μαθητής αυξάνει πάντα τις γνώσεις		
examined?	του για τον λόγο του Θεού προσδιορίζοντας εάν		
gIs there something that I should	υπάρχουν άλλες γραφές σχετικά με το θέμα που		
pray about?	μελετάται;		
hAll the above	Σωστό Λάθος		
	, <del></del>		
	9. Ένας καλός μαθητής πρέπει να κατανοήσει τη		
	σημασία των λέξεων στα συμφραζόμενά τους για		
SECOND STAGE - UNDERSTAND YOUR NEW IDENTITY	να καταλάβει τι έχει δηλώσει ο Θεός στο μήνυμά		
	Του προς αυτούς;		
Lesson 2	Σωστό Λάθος		
YOUR BODY IS NOW THE TEMPLE OF THE HOLY	10. Πώς κάνει κανείς εφαρμογή του λόγου του Θεού		
SPIRIT OF GOD.	aΥπάρχει κάποιο παράδειγμα που		
The newborn baby leaves his mother's womb to enter	μπορώ να ακολουθήσω;		
into a new world. This can be a big shock but there is no	bΥπάρχει κάτι που πρέπει να αποφύγω		
turning back. He can never return to his mother's womb.	cΥπάρχει κάποια εντολή που πρέπει να		
The same thing happens to the new Christian. The	υπακούσω;		
change of life is radical and there is no return. In fact,	dΥπάρχει κάποια υπόσχεση που θα		
whoever thinks about going back should know that for	αποδειχτεί επωφελής;		
the ones who return to the old life after having been	eΤι διδάσκει αυτό το απόσπασμα για		
born again in Christ, "the latter end is worse for them	τον Θεό ή τον Ιησού;		
than the beginning." (II Peter 2:20-22).You need to	fΥπάρχει κάποια δυσκολία προς		
understand the nature of your new life in Christ in order	εξέταση;		
for you to assume your new identity. Who are you now	εςεταση, gΥπάρχει κάτι για το οποίο πρέπει να		
that you've been born of the water and of the Spirit?	gΥπαρχεί κατί για το οποίο πρεπεί να προσευχηθώ;		
that you we been born or the water and or the spirit!	ηροσεοχήσω, hΟλα τα παραπάνω		
" therefore if anyone is in Christ, he is a new creation:	11Ολά τα παραπάνω		

#### ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΑΔΙΟ - ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΤΗ ΝΕΑ ΣΟΥ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ

#### Μάθημα 2

### ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΩΡΑ Ο ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.

Το νεογέννητο μωρό αφήνει την κοιλιά της μητέρας του για να μπει σε έναν νέο κόσμο. Αυτό μπορεί να είναι ένα μεγάλο σοκ, αλλά δεν υπάρχει γυρισμός. Δεν μπορεί ποτέ να επιστρέψει στην κοιλιά της μητέρας του. Το ίδιο συμβαίνει και με τον νέο χριστιανό. Η αλλαγή της ζωής είναι ριζική και δεν υπάρχει επιστροφή. Στην πραγματικότητα, όποιος σκέφτεται να επιστρέψει πρέπει να γνωρίζει ότι για εκείνους που επιστρέφουν στην παλιά

'...therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation; old things have passed away; behold all things have become new."

II Corinthians 5:17

"Therefore. we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life" - Romans 6:4

#### YOUR BODY WAS PURCHASED BY JESUS CHRIST

Read 1 Corinthians 6:12-20 and notice the following:

Your physical body now has a divine purpose - vv12, 13. Think about this: the purpose of a suitcase is to carry clothes and the purpose of a stove is to cook food. So, what do you do with the suitcase and stove? Sweeping

the floor with the suitcase, or playing games on the stove would not be the correct use for these things. It is the same with your body now that it belongs to the Lord and is to be used for His purposes.

Your body is so important that, someday, God will raise it from the dead - v14. All who have the Holy Spirit living in them have the guarantee that they will be raised to the glory of God. The Bible says "you were sealed with the Holy Spirit of promise, who is the guarantee of our inheritance until the redemption of the purchased possession, to the praise of His glory" (Ephesians 1:13-14). You have a guarantee from God that He will not leave your body in the grave, but, in the resurrection, you will receive a glorified body, no longer subject to pain, sickness, loneliness or sorrow. You will have a body suitable for the good things of life: joy, happiness, immortality, peace and eternal fellowship in Heaven with Jesus, God and all His other sons.

Your body is a member of the Lord - v15. If you had the power to control the legs, the arms, the eyes or the hands of Jesus, what would you do with them? Would you carry them to indecent places? Would you expose them to pornography? Would you participate in filthy habits? Would you commit immoral acts? Would you smoke? Would you drink? Would you take drugs? Would you hurt these members of His body? Would you kill them? Of course not! Even so do not treat your body, which is a member of Christ's body, in this way.

Your body is a sanctuary of the Holy Spirit of God - v19. God's sanctuary is a place for worship to take place in a spirit of reverence and dedication.

Your body is not yours. - Vvl9-20. You are only a caretaker (steward, administrator) of God's belongings and not the owner so always ask yourself: "What does God want me to do with this body of His?"

"I live in a house. It's not a perfect house. It has its good points and bad points but in spite of everything, I like it. I've lived in it for so long that I've grown accustomed to it. Some time ago, the richest, purest, most generous, kindest and most wonderful man in the world bought my house. He paid a high price for it - more than it was worth - so, evidently, he wanted it very much. He bought it, but did not evict me from it. In fact, He came to live in the house with me. I have to confess that it is great to have him in the same house with me, but I also have to confess that I had to make some changes. Now, I feel the need to take better care of the house, to keep it clean and to never do anything that he disapproves of because he bought it - the house belongs to him. It's not mine

ζωή αφού έχουν αναγεννηθεί εν Χριστώ, «το τελευταίο τέλος είναι για αυτούς χειρότερο από την αρχή» (Β΄ Πέτρου 2:20-22). Χρειάζεται να κατανοήσετε τη φύση της νέας σας εν Χριστώ ζωής για να αποκτήσετε τη νέα σας ταυτότητα Ποιος είστε τώρα που γεννηθήκατε από το νερό και το Πνεύμα;

«...γι' αυτό, αν κάποιος είναι εν Χριστώ, είναι νέο δημιούργημα· τα παλιά παρήλθαν· ιδού, όλα έγιναν νέα». Β' Κορινθίους 5:17

«Γι' αυτό, θάφτηκαμε μαζί Του μέσω του βαπτίσματος στον θάνατο, ώστε όπως ο Χριστός αναστήθηκε από τους νεκρούς με τη δόξα του Πατέρα, έτσι κι εμείς να περπατάμε σε νέα ζωή» - Ρωμαίους 6:4

#### ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΑΓΟΡΑΣΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ

Διαβάστε το 1 Κορινθίους 6:12-20 και προσέξτε τα εξής:

Το φυσικό σας σώμα έχει τώρα έναθεϊκός σκοπός - νν12, 13. Σκεφτείτε αυτό: ο σκοπός μιας βαλίτσας είναι να μεταφέρει ρούχα και ο σκοπός μιας σόμπας είναι να μαγειρεύει φαγητό. Λοιπόν, τι κάνετε με τη βαλίτσα και τη σόμπα; Το να σκουπίζετε το πάτωμα με τη βαλίτσα ή να παίζετε παιχνίδια στη σόμπα δεν θα ήταν η σωστή χρήση για αυτά τα πράγματα. Το ίδιο συμβαίνει με το σώμα σας τώρα που ανήκει στον Κύριο και πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για τους σκοπούς Του.

Το σώμα σας είναι τόσο σημαντικόστι, κάποια μέρα, ο Θεός θα το αναστήσει από τους νεκρούς - ν14. Όλοι όσοι έχουν το Άγιο Πνεύμα να ζει μέσα τους έχουν την εγγύηση ότι θα υψωθούν στη δόξα του Θεού. Η Αγία Γραφή λέει «σφραγιστήκατε με το Άγιο Πνεύμα της επαγγελίας, που είναι η εγγύηση της κληρονομιάς μας μέχρι την εξαγορά της αγορασμένης περιουσίας, προς έπαινο της δόξας Του» (Εφεσίους 1:13-14). Έχετε εγγύηση από τον Θεό ότι δεν θα αφήσει το σώμα σας στον τάφο, αλλά, στην ανάσταση, θα λάβετε ένα δοξασμένο σώμα, που δεν υπόκειται πλέον σε πόνο, ασθένεια, μοναξιά ή θλίψη. Θα έχετε ένα σώμα κατάλληλο για τα καλά πράγματα της ζωής: χαρά, ευτυχία, αθανασία, ειρήνη και αιώνια κοινωνία στον Ουρανό με τον Ιησού, τον Θεό και όλους τους άλλους γιους Του.

Το σώμα σας είναι μέλος του Κυρίου- v15. Αν είχατε τη δύναμη να ελέγχετε τα πόδια, τα χέρια, τα μάτια ή τα χέρια του Ιησού, τι θα κάνατε με αυτά; Θα τα μεταφέρατε σε απρεπή μέρη; Θα τους εκθέτετε σε πορνογραφία; Θα συμμετείχατε σε βρώμικες συνήθειες; Θα διέπραττε ανήθικες πράξεις; Θα κάπνιζες; Θα έπινες; Θα έπαιρνες ναρκωτικά; Θα έβλαπτε αυτά τα μέλη του σώματός Του; Θα τους σκότωνες; Φυσικά και όχι! Ακόμα κι έτσι, μην μεταχειρίζεστε το σώμα σας, που είναι μέλος του σώματος του Χριστού, με αυτόν τον τρόπο.

anymore." It's obvious that this house is my body. Jesus bought it and came to live in it with me, through the Holy Spirit. Now I want to use it as He wishes because He is the owner and I am the tenant. Now, before doing anything, speaking any word, thinking any thought, participating in any activity, I want to ask: "Is this the right thing to do with the body that belongs to Jesus?"

#### QUESTIONABLE USES OF GOD'S TEMPLE

Sometimes it's hard to decide if a certain activity is prohibited or allowed. Even among religious people, there are big differences of opinions about certain things. For example: dancing, drinking alcoholic beverages, smoking, watching TV, playing football and other sports, playing cards, going to the movies, going to the swimming pool, playing the lottery, working in a bar, wearing a mini-skirt, voting in the elections, being a politician, listening to certain music, using drugs, getting married to an unbeliever, being in the military, etc.

We don't find specific rules about these things in the Bible. It's not always enough to just look for a simple prohibition or permission in the Bible. The Bible often teaches by principles instead of rules and regulations. Here are some thoughts, then, that you might want to consider before taking part in some activity:

Decide, first of all, that you are going to do God's will, before even knowing what His will is. (Read John 7:17.) Ask yourself honestly:

- 1. "What is the desire of my heart? To please God or please myself?" (See Matthew 6:33 and Romans 12:1, 2.)
- 2. Does the Bible have some clear instruction or teaching about this activity?
- 3. Will this activity force me to have some association that could corrupt me by its influence? (I Corinthians 5:13)
- 4. Is this activity unnecessarily harmful to my health? (Romans 12:1; I Corinthians 10:31)
- 5. Is this activity going to hinder me in fulfilling my responsibilities as a Christian? (II Corinthians 6:14-18) 6. Can this activity damage my influence as a Christian before others? (Romans 12:2; I Corinthians 8:7-13; 10:23-38; II Corinthians 7:1; Titus 2:12)
- 7. Could this activity cause my brother to stumble (to fall into sin)? (Romans 14)

**Το σώμα σας είναι α**ιερό του Αγίου Πνεύματος του Θεού - v19. Το ιερό του Θεού είναι ένας τόπος λατρείας με πνεύμα ευλάβειας και αφοσίωσης.

**Το σώμα σου είναι**όχι δικά σου. - Vvl9-20. Είστε μόνο φροντιστής (συνοδός, διαχειριστής) των υπαρχόντων του Θεού και όχι ο ιδιοκτήτης, γι' αυτό αναρωτηθείτε πάντα: "Τι θέλει ο Θεός να κάνω με αυτό το σώμα Του;"

**"Μένω σε ένα σπίτι.**Δεν είναι τέλειο σπίτι. Έχει τα καλά και τα κακά του αλλά παρ' όλα αυτά μου αρέσει. Έχω ζήσει σε αυτό τόσο καιρό που το έχω συνηθίσει. Πριν από λίγο καιρό, ο πιο πλούσιος, ο πιο αγνός, ο πιο γενναιόδωρος, ο πιο ευγενικός και ο πιο υπέροχος άνθρωπος στον κόσμο αγόρασε το σπίτι μου. Το πλήρωσε ακριβό - περισσότερο από όσο άξιζε - οπότε προφανώς το ήθελε πολύ. Το αγόρασε, αλλά δεν με έδιωξε από αυτό. Στην πραγματικότητα, ήρθε να ζήσει στο σπίτι μαζί μου. Πρέπει να ομολογήσω ότι είναι υπέροχο να τον έχω στο ίδιο σπίτι μαζί μου, αλλά πρέπει επίσης να ομολογήσω ότι έπρεπε να κάνω κάποιες αλλαγές. Τώρα, νιώθω την ανάγκη να φροντίσω καλύτερα το σπίτι, να το διατηρήσω καθαρό και να μην κάνω ποτέ κάτι που αποδοκιμάζει επειδή το αγόρασε - το σπίτι του ανήκει. Δεν είναι πια δικό μου.» Είναι προφανές ότι αυτό το σπίτι είναι το σώμα μου. Ο Ιησούς το αγόρασε και ήρθε να ζήσει σε αυτό μαζί μου, μέσω του Αγίου Πνεύματος. Τώρα θέλω να το χρησιμοποιήσω όπως θέλει γιατί Αυτός είναι ο ιδιοκτήτης και εγώ ο ενοικιαστής. Τώρα, πριν κάνω οτιδήποτε, προφέρω οποιαδήποτε λέξη, σκεφτώ οποιαδήποτε σκέψη, συμμετέχω σε οποιαδήποτε δραστηριότητα, θέλω να ρωτήσω: "Είναι αυτό το σωστό με το σώμα που ανήκει στον Ιησού;"

#### ΑΜΦΗΒΗΤΗΤΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Μερικές φορές είναι δύσκολο να αποφασίσετε εάν μια συγκεκριμένη δραστηριότητα απαγορεύεται ή επιτρέπεται. Ακόμη και μεταξύ των θρησκευόμενων, υπάρχουν μεγάλες διαφορές απόψεων για ορισμένα πράγματα. Για παράδειγμα: χορός, κατανάλωση αλκοολούχων ποτών, κάπνισμα, παρακολούθηση τηλεόρασης, παίζοντας ποδόσφαιρο και άλλα αθλήματα, παίζοντας χαρτιά, πηγαίνοντας σινεμά, πηγαίνοντας στην πισίνα, παίζοντας λαχείο, δουλειά σε μπαρ, φορώντας μίνι φούστα, ψηφοφορία στις εκλογές, να είσαι πολιτικός, να ακούς κάποια μουσική, να χρησιμοποιείς ναρκωτικά, να παντρεύεσαι έναν άπιστο, να είσαι στρατιωτικός κ.λπ.

Δεν βρίσκουμε συγκεκριμένους κανόνες για αυτά τα πράγματα στη Βίβλο. Δεν αρκεί πάντα να ψάχνουμε απλώς για μια απλή απαγόρευση ή άδεια στη Βίβλο. Η Βίβλος συχνά διδάσκει με αρχές αντί με κανόνες και κανονισμούς.

	o I have doubts about this activity? If I do it, would
14:23	acting against my own conscience? (Romans 3)
9. W	hat would Jesus do in my place? (I Peter 2:21)
Questi	ons
1.	Being buried with Christ in baptism and walking
	new life means one has did to their sinful past.
	True False

A Christians physical body belongs to Christ.
 True False

3. A Christian's body is a sanctuary of the Holy Spirit, therefore they are a servant of God not their own master.

True \_\_\_\_ False \_\_\_

- 4. Since the Holy Spirit lives within a Christian's body, one needs to
  - a. \_\_\_\_Take physical care of their bodyb. \_\_\_\_Keep it clean of sinful practices
  - c. \_\_\_\_\_Do nothing as the Holy Spirit is spirit not physical
  - d. \_\_\_ An agreement to those who put their trust in Christ by obedience that their sins are forgiven and eternal life awaits.
- 5. The New Covenant established by Christ is
  - a. \_\_\_\_\_A set of rules and regulations one must follow
  - b. \_\_\_\_A set of principles to be applied and followed

Lesson 3

## YOU ARE STILL IN THE WORLD BUT YOU ARE NO LONGER OF THE WORLD

#### **CHRIST'S PRAYER FOR HIS DISCIPLES**

"I do not pray that You should take them out of the world, but that You should keep them from the evil one. They are not of the world, just as I am not of the world." (John 17:15-16) When you received Christ as Lord and Savior, you rejected the world ("world" here refers to the bad things of this life: the illicit desires, selfishness, works of the flesh, materialism, etc.). Your loyalty is no longer to the world. It's even considered your enemy. Not only are you to love Christ and His way, but you are also to stop loving the world. Open your Bible and read I John 2:15-17 and see the relationship between you, the Christian, and the world. Think about following truths:

The love of the world blocks man's heart so that he is not able to receive God's love. Like water and oil, the two do

Ακολουθούν ορισμένες σκέψεις, λοιπόν, που μπορεί να θέλετε να εξετάσετε πριν λάβετε μέρος σε κάποια δραστηριότητα:

Αποφασίστε, πρώτα απ' όλα, ότι πρόκειται να κάνετε το θέλημα του Θεού, προτού καν μάθετε ποιο είναι το θέλημά Του. (Διαβάστε Ιωάννης 7:17 .) Ρωτήστε τον εαυτό σας ειλικρινά:

- 1. "Ποια είναι η επιθυμία της καρδιάς μου; Να ευχαριστήσω τον Θεό ή να ευχαριστήσω τον εαυτό μου;" (Βλέπε Ματθαίος 6:33 και Ρωμαίους 12:1, 2.)
- 2. Έχει η Βίβλος κάποια σαφή οδηγία ή διδασκαλία σχετικά με αυτή τη δραστηριότητα;
- 3. Αυτή η δραστηριότητα θα με αναγκάσει να έχω κάποια σχέση που θα μπορούσε να με διαφθείρει λόγω της επιρροής της; (Α' Κορινθίους 5:13)
- 4. Είναι αυτή η δραστηριότητα άσκοπα επιβλαβής για την υγεία μου; (Ρωμαίους 12:1· Α Κορινθίους 10:31)
- 5. Αυτή η δραστηριότητα θα με εμποδίσει να εκπληρώσω τις ευθύνες μου ως Χριστιανός; (Β Κορινθίους 6:14-18) 6. Μπορεί αυτή η δραστηριότητα να βλάψει την επιρροή μου ως Χριστιανού πριν από άλλους; (Ρωμαίους 12:2· Α΄ Κορινθίους 8:7-13· 10:23-38· Β΄ Κορινθίους 7:1· Τίτος 2:12)
- 7. Θα μπορούσε αυτή η δραστηριότητα να προκαλέσει τον αδερφό μου να σκοντάψει (να πέσει στην αμαρτία); (Ρωμαίους 14)
- 8. Έχω αμφιβολίες για αυτή τη δραστηριότητα; Αν το κάνω, θα ενεργούσα ενάντια στη συνείδησή μου; (Ρωμαίους 14:23)
- 9. Τι θα έκανε ο Ιησούς στη θέση μου; (Α' Πέτρου 2:21)

#### Ερωτήσεις

- 6. Το να ταφεί κανείς μαζί με τον Χριστό στο βάπτισμα και να περπατήσει μια νέα ζωή σημαίνει ότι έχει κάνει με το αμαρτωλό παρελθόν του. Σωστό Λάθος
- 7. Το φυσικό σώμα των Χριστιανών ανήκει στον Χριστό.

Σωστό Λάθος

- 8. Το σώμα ενός Χριστιανού είναι ιερό του Αγίου Πνεύματος, επομένως είναι δούλος του Θεού και όχι αφέντης του εαυτού τους. Σωστό Λάθος
- 9. Εφόσον το Άγιο Πνεύμα ζει μέσα στο σώμα ενός Χριστιανού, χρειάζεται

not mix. (v15)

None of the ways of the world comes from God. The illicit desires, the pride, the egotism - these things come from the world, from the evil one, and not from God. (V 16)

The world, with its desires, will be destroyed. He who remains is the one who does God's will. (V 17)

#### WE ARE DIFFERENT FROM THE WORLD

The Christian and the world are opposed to one another and are mutually exclusive. The Christian has to be separated from the world! But how? Does it mean that you have to stop studying and working, or that you have to run away to a desert island, where none of the contamination of the world could reach you? Of course not! The Christian is in the world but he is not of the world. He is very different from the people of the world and this difference is reflected in his life. Anyone who observes your life, seeing your behavior, should easily notice that you are now a follower of Jesus Christ! Brethren, we are different!

Read Colossians 3:5-16. And notice the things that the Christian does and does not practice. See how different it is from the world's way. **The Christian does not practice**: fornication, uncleanness, passion, evil desire, covetousness, anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language, lies. **The Christian Practices:** tender mercies, kindness, humility, meekness, longsuffering, bearing with one another, forgiving one another, love, peace, thankfulness

### NOW THAT YOU ARE A CHRISTIAN YOU CAN RESIST TEMPTATION

The eternal purpose of God for us is to make us holy, blameless and without reproach. (Read Colossians 1:21, 22 and Ephesians 1:4; 5:25-27). Our situation is that we are in the world but we don't belong to the world. Even though we are being sanctified (separated) to serve God (I Corinthians 6:9-11) and live holy lives (Romans 6:11-12), we are still subject to temptations. However, now that we are Christians there is a big difference. We have heaven's help in the fight against sin! Let's note some things about temptation and the Christian.

# The danger of temptation is the possibility of apostasy (a falling away from God). Read Hebrews 3:1-19 and notice:

This warning is sent to " holy brethren, partakers of the Heavenly calling," v 1

The condition to receive the blessing is to remain firm

a.	Προσέχετε σωματικά το σώμα τους
b.	Κρατήστε το καθαρό από αμαρτωλές
	πρακτικές
c.	Μην κάνετε τίποτα καθώς το Άγιο
	Πνεύμα είναι πνεύμα και όχι φυσικό
d.	Μια συμφωνία σε εκείνους που
	εμπιστεύονται τον Χριστό με υπακοή ότι ο
	αμαρτίες τους συγχωρούνται και περιμένε
	αιώνια ζωή.
10. Η Νέα	Διαθήκη που καθιέρωσε ο Χριστός είναι
a.	Ένα σύνολο κανόνων και κανονισμών
	που πρέπει να ακολουθεί κανείς
b.	Ένα σύνολο αρχών που πρέπει να
	εφαρμόζονται και να τηρούνται

Μάθημα 3

#### ΕΙΣΑΙ ΑΚΟΜΑ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΕΙΣΑΙ ΠΛΕΟΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

#### ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΕΣ ΤΟΥ

"Δεν προσεύχομαι να τους βγάλεις από τον κόσμο, αλλά να τους φυλάξεις από τον πονηρό. Δεν είναι από τον κόσμο, όπως και εγώ δεν είμαι από τον κόσμο." (Ιωάννης 17:15-16) Όταν λάβατε τον Χριστό ως Κύριο και Σωτήρα, απορρίψατε τον κόσμο (το «κόσμος» εδώ αναφέρεται στα κακά πράγματα αυτής της ζωής: τις παράνομες επιθυμίες, τον εγωισμό, τα έργα της σάρκας, τον υλισμό κ.λπ. ). Η πίστη σας δεν είναι πλέον στον κόσμο. Θεωρείται ακόμη και εχθρός σου. Όχι μόνο πρέπει να αγαπήσετε τον Χριστό και τον τρόπο Του, αλλά πρέπει επίσης να σταματήσετε να αγαπάτε τον κόσμο. Ανοίξτε την Αγία Γραφή σας και διαβάστε το Α' Ιωάννη 2:15-17 και δείτε τη σχέση ανάμεσα σε εσάς, τον Χριστιανό και τον κόσμο. Σκεφτείτε τις ακόλουθες αλήθειες:

Η αγάπη του κόσμου μπλοκάρει την καρδιά του ανθρώπου ώστε να μην μπορεί να λάβει την αγάπη του Θεού. Όπως το νερό και το λάδι, τα δύο δεν αναμειγνύονται. (v15)

Καμία από τις οδούς του κόσμου δεν προέρχεται από τον Θεό. Οι παράνομες επιθυμίες, η υπερηφάνεια, ο εγωισμός - αυτά τα πράγματα προέρχονται από τον κόσμο, από τον πονηρό, και όχι από τον Θεό. (V 16)

Ο κόσμος, με τις επιθυμίες του, θα καταστραφεί. Αυτός που μένει είναι αυτός που κάνει το θέλημα του Θεού. (V 17)

#### ΕΙΜΑΣΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Ο Χριστιανός και ο κόσμος είναι αντίθετοι μεταξύ τους και αλληλοαποκλείονται. Ο Χριστιανός πρέπει να χωριστεί από τον κόσμο! Αλλά πως? Σημαίνει ότι πρέπει να σταματήσεις

until the end. v6, 14

An example of apostasy was Israel in the desert vv 7-11

The warning: sin can deceive you and harden your heart and you can end up losing your promised "rest." vv 12, 13, 19

A summary: "Let us therefore be diligent to enter that rest, lest anyone fall according to the same example of disobedience" (Hebrews 4:11) and "He has reconciled in the body of His flesh through death, to present you holy, and blameless, and above reproach in His sight; if indeed you continue in the faith, grounded and steadfast, and are not moved away from the hope of the gospel which you heard" (Colossians 1:22, 23).

## HOW CAN WE REMAIN FIRM, RESISTING SATAN'S TEMPTATIONS UNTIL THE END?

"Put on the whole armor of God". Ephesians 6:10-18.

"Add to your faith, virtue, knowledge, self-control, perseverance, godliness, brotherly kindness, love." II Peter 1:5-11.

The Divine Assurance (I Corinthians 10:13) "God is faithful, who will not allow you to be tempted beyond what you are able"

Our Divine help (Romans 8:26, 27) The Holy Spirit, who lives inside you, helps you in your weakness, interceding for you.

#### WHAT SHALL WE DO WHEN THE TEMPTER COMES?

(Matthew 4:1-11). Remember that even in the life of Jesus temptation was necessary. (Jesus was led by the Spirit into the wilderness to be tempted. Or in Mark's words, the Spirit drove him.) He was perfected; that is, qualified to be our sacrifice and High Priest (Hebrews 2:17, 18; 4:15, 16) in the process. As in Jesus' case, your faith has to be tried also. Is there a risk in this? Yes, but he who never enters the race, will never be a winner. God tests our faith (I Peter 1:7; James 1:2-4, 12, 13) but He doesn't tempt us to sin. Jesus was taken by God to be tested but He was not tempted by God.

Recognize that Satan is the tempter. He is the one who wants to overthrow us. When he comes around saying things like, "Do it, nobody will know"; "Do it, God does not care if you do"; "Do it, God does not know what you need"; "Do it, you will feel good"; "Do it, you just live once so have some fun while you can"; "Do it, God wants you to be happy", remember that these thoughts come from someone who is only trying to destroy you.

να σπουδάζεις και να εργάζεσαι ή ότι πρέπει να φύγεις σε ένα έρημο νησί, όπου δεν θα μπορούσε να φτάσει τίποτα από τη μόλυνση του κόσμου; Φυσικά και όχι! Ο Χριστιανός είναι μέσα στον κόσμο αλλά δεν είναι του κόσμου. Είναι πολύ διαφορετικός από τους ανθρώπους του κόσμου και αυτή η διαφορά αντικατοπτρίζεται στη ζωή του. Όποιος παρατηρεί τη ζωή σας, βλέποντας τη συμπεριφορά σας, θα πρέπει εύκολα να παρατηρήσει ότι είστε πλέον ακόλουθος του Ιησού Χριστού! Αδέρφια, είμαστε διαφορετικοί!

Διαβάστε τα εδάφια Κολοσσαείς 3:5-16. Και προσέξτε τα πράγματα που κάνει και δεν κάνει ο Χριστιανός. Δείτε πόσο διαφορετικό είναι από τον τρόπο του κόσμου. Ο Χριστιανός δεν ασκεί: πορνεία, ακαθαρσία, πάθος, κακή επιθυμία, απληστία, θυμό, οργή, κακία, βλασφημία, βρώμικη γλώσσα, ψέματα. Οι χριστιανικές πρακτικές: τρυφερή ευσπλαχνία, καλοσύνη, ταπεινοφροσύνη, πραότητα, μακροθυμία, υπομονή μεταξύ τους, συγχώρεση μεταξύ τους, αγάπη, ειρήνη, ευγνωμοσύνη

#### ΤΩΡΑ ΠΟΥ ΕΙΣΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ ΑΝΤΙΣΤΕΘΕΙ ΣΤΟΥΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΥΣ

Ο αιώνιος σκοπός του Θεού για εμάς είναι να μας κάνει αγίους, άμεμπτους και χωρίς μομφή. (Διαβάστε Κολοσσαείς 1:21, 22 και Εφεσίους 1:4· 5:25-27). Η κατάστασή μας είναι ότι είμαστε στον κόσμο αλλά δεν ανήκουμε στον κόσμο. Παρόλο που αγιαζόμαστε (διαχωριζόμαστε) για να υπηρετούμε τον Θεό (Α Κορινθίους 6:9-11) και να ζούμε άγια ζωή (Ρωμαίους 6:11-12), εξακολουθούμε να υπόκεινται σε πειρασμούς. Ωστόσο, τώρα που είμαστε χριστιανοί υπάρχει μεγάλη διαφορά. Έχουμε τη βοήθεια του ουρανού στον αγώνα ενάντια στην αμαρτία! Ας σημειώσουμε κάποια πράγματα για τον πειρασμό και τον χριστιανό.

Ο κίνδυνος του πειρασμού είναι η πιθανότητα αποστασίας (μια απομάκρυνση από τον Θεό). Διαβάστε το Εβραίους 3:1-19 και παρατηρήστε:

Αυτή η προειδοποίηση αποστέλλεται στους «αγίους αδελφούς, συμμετέχοντες της Ουράνιας κλήσης», κατά 1 Η προϋπόθεση για να λάβεις την ευλογία είναι να παραμείνεις σταθερός μέχρι το τέλος. ν6, 14

Ένα παράδειγμα αποστασίας ήταν ο Ισραήλ στην έρημο εδ. 7-11

Η προειδοποίηση: η αμαρτία μπορεί να σας εξαπατήσει και να σκληρύνει την καρδιά σας και μπορεί να καταλήξετε να χάσετε την υποσχεθείσα «ανάπαυση». vv 12, 13, 19

Μια περίληψη: «Ας είμαστε λοιπόν επιμελείς να εισέλθουμε σε αυτή την ανάπαυση, μήπως πέσει κανείς σύμφωνα με το ίδιο παράδειγμα ανυπακοής» (Εβραίους

When the tempter comes to you, then say as Christ said, "No, I will not do that, because it is written ... You'll need to be able to do something else too. You'll need:

To know God's Word.

To believe in God's Word.

To decide to do God's will in advance.

To remember God's word when the tempter comes around.

When the tempter came to Eve, she knew God's Word but she did not believe it. In Ananias and Saphira's case, they knew and believed but did not decide to obey Him. When temptation came to David, he knew, believed and decided to obey in advance but he did not remember at the moment of the temptation. Jesus knew, believed, decided to obey in advance and at the time of temptation He remembered it. That's why he was able to resist Satan's attacks.

#### **MEMORIZE:** Ephesians 6:10-18

#### Questions

1.	The word world in "you are not of the world"
	means acts fulfilling the illicit desires of man's
	nature.
	True False
2.	A Christian's lifestyle is different as Christians do
	not practice fornication, evil desires,
	covetousness, anger, blasphemy, lies or filthy
	language.
	True False
3.	Being tempted is a sin
	True False
4.	Yielding to temptation hardens a Christian's
	heart which can lead to loosing eternal life with
	Christ.
	True False
5.	When the tempter comes you need to
	aTo know God's Word.
	bTo believe in God's Word.
	cTo decide in advance to do God's
	will.
	dTo remember God's word
	eAll the above
	fb and c

#### Lesson 4

#### YOU ARE NOW A DISCIPLE OF JESUS CHRIST!

"Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn

4:11) και «Συμφιλίωσε με το σώμα της σάρκας του μέσω του θανάτου, για να σας παρουσιάσει άγιο και άμεμπτο, και υπεράνω μομφής στα μάτια Του. αν πράγματι συνεχίσετε στην πίστη, προσγειωμένοι και σταθεροί, και δεν απομακρυνθείτε από την ελπίδα του ευαγγελίου που ακούσατε» (Κολοσσαείς 1:22, 23).

### ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΜΕ ΣΤΕΡΕΙΣ, ΑΝΤΙΣΤΕΚΤΟΝΤΑΣ ΣΤΟΥΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΣΑΤΑΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΣ;

«Φορέστε όλη την πανοπλία του Θεού». Εφεσίους 6:10-18.

«Προσθέστε στην πίστη σας, αρετή, γνώση, εγκράτεια, επιμονή, ευσέβεια, αδελφική καλοσύνη, αγάπη». Β΄ Πέτρου 1:5-11.

Η Θεία Διαβεβαίωση (Α Κορινθίους 10:13) «Ο Θεός είναι πιστός, ο οποίος δεν θα σας επιτρέψει να πειραστείτε πέρα από ό,τι μπορείτε»

Η Θεϊκή μας βοήθεια (Ρωμαίους 8:26, 27) Το Άγιο Πνεύμα, που ζει μέσα σας, σας βοηθά στην αδυναμία σας, μεσολαβώντας για εσάς.

#### ΤΙ ΘΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΟΤΑΝ ΕΡΘΕΙ Ο ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ;

(Ματθαίος 4:1-11). Θυμηθείτε ότι ακόμη και στη ζωή του Ιησού ο πειρασμός ήταν απαραίτητος. (Ο Ιησούς οδηγήθηκε από το Πνεύμα στην έρημο για να πειραστεί. Ή σύμφωνα με τα λόγια του Μάρκου, το Πνεύμα τον οδήγησε.) Τελειώθηκε. δηλαδή, προσόντα να είναι η θυσία μας και Αρχιερέας (Εβραίους 2:17, 18· 4:15, 16) στη διαδικασία. Όπως και στην περίπτωση του Ιησού, η πίστη σας πρέπει επίσης να δοκιμαστεί. Υπάρχει κίνδυνος σε αυτό; Ναι, αλλά αυτός που δεν μπαίνει ποτέ στον αγώνα, δεν θα είναι ποτέ νικητής. Ο Θεός δοκιμάζει την πίστη μας (Α Πέτρου 1:7, Ιάκωβος 1:2-4, 12, 13) αλλά δεν μας πειράζει να αμαρτήσουμε. Ο Ιησούς οδηγήθηκε από τον Θεό για να δοκιμαστεί, αλλά δεν πειράστηκε από τον Θεό.

Αναγνωρίστε ότι ο Σατανάς είναι ο πειραστής. Είναι αυτός που θέλει να μας ανατρέψει. Όταν έρχεται λέγοντας πράγματα όπως, "Κάνε το, κανείς δεν θα ξέρει". "Κάνε το, ο Θεός δεν ενδιαφέρεται αν το κάνεις"? «Κάνε το, ο Θεός δεν ξέρει τι χρειάζεσαι». "Κάνε το, θα νιώσεις καλά"? «Κάνε το, ζεις μόνο μια φορά, οπότε διασκέδασε όσο μπορείς». «Κάνε το, ο Θεός θέλει να είσαι ευτυχισμένος», θυμήσου ότι αυτές οι σκέψεις προέρχονται από κάποιον που προσπαθεί μόνο να σε καταστρέψει.

Όταν έρθει ο πειραστής σε εσάς, τότε πείτε όπως είπε ο Χριστός, "Όχι, δεν θα το κάνω αυτό, γιατί είναι γραμμένο... Θα χρειαστεί να μπορείτε να κάνετε και κάτι άλλο. Θα χρειαστείτε:

Να γνωρίσουν τον Λόγο του Θεού.

from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls, for My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30)

#### WHAT IS A DISCIPLE OF JESUS?

The Christian life is a learning process (John 6:45 and Matthew 28:18-20) and a disciple is a student. But in the New Testament its meaning is a little bit different than today. In the days of Jesus there were masters (teachers) and disciples (students) but they did not sit in classrooms like we do today. The master taught in practical ways. He walked with his students. He showed them how to do things. That's why the word disciple in the New Testament is often translated "follower". It was the same with Jesus. And the word disciple could very well be translated as "apprentice". Imagine a master mechanic and his apprentice. The "master", in this case, would teach his apprentice how to use some tools, how to repair some problems. The apprentice hears and observes the teacher doing this. Afterwards he takes the tools and imitates his master's work. He is a disciple (apprentice, learner, follower, student) of the teacher (master mechanic). Disciple is the most used term for followers of Jesus in the Gospels- 269 times.

- If we are the learners, then who is the teacher? It is Jesus Christ.
- What does Jesus teach us? He teaches us how to live, how to be, to do and to teach. It is on the job training about lifestyle and personal commitment
- Where is His classroom? In every place.
- When does His class meet? All the time.
- What is His teaching method? Show and tell, model and teach. (See Philippians 2:3-8 and 2 Corinthians 3:18.
- It is not the power of positive thinking or a mechanical system of moral improvement.
- What is the goal of a disciple? To know Christ John 17:3 and to be like him Romans 8:29
- When can we say we have learned His lesson? When we are practicing what He has taught us.
- When is a person considered a disciple? When he enrolls in Jesus' school or when he graduates? When you became a Christian, you enrolled in the School of Jesus!!! You will spend your whole life learning as Jesus is being formed in you.

#### THE COST OF DISCIPLESHIP

Remind yourself that there's a price you have to pay to be Jesus' disciple. The enrollment price in Jesus' school is high! With the blessings come responsibilities and for the Christian you must live worthy of His call. Speaking about the life of the disciple, Jesus said "If anyone de desires to

Να πιστεύεις στον Λόγο του Θεού.

Να αποφασίσει να κάνει εκ των προτέρων το θέλημα του Θεού.

Να θυμάστε τον λόγο του Θεού όταν έρθει ο πειραστής.

Όταν ο πειραστής ήρθε στην Εύα, ήξερε τον Λόγο του Θεού αλλά δεν τον πίστευε. Στην περίπτωση του Ανανία και της Σαφείρας, γνώριζαν και πίστεψαν αλλά δεν αποφάσισαν να Τον υπακούσουν. Όταν ήρθε ο πειρασμός στον Δαβίδ, ήξερε, πίστεψε και αποφάσισε να υπακούσει εκ των προτέρων, αλλά δεν θυμήθηκε τη στιγμή του πειρασμού. Ο Ιησούς γνώριζε, πίστεψε, αποφάσισε να υπακούσει εκ των προτέρων και την ώρα του πειρασμού το θυμήθηκε. Γι' αυτό μπόρεσε να αντισταθεί στις επιθέσεις του Σατανά.

#### ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΩ:Εφεσίους 6:10-18

#### Ερωτήσεις

6. Η λέξη κόσμος στο «δεν είσαι του κόσμου» σημαίνει πράξεις που εκπληρώνουν τις παράνομες επιθυμίες της ανθρώπινης φύσης. Σωστό Λάθος 7. Ο τρόπος ζωής ενός Χριστιανού είναι διαφορετικός καθώς οι Χριστιανοί δεν ασκούν πορνεία, κακές επιθυμίες, απληστία, θυμό, βλασφημία, ψέματα ή βρώμικη γλώσσα. Σωστό Λάθος 8. Το να μπεις στον πειρασμό είναι αμαρτία Σωστό Λάθος \_ 9. Η υποχώρηση στον πειρασμό σκληραίνει την καρδιά ενός Χριστιανού που μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια της αιώνιας ζωής με τον Χριστό. Σωστό Λάθος 10. Όταν έρθει ο πειρασμός, πρέπει a. \_\_\_\_Για να γνωρίσετε τον Λόγο του Θεού. b.\_\_\_\_Nα πιστεύεις στον Λόγο του Θεού. κ των προτέρων να κάνει το θέλημα του Θεού.

#### Μάθημα 4

#### ΕΙΣΑΙ ΤΩΡΑ ΜΑΘΗΤΗΣ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ!

e. \_\_\_\_Ολα τα παραπάνω

f. \_\_\_\_β και γ

d. \_\_\_\_Nα θυμόμαστε τον λόγο του Θεού

«Ελάτε σε μένα, όλοι εσείς που κοπιάζετε και είστε βαριά φορτωμένοι, και θα σας αναπαύσω. Πάρτε τον ζυγό μου επάνω σας και μάθετε από Εμένα, γιατί είμαι πράος και ταπεινός στην καρδιά, και θα βρείτε ανάπαυση για τις ψυχές σας, γιατί ο ζυγός Μου είναι εύκολος και το φορτίο Μου ελαφρύ». (Ματθαίος 11:28-30)

come after Me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow Me." (Luke 9:23). Notice four important points in this verse:

"Deny himself" - The Christian is a slave of Christ, and as such, has no will of his own to fulfill but only his Lord's will. We can't pursue the world's desires nor give in to temptation. Jesus, with the same weapons against sin that are available to us, faced temptation and always overcame it. He is our High Priest who can sympathize with our weaknesses, because He "was in all points tempted as we are, yet without sin." (Hebrews 4:15)

"Take up his cross daily" - What does the word "cross" mean in this passage? Is it a medal that a person wears around their neck? Is it a symbol of Christianity? Does it mean torture and suffering? None of these give the correct meaning. The idea in the first century, when Jesus spoke these words, was to die to your old life, saying, like Paul "I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me." (Galatians 2:20)

"Follow me" - Here is the source of our strength - Jesus is the key. He gives us strength to bear the difficult things in life. He guides our way! He gives us success over temptation (I Corinthians 10:13). We must follow Him (John 14:6). Being a Christian doesn't mean to just stop sinning but, also, to put Jesus and His word first in our life, following Him and imitating Him in everything.

"Daily" - We made the decision to deny ourselves and take up our cross for the first time in the day that we embraced Christ as our Savior and Lord. But that day is gone and today is another day! Every day we need to make the decision to follow Jesus, again! When Jesus said "daily", He was telling us that we need to make this decision each day. Our faith has to be a dynamic, living faith. We must daily renew our purpose of becoming like Christ.

Also read: Luke 14:25-33; Romans 12:1, 2; Mark 8:36.

#### THREE TRAITS OF A DISCIPLE

Jesus, in the gospel of John, mentioned three characteristics of a disciple:

**Abide in His Word** (John 8:31). It's more than simply believing (See John 8:29-59). It involves knowledge of the Word. We have to study Jesus' words. It means to practice what we have learned. Do you hold to the Word? How often do you study the Bible? Daily?

Love one another. (John 13:34-35). How should we love?

#### ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΜΑΘΗΤΗΣ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ;

Η χριστιανική ζωή είναι μια διαδικασία μάθησης (Ιωάννης 6:45 και Ματθαίος 28:18-20) και ένας μαθητής είναι μαθητής. Αλλά στην Καινή Διαθήκη η σημασία της είναι λίγο διαφορετική από τη σημερινή. Στις ημέρες του Ιησού υπήρχαν δάσκαλοι (δάσκαλοι) και μαθητές (μαθητές) αλλά δεν κάθονταν στις τάξεις όπως εμείς σήμερα. Ο δάσκαλος δίδασκε με πρακτικούς τρόπους. Περπάτησε με τους μαθητές του. Τους έδειξε πώς να κάνουν πράγματα. Γι' αυτό η λέξη μαθητής στην Καινή Διαθήκη μεταφράζεται συχνά «ακόλουθος». Το ίδιο έγινε και με τον Ιησού. Και η λέξη μαθητής θα μπορούσε κάλλιστα να μεταφραστεί ως «μαθητευόμενος». Φανταστείτε έναν αρχιμηχανικό και τον μαθητευόμενο του. Ο «κύριος», σε αυτή την περίπτωση, θα μάθαινε στον μαθητευόμενο του πώς να χρησιμοποιεί κάποια εργαλεία, πώς να επισκευάζει κάποια προβλήματα. Ο μαθητευόμενος ακούει και παρατηρεί τον δάσκαλο να το κάνει αυτό. Μετά παίρνει τα εργαλεία και μιμείται τη δουλειά του κυρίου του. Είναι μαθητής (μαθητευόμενος, μαθητής, οπαδός, μαθητής) του δασκάλου (μάστερ μηχανικός). Ο μαθητής είναι ο πιο χρησιμοποιούμενος όρος για τους οπαδούς του Ιησού στα Ευαγγέλια - 269 φορές.

- Αν είμαστε εμείς οι μαθητές, τότε ποιος είναι ο δάσκαλος; Είναι ο Ιησούς Χριστός.
- Τι μας διδάσκει ο Ιησούς; Μας διδάσκει πώς να ζούμε, πώς να είμαστε, να κάνουμε και να διδάσκουμε. Είναι η εκπαίδευση στη δουλειά σχετικά με τον τρόπο ζωής και την προσωπική δέσμευση
- Πού είναι η τάξη Του; Σε κάθε μέρος.
- Πότε συνέρχεται η τάξη Του; Ολη την ώρα.
- Ποια είναι η μέθοδος διδασκαλίας Του; Δείξτε και πείτε, μοντέλο και διδάξτε. (Βλέπε Φιλιππησίους 2:3-8 και 2 Κορινθίους 3:18.
- Δεν είναι η δύναμη της θετικής σκέψης ή ένα μηχανικό σύστημα ηθικής βελτίωσης.
- Ποιος είναι ο στόχος ενός μαθητή; Για να γνωρίσετε τον Χριστό Ιωάννη 17:3 και να γίνετε σαν αυτόν Ρωμαίους 8:29
- Πότε μπορούμε να πούμε ότι έχουμε μάθει το μάθημά
   Του; Όταν ασκούμε αυτό που μας έχει διδάξει.
- Πότε ένα άτομο θεωρείται μαθητής; Πότε εγγράφεται στο σχολείο του Ιησού ή όταν αποφοιτά; Όταν έγινες Χριστιανός, γράφτηκες στη Σχολή του Ιησού!!! Θα περάσετε όλη σας τη ζωή μαθαίνοντας καθώς ο Ιησούς διαμορφώνεται μέσα σας.

#### ΤΟ ΚΟΣΤΟΣ ΤΗΣ ΜΑΘΗΤΕΧΝΙΑΣ

Υπενθυμίστε στον εαυτό σας ότι υπάρχει ένα τίμημα που πρέπει να πληρώσετε για να είστε μαθητής του Ιησού. Η τιμή εγγραφής στο σχολείο του Ιησού είναι υψηλή! Με τις

Like Christ loved us. (John 13:34 - He gave Himself for us). How shall we be disciples? By helping one another, talking to each other about spiritual subjects, studying the Bible together and being sensitive to the necessities of one another. Do you love your brothers in Christ? What are you doing in practical ways to help them?

Bear much fruit (John 15:8) What kinds of fruit do we bear? Children and families, fruit of the Spirit (Galatians 5:22), glory to God for having created us, bringing others to Christ, etc. Why should we bear fruit? To glorify God. To not be cut off (John 15:1-2). To save others. For gratitude (Psalms 5 1:12-15). To fulfill our purpose in life. How can we bear more fruit? By abiding in Jesus. (John 15:5) When the branch is cut off the vine, it does not bear any fruit. Are you producing much fruit?

#### **JESUS IS OUR MODEL!**

We know Him through the Bible. We see how He acted, talked and treated people. We learn what is important to Him. We see His attributes, such as His love, meekness, humility, mercy, purity and righteousness. By meditating on Him and admiring Him, we seek to become like Him. To the Christian, He is our example in all things.

#### Questions

A disciple of Christ is obedient and committed to
Him and His teachings.
True False
What does Christ teach us?
a How to live
b Practice what He taught us
c Positive thinking
d a and c
A servant of Christ does the will of Christ not his
own.
True False
How often is a child of God to deny himself and
do God's will?
aWeekly of Sunday
bEvery day after his personal chores
are completed
cDaily, all the time
Take up your cross means
aA medal or symbol worn around
one's neck
<ul><li>bTorture and suffering</li></ul>
cDying to old sinful way of life

#### THIRD STAGE - SPIRITUAL GROWTH

Lesson 5

ευλογίες έρχονται και οι ευθύνες και για τον Χριστιανό πρέπει να ζεις αντάξια της κλήσης Του. Μιλώντας για τη ζωή του μαθητή, ο Ιησούς είπε: «Αν κάποιος θέλει να με ακολουθήσει, ας απαρνηθεί τον εαυτό του και ας σηκώνει τον σταυρό του καθημερινά και ας με ακολουθεί». (Λουκάς 9:23). Προσέξτε τέσσερα σημαντικά σημεία σε αυτό το εδάφιο:

«Αρνηθεί τον εαυτό του»- Ο Χριστιανός είναι δούλος του Χριστού, και ως τέτοιος, δεν έχει δική του θέληση να εκπληρώσει παρά μόνο το θέλημα του Κυρίου του. Δεν μπορούμε να επιδιώξουμε τις επιθυμίες του κόσμου ούτε να ενδώσουμε στον πειρασμό. Ο Ιησούς, με τα ίδια όπλα κατά της αμαρτίας που έχουμε στη διάθεσή μας, αντιμετώπισε τον πειρασμό και πάντα τον ξεπερνούσε. Αυτός είναι ο Αρχιερέας μας που μπορεί να συμπάσχει με τις αδυναμίες μας, γιατί «ήταν σε όλα τα σημεία πειρασμός όπως εμείς, αλλά χωρίς αμαρτία». (Εβραίους 4:15)

«Σήκωσε το σταυρό του καθημερινά»- Τι σημαίνει η λέξη «σταυρός» σε αυτό το απόσπασμα; Είναι ένα μετάλλιο που φοράει ένας άνθρωπος στο λαιμό του; Είναι σύμβολο του Χριστιανισμού; Σημαίνει βασανιστήρια και βάσανα; Κανένα από αυτά δεν δίνει το σωστό νόημα. Η ιδέα τον πρώτο αιώνα, όταν ο Ιησούς είπε αυτά τα λόγια, ήταν να πεθάνεις μέχρι την παλιά σου ζωή, λέγοντας, όπως ο Παύλος «Σταυρώθηκα μαζί με τον Χριστό. Δεν ζω πια εγώ, αλλά ο Χριστός ζει μέσα μου». (Γαλάτες 2:20)

"Ακολούθησέ με"- Εδώ είναι η πηγή της δύναμής μας - ο Ιησούς είναι το κλειδί. Μας δίνει δύναμη να αντέχουμε τα δύσκολα πράγματα στη ζωή. Μας καθοδηγεί! Μας δίνει επιτυχία έναντι του πειρασμού (Α Κορινθίους 10:13). Πρέπει να Τον ακολουθήσουμε (Ιωάννης 14:6). Το να είσαι Χριστιανός δεν σημαίνει απλώς να σταματήσουμε την αμαρτία αλλά, επίσης, να βάλουμε τον Ιησού και τον λόγο Του πρώτα στη ζωή μας, ακολουθώντας Τον και μιμούμασταν σε όλα.

"Καθημερινά"- Πήραμε την απόφαση να αρνηθούμε τον εαυτό μας και να σηκώσουμε τον σταυρό μας για πρώτη φορά την ημέρα που αγκαλιάσαμε τον Χριστό ως Σωτήρα και Κύριό μας. Αλλά αυτή η μέρα έφυγε και σήμερα είναι μια άλλη μέρα! Κάθε μέρα πρέπει να παίρνουμε την απόφαση να ακολουθήσουμε τον Ιησού, ξανά! Όταν ο Ιησούς είπε «καθημερινά», μας έλεγε ότι πρέπει να παίρνουμε αυτήν την απόφαση κάθε μέρα. Η πίστη μας πρέπει να είναι μια δυναμική, ζωντανή πίστη. Πρέπει καθημερινά να ανανεώνουμε τον σκοπό μας να γίνουμε σαν τον Χριστό.

Διαβάστε επίσης: Λουκάς 14:25-33. Ρωμαίους 12:1, 2;

#### YOU MUST GROW OR ELSE YOU WILL DIE!

It is not considered normal when a child is born but does not grow. If he does not grow mentally, he is called retarded. If he does not grow physically, he is called a dwarf: But if you don't develop your Christian life, you're going to die! See what God said about the necessity of spiritual growth:

" ... we have much to say and hard to explain, since you have become dull of hearing. For though by this time, you ought to be teachers, you need someone to teach you again the first principles of the oracles of God; and you have come to need milk and not solid food. For everyone who partakes only of milk is unskilled in the word of righteousness, for he is a babe. But solid food belongs to those who are of full age, that is, those who by reason of use have their senses exercised to discern both good and evil." (Hebrews 5:11-14)

"As newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby." (I Peter 2:2)

"Therefore, my beloved, as you have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling; for it is God who works in you both to will and to do for His good pleasure." (Philippians 2:12, 13)

#### WHAT IS SPIRITUAL GROWTH?

Remember that we are talking about spiritual growth and not physical or numerical growth. It means becoming more and more similar to Jesus Christ. (II Corinthians 3: 18)

It involves learning to distinguish between good and evil. (Hebrews 5:14)

It means walking more and more by the Spirit and less and less by the flesh. (Galatians 5:13ff)

It means possessing and increasing in the Christian graces in your life - faith, virtue, knowledge, self-control, perseverance, godliness, brotherly kindness, love (II Peter 1:5-11). If these things exist in us and are growing in us, we will be active, fruitful, firm, and we are not going to stumble. We can understand spiritual growth as a change for the better in our own character.

A note: Spiritual growth comes, not only when you practice such virtues, but also when you err and reflect about your mistakes. Sometimes, suffering because of your failures helps you grow. This is the value of the

Μάρκος 8:36.

#### ΤΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΝΟΣ ΜΑΘΗΤΗ

Ο Ιησούς, στο ευαγγέλιο του Ιωάννη, ανέφερε τρία χαρακτηριστικά ενός μαθητή:

Μείνετε στο Λόγο Του(Ιωάννης 8:31). Είναι κάτι περισσότερο από απλά να πιστεύεις (Βλέπε Ιωάννη 8:29-59). Περιλαμβάνει γνώση του Λόγου. Πρέπει να μελετήσουμε τα λόγια του Ιησού. Σημαίνει να εξασκούμε αυτά που μάθαμε. Κρατάτε τον Λόγο; Πόσο συχνά μελετάτε τη Βίβλο; Καθημερινά?

Αγαπάτε αλλήλους. (Ιωάννης 13:34-35). Πώς πρέπει να αγαπάμε; Όπως μας αγάπησε ο Χριστός. (Ιωάννης 13:34 - Έδωσε τον εαυτό Του για μας). Πώς θα γίνουμε μαθητές; Βοηθώντας ο ένας τον άλλον, μιλώντας ο ένας στον άλλον για πνευματικά θέματα, μελετώντας τη Βίβλο μαζί και ευαισθητοποιώντας ο ένας τις ανάγκες του άλλου. Αγαπάς τους εν Χριστώ αδελφούς σου; Τι κάνετε με πρακτικούς τρόπους για να τους βοηθήσετε;

Φέρε πολλά φρούτα (Ιωάννης 15:8) Τι είδους καρπούς φέρνουμε; Παιδιά και οικογένειες, καρπός του Πνεύματος (Γαλάτες 5:22), δόξα στον Θεό που μας δημιούργησε, έφερε άλλους στον Χριστό, κ.λπ. Γιατί να καρποφορούμε; Να δοξάζει τον Θεό. Για να μην αποκοπεί (Ιωάν. 15:1-2). Για να σωθούν οι άλλοι. Για ευγνωμοσύνη (Ψαλμοί 5 1:12-15). Για να εκπληρώσουμε το σκοπό της ζωής μας. Πώς μπορούμε να φέρουμε περισσότερους καρπούς; Με την παραμονή στον Ιησού. (Ιωάννης 15:5) Όταν το κλαδί κόβεται από το αμπέλι, δεν φέρει καρπό. Παράγετε πολλά φρούτα;

#### Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ ΜΑΣ!

Τον γνωρίζουμε μέσω της Βίβλου. Βλέπουμε πώς ενεργούσε, μιλούσε και συμπεριφερόταν στους ανθρώπους. Μαθαίνουμε τι είναι σημαντικό για Εκείνον. Βλέπουμε τις ιδιότητες Του, όπως η αγάπη, η πραότητα, η ταπεινοφροσύνη, το έλεος, η αγνότητα και η δικαιοσύνη Του. Με το να Τον στοχαζόμαστε και να Τον θαυμάζουμε, επιδιώκουμε να γίνουμε σαν Αυτόν. Για τον Χριστιανό, είναι το παράδειγμά μας σε όλα τα πράγματα.

#### Ερωτήσεις

-	
6.	Ένας μαθητής του Χριστού είναι υπάκουος και
	αφοσιωμένος σε Αυτόν και τις διδασκαλίες Του.
	Σωστό Λάθος
7.	Τι μας διδάσκει ο Χριστός;α Πώς να ζήσεις.
	Εξασκηθείτε σε αυτά που μας δίδαξε
	Θετική σκέψη δ α και γ
8.	Ένας δούλος του Χριστού κάνει το θέλημα του
	Χριστού και όχι το δικό του.

Lord's discipline. (Hebrews 12:1-13)

#### THE SPIRITUAL GRACES OF 2 PETER 1:

**Faith** - Read Romans 10:17 to see the source of faith. It is in the Word that we learn that God always fulfills His promises (Mark 10:29; Romans 8:28). He always keeps His word to us. Tragedies may happen in life, but knowing that God is sustaining us increases our faith. Living by faith increases faith. Can you remember some times in your life when, trusting in the Lord, you faced some fear or struggle and overcome?

Virtue - means moral courage. It is the characteristic that helps people to do what is right, even when it is very difficult or when others are against it. An example of one who showed great moral courage is Joseph. Read Genesis 39 and see virtue in action. Can you think of someone else who has shown great virtue (moral courage) in their life?

**Knowledge** – of God and His will, of Christ and His life. The lack of knowledge caused God's people to be destroyed. (Hosea 4:6). Since Jesus' words will judge us, we need to know what He taught (John 12:48-50) ... The way to obtain knowledge is by reading and studying the Bible. (Psalm 1:1-3). Reading spiritual books and biblical commentaries can also help. Make a practical plan to grow in knowledge. (Refer back to lesson 1)

**Self-control** - We should have self-control over our bodies: passions, appetites, moods, etc. (1 Corinthians 9:27). Self-control is a fruit of the spirit. (Galatians 5:22, 23) Consider making a list of the areas in your life where you need to have more self-control. Pray constantly to God for growth in these areas.

**Perseverance** - means "steadfastness, persistence, patience". It is the characteristic of a man that is unshakable in his purpose and loyalty to the faith, not going astray even in the greatest of trials and suffering. James 5:7-11 gives us a biblical example of perseverance.

See James 1:2-4 to learn how to develop perseverance. We will have problems and temptations in our lives. However. the one who remains firm until the end (he who perseveres) will be saved. (Hebrews 3:6). Can you think of people and situations in your life that motivated you to persevere?

**Godliness** This refers to personal devotion to God or reverence. Cornelius is an example of godliness (piety) in the Bible. (Acts 10:2, 7). Godliness is always a valuable virtue to possess. I Timothy 4:8. Here are some

	Σωστό	Λάθος
9.	Πόσο σ	συχνά ένα παιδί του Θεού αρνείται τον
	εαυτό	του και κάνει το θέλημα του Θεού;
	a.	Εβδομαδιαία της Κυριακής
	b.	Κάθε μέρα μετά την ολοκλήρωση των
		προσωπικών του δουλειών
	c.	Καθημερινά, όλη την ώρα
10.	Πάρε τ	ο σταυρό σου μέσα
	a.	Μετάλλιο ή σύμβολο που φοριέται
		στο λαιμό κάποιου
	b.	Βασανιστήρια και βάσανα
	c.	Πεθαίνοντας στον παλιό αμαρτωλό
		τρόπο ζωής

#### ΤΡΙΤΟ ΣΤΑΔΙΟ - ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

#### Μάθημα 5 ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΓΑΛΩΣΕΙΣ ΑΛΛΙΩΣ ΘΑ ΠΕΘΑΝΕΙΣ!

Δεν θεωρείται φυσιολογικό όταν ένα παιδί γεννιέται αλλά δεν μεγαλώνει. Αν δεν μεγαλώσει ψυχικά, λέγεται καθυστερημένος. Αν δεν μεγαλώσει σωματικά, τον λένε νάνο: Αν όμως δεν αναπτύξεις τη χριστιανική σου ζωή, θα πεθάνεις! Δείτε τι είπε ο Θεός για την αναγκαιότητα της πνευματικής ανάπτυξης:

"...έχουμε πολλά να πούμε και είναι δύσκολο να εξηγήσουμε, αφού έχετε βαρεθεί στην ακοή σας. Διότι, αν και αυτή τη στιγμή, θα έπρεπε να είστε δάσκαλοι, χρειάζεστε κάποιον να σας διδάξει ξανά τις πρώτες αρχές των χρησμών του Θεού· και εσείς έχουν ανάγκη από γάλα και όχι στερεά τροφή. Γιατί καθένας που τρώει μόνο γάλα είναι άτεχνος στο λόγο της δικαιοσύνης, γιατί είναι μωρό. Αλλά η στερεά τροφή ανήκει σε εκείνους που είναι ώριμοι, δηλαδή σε εκείνους που λόγω λογικής της χρήσης έχουν ασκήσει τις αισθήσεις τους για να διακρίνουν τόσο το καλό όσο και το κακό». (Εβραίους 5:11-14)

«Ως νεογέννητα μωρά, επιθυμείτε το αγνό γάλα του λόγου, για να μπορέσετε να μεγαλώσετε με αυτό». (Α Πέτρου 2:2)

«Γι' αυτό, αγαπητοί μου, όπως πάντα υπάκουσες, όχι μόνον παρουσία μου, αλλά τώρα πολύ περισσότερο εν απουσία μου, επεξεργάσου τη δική σου σωτηρία με φόβο και τρόμο· γιατί ο Θεός είναι που εργάζεται μέσα σου και για να θέλεις και να κάνε για την ευχαρίστησή Του». (Φιλιππησίους 2:12, 13)

#### TI EINAI H NNEYMATIKH ANANTYEH;

Θυμηθείτε ότι μιλάμε για πνευματική ανάπτυξη και όχι για φυσική ή αριθμητική ανάπτυξη. Σημαίνει να μοιάζεις όλο και περισσότερο με τον Ιησού Χριστό. (Β Κορινθίους 3:18)

suggestions to help you to keep your mind on spiritual and holy things:

Listen to Christian songs

Have days of fasting and prayer

Form a prayer group

Have home worship

Save a time daily to read, pray and meditate on God's Word

Describe your practice of personal devotion. Do you have a plan? Goals?

**Brotherly Love** is love among brothers (fellow Christians). One example: the churches that helped the Christians in Jerusalem during the famine. II Corinthians 8:1-5. Another example: the prayers that the Christians made for Peter, showing brotherly kindness. (Acts12:1-5) It can include the practice of hospitality. Read Galatians 6:10 and try to think of a brother or sister in Christ that needs your help? What can you do for him/her? Is there a brother or sister in Christ that needs a friend? Get closer to this person to possibly start a good friendship.

**Love -** Christian love is an action. It means to actively desire and seek the good of others and always involves serving. If serving means to supply the needs of others, and we recognize that the true needs are not necessarily what the person wants, then we can understand that to love is almost the same as to serve. Jesus came to serve. He loved us. He saw our need for forgiveness and He died on the cross to obtain it. In the same way, let us serve (love) one another. Many people only come to understand God's love when they have their own children. The love of parents for their children helps us understand how God loves us. Read 1 Corinthians 13 (all) I John 3:11-18 and 1 John 4:7-21 to gain a greater awareness of what Christian love really is. Write down the name of people or events in your own life that helped you to understand and practice love.

#### Questions

1.	Who d	ecides what God's message, His teachings,
	means	?
	a.	Priest
	b.	Rabbi
	c.	Preacher/evangelists
	d.	You - by personal study
2.	Spiritu	al growth is
	a.	Learning to distinguish between
		good and evil
	b.	Possessing and increasing in faith,
		virtue, knowledge self-control,
		perseverance, godliness, brotherly

Περιλαμβάνει να μάθουμε να διακρίνουμε το καλό από το κακό. (Εβραίους 5:14)

Σημαίνει να περπατάς όλο και περισσότερο με το Πνεύμα και όλο και λιγότερο από τη σάρκα. (Γαλάτες 5:13 επ.)

Σημαίνει να κατέχετε και να αυξάνετε τις χριστιανικές χάρες στη ζωή σας - πίστη, αρετή, γνώση, εγκράτεια, επιμονή, ευσέβεια, αδελφική καλοσύνη, αγάπη (Β' Πέτρου 1:5-11). Εάν αυτά τα πράγματα υπάρχουν μέσα μας και μεγαλώνουν μέσα μας, θα είμαστε δραστήριοι, καρποφόροι, σταθεροί και δεν πρόκειται να σκοντάψουμε. Μπορούμε να κατανοήσουμε την πνευματική ανάπτυξη ως μια αλλαγή προς το καλύτερο στον δικό μας χαρακτήρα.

Μια σημείωση: Η πνευματική ανάπτυξη έρχεται, όχι μόνο όταν ασκείς τέτοιες αρετές, αλλά και όταν κάνεις λάθος και σκέφτεσαι τα λάθη σου. Μερικές φορές, το να υποφέρεις εξαιτίας των αποτυχιών σου σε βοηθά να αναπτυχθείς. Αυτή είναι η αξία της πειθαρχίας του Κυρίου. (Εβραίους 12:1-13)

#### ΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΧΑΡΕΣ ΤΟΥ 2 ΠΕΤΡΟΥ 1:

Πίστη -Διαβάστε το προς Ρωμαίους 10:17 για να δείτε την πηγή της πίστης. Είναι στο Λόγο που μαθαίνουμε ότι ο Θεός εκπληρώνει πάντα τις υποσχέσεις Του (Μάρκος 10:29 Ρωμαίους 8:28). Τηρεί πάντα τον λόγο Του προς εμάς. Τραγωδίες μπορεί να συμβούν στη ζωή, αλλά το να γνωρίζουμε ότι ο Θεός μας στηρίζει αυξάνει την πίστη μας. Το να ζεις με πίστη αυξάνει την πίστη. Μπορείτε να θυμηθείτε κάποιες στιγμές στη ζωή σας που, έχοντας εμπιστοσύνη στον Κύριο, αντιμετωπίσατε κάποιο φόβο ή αγώνα και νικήσατε;

αρετή -σημαίνει ηθικό θάρρος. Είναι το χαρακτηριστικό που βοηθά τους ανθρώπους να κάνουν το σωστό, ακόμα και όταν είναι πολύ δύσκολο ή όταν οι άλλοι είναι εναντίον του. Ένα παράδειγμα κάποιου που έδειξε μεγάλο ηθικό θάρρος είναι ο Ιωσήφ. Διαβάστε το Γένεση 39 και δείτε την αρετή στην πράξη. Μπορείτε να σκεφτείτε κάποιον άλλο που έχει δείξει μεγάλη αρετή (ηθικό θάρρος) στη ζωή του;

Η γνώση – του Θεού και του θελήματός Του, του Χριστού και της ζωής Του. Η έλλειψη γνώσης προκάλεσε την καταστροφή του λαού του Θεού. (Ωσηέ 4:6). Εφόσον τα λόγια του Ιησού θα μας κρίνουν, πρέπει να γνωρίζουμε τι δίδαξε (Ιωάννης 12:48-50) ... Ο τρόπος για να αποκτήσουμε γνώση είναι διαβάζοντας και μελετώντας τη Βίβλο. (Ψαλμός 1:1-3). Η ανάγνωση πνευματικών βιβλίων και βιβλικών σχολίων μπορεί επίσης να βοηθήσει. Κάντε ένα πρακτικό σχέδιο για να αυξήσετε τη γνώση. (Ανατρέξτε πίσω στο μάθημα 1)

	kindness and love.
	cPracticing the Christian virtues
	dAll the above
3.	The source of faith comes from knowledge of
	God's word.
	True False
4.	What is greater
	aKnowledge of God's word
	bSelf- control
	cLove
5.	Love is
	aa feeling
	bA desire to do what is best for
	another

### FOURTH STAGE—TAKE YOUR PLACE IN THE FAMILY OF GOD

#### Lesson 6

#### TAKE YOUR PLACE IN THE FAMILY OF GOD

When a baby is born, being a newborn, he starts to be fed and to be cared for almost exclusively by his mother, receiving much more than he contributes. But there comes the time when he is going to assume his place in the family. He starts eating at the table with the others, building relationships, accepting responsibilities and fulfilling duties. All this is part of his development.

You also, as a new Christian, need to take your place in the family of God. You surrendered your life to Jesus Christ, repenting of your sins, and being buried with Him in baptism. At that moment you entered into a new relationship with the other followers of Jesus. You became a part of the "church". The Christian life is not lived in isolation but in company with the other members of the church. This is God's plan for you.

#### THE CHURCH IS A VERY SPECIAL GROUP OF PEOPLE

This group is very special because it consists of those whom God called out of darkness into His wonderful light (I Peter 2:9). They are a group of people saved through the blood of Jesus Christ, the Son of God. The church is people separated by God for Himself. The church (literally, the called out ones), have been called:

- Called by God. Romans 8:28-3
- Called out of darkness. I Peter 2:9; Colossians 1:13
- Called through the Gospel. II Thessalonians 2:14
- Called into fellowship in Christ I Corinthians 1:9
- Called to sanctification (being set apart). I Thessalonians 4:7

Αυτοέλεγχος -Πρέπει να έχουμε αυτοέλεγχο στο σώμα μας: πάθη, ορέξεις, διαθέσεις κ.λπ. (Α' Κορινθίους 9:27). Ο αυτοέλεγχος είναι καρπός του πνεύματος. (Γαλάτες 5:22, 23) Σκεφτείτε να κάνετε μια λίστα με τους τομείς της ζωής σας στους οποίους χρειάζεται να έχετε περισσότερο αυτοέλεγχο. Προσεύχεστε συνεχώς στον Θεό για ανάπτυξη σε αυτούς τους τομείς.

επιμονή -σημαίνει «σταθερότητα, επιμονή, υπομονή». Είναι το χαρακτηριστικό του ανθρώπου που είναι ακλόνητο στο σκοπό και την πίστη του στην πίστη, που δεν παραπλανάται ούτε στις μεγαλύτερες δοκιμασίες και βάσανα. Το Ιάκωβος 5:7-11 μας δίνει ένα βιβλικό παράδειγμα επιμονής.

Δείτε Ιάκωβος 1:2-4 για να μάθετε πώς να αναπτύξετε επιμονή. Θα έχουμε προβλήματα και πειρασμούς στη ζωή μας. Ωστόσο. αυτός που μένει σταθερός μέχρι τέλους (αυτός που επιμένει) θα σωθεί. (Εβραίους 3:6). Μπορείτε να σκεφτείτε ανθρώπους και καταστάσεις στη ζωή σας που σας παρακίνησαν να επιμείνετε;

θεοσέβεια Αυτό αναφέρεται στην προσωπική αφοσίωση στον Θεό ή σεβασμό. Ο Κορνήλιος είναι παράδειγμα ευσέβειας (ευσέβειας) στη Βίβλο. (Πράξεις 10:2, 7). Η ευσέβεια είναι πάντα μια πολύτιμη αρετή που πρέπει να κατέχει κανείς. Α' Τιμόθεο 4:8. Ακολουθούν μερικές προτάσεις που θα σας βοηθήσουν να διατηρήσετε το μυαλό σας σε πνευματικά και ιερά πράγματα: Ακούστε χριστιανικά τραγούδια

Να έχετε μέρες νηστείας και προσευχής Δημιουργήστε μια ομάδα προσευχής Κάντε λατρεία στο σπίτι Εξοικονομήστε χρόνο καθημερινά για να διαβάσετε, να προσευχηθείτε και να διαλογιστείτε τον Λόγο του Θεού

Περιγράψτε την πρακτική σας της προσωπικής αφοσίωσης. Έχετε κάποιο σχέδιο; Στόχοι;

Αδερφική αγάπηείναι η αγάπη μεταξύ αδελφών (συγχριστιανών). Ένα παράδειγμα: οι εκκλησίες που βοήθησαν τους χριστιανούς στην Ιερουσαλήμ κατά τη διάρκεια της πείνας. Β' Κορινθίους 8:1-5. Άλλο παράδειγμα: οι προσευχές που έκαναν οι Χριστιανοί για τον Πέτρο, δείχνοντας αδελφική καλοσύνη. (Πράξεις 12:1-5) Μπορεί να περιλαμβάνει την πρακτική της φιλοξενίας. Διαβάστε το εδάφιο Γαλάτες 6:10 και προσπαθήστε να σκεφτείτε έναν αδελφό ή αδελφή στον Χριστό που χρειάζεται τη βοήθειά σας; Τι μπορείτε να κάνετε για αυτόν/την; Υπάρχει κάποιος αδελφός ή αδελφή εν Χριστώ που χρειάζεται φίλο; Ελάτε πιο κοντά με αυτό το άτομο για

Called to the Kingdom I Thessalonians 2:12;
 Galatians 1:6, 5:13; Colossians 3:15; Hebrews 9:15; I Peter 5:10)

NOTE: In the New Testament, the word "church" refers either to an assembly of Christians in a certain place (Romans 16:16; I Corinthians 1:2; Ephesians 1:1; Philippians 1:1) or to the universal body of Christ (composed of all the people in the world that are saved in Christ - Matthew 16:18).

Somebody once said: "I am a Christian but I am not a member of any church because I don't see such a commandment in the Bible." This person did not study the Bible, because, if he had, he would understand that the local church is highly emphasized in the New Testament: "... not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some." (Hebrews 10:25)

The local church chooses missionaries and supports them, maintains Bible schools, helps people that are in need, promotes prayer meetings, worship, devotionals and evangelism. It's the local church that serves as an instrument to accomplish God's work here on earth. There is and always will be a future for the church of Jesus Christ because God's work should be and is going on. You are to take an active part in this great work of God in the local church!

#### **BIBLICAL TERMS FOR THE CHURCH**

In the Bible we find no specific title given for the church. Instead, we find various descriptions that illustrate some special aspect of this group of people called the church – terms of either relationship or function.

House (family) of God - I Timothy 3:15; Ephesians 1:3; Galatians 3:26, 27. God is the Father, Jesus is the oldest brother and all of us are brethren. The church is a family that God constituted to be always with Him. We have fellowship with Him, with His son Jesus and with one another as children of God. The love, kindness, help and approval that we find in the human family also have to exist in God's family and in an even more profound way. The Bible exhorts us: "Is anyone among you suffering? Let him pray. Is anyone cheerful? Let him sing psalms." (James 5:13) Be a faithful and loyal brother on whom the church can count. Serve the other brethren in love.

**Kingdom of God (or of Christ)** - Revelation 1:5; Matthew 16:18-19; Colossians 1:13. God's kingdom is the kingdom of His Son to whom He already gave all the authority and whom He appointed "King of kings and Lord of lords"

να ξεκινήσετε πιθανώς μια καλή φιλία.

Αγάπη -Η χριστιανική αγάπη είναι πράξη. Σημαίνει να επιθυμείς ενεργά και να επιδιώκεις το καλό των άλλων και περιλαμβάνει πάντα την εξυπηρέτηση. Αν το να υπηρετείς σημαίνει να παρέχεις τις ανάγκες των άλλων και αναγνωρίζουμε ότι οι αληθινές ανάγκες δεν είναι απαραίτητα αυτό που θέλει το άτομο, τότε μπορούμε να καταλάβουμε ότι το να αγαπάς είναι σχεδόν το ίδιο με το να υπηρετείς. Ο Ιησούς ήρθε να υπηρετήσει. Μας αγαπούσε. Είδε την ανάγκη μας για συγχώρεση και πέθανε στο σταυρό για να την αποκτήσει. Με τον ίδιο τρόπο, ας υπηρετούμε (αγαπάμε) ο ένας τον άλλον. Πολλοί άνθρωποι καταλαβαίνουν την αγάπη του Θεού μόνο όταν έχουν τα δικά τους παιδιά. Η αγάπη των γονιών για τα παιδιά τους μας βοηθά να καταλάβουμε πώς μας αγαπά ο Θεός. Διαβάστε το Α' Κορινθίους 13 (όλα) Α' Ιωάννη 3:11-18 και 1 Ιωάννη 4:7-21 για να αποκτήσετε μεγαλύτερη επίγνωση του τι είναι πραγματικά η Χριστιανική αγάπη. Γράψτε τα ονόματα των ανθρώπων ή των γεγονότων στη ζωή σας που σας βοήθησαν να κατανοήσετε και να εξασκήσετε την αγάπη.

#### Ερωτήσειο

τήσ	εις	
6.	Ποιος α	ιποφασίζει τι σημαίνει το μήνυμα του Θεού,
	οι διδα	σκαλίες Του;
	a.	Παπάς
	b.	Ραββίνος
	c.	Κήρυκας/ευαγγελιστές
	d.	Εσείς - με προσωπική μελέτη
7.	Η πνευμ	ματική ανάπτυξη είναι
	a.	Μαθαίνουμε να διακρίνουμε το καλό
		από το κακό
	b.	Κατοχή και αύξηση σε πίστη, αρετή,
		γνώση εγκράτεια, επιμονή, ευσέβεια,
		αδελφική καλοσύνη και αγάπη.
	C.	Άσκηση των χριστιανικών αρετών
	d.	Ολα τα παραπάνω
8.	Η πηγή	της πίστης προέρχεται από τη γνώση του
	λόγου τ	του Θεού.
	Σωστό /	Λάθος
9.	Τι είναι	μεγαλύτερο
		Γνώση του λόγου του Θεού
		Αυτοέλεγχος
	C.	Αγάπη
10.	Αγάπη ε	είναι
	a.	ένα συναίσθημα
	b.	Μια επιθυμία να κάνουμε ό,τι είναι
		καλύτερο για τον άλλον

ΤΕΤΑΡΤΟ ΣΤΑΔΙΟ—ΠΑΡΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ (Matthew 28:18 & Revelation 19:16). As God has always reigned over all, now His Son reigns over all creation. The most important part and the purpose of His reign is the church. The church of Jesus is the group of people that voluntarily subject themselves to King Jesus to serve Him in this world.

**Temple (sanctuary) of God** - I Peter 2:5; I Corinthians 3:16, 17. We are the spiritual house, the residence, the sanctuary of God. We must maintain our personal holiness, worthy of His presence. God dwells in the church (not in the building, but in people). We live in God's presence and in His presence, we pray, sing, praise, worship and serve. Be a participant of this worship, treating with respect and care His temple, the church.

**Flock of Christ** - Acts 20:28. We follow Jesus, our good and supreme Shepherd.

A chosen people, holy nation, royal priesthood, people of God – (I Peter 2:9). We exist to adore, honor and praise our Creator.

Church of Christ (or church of God) - Matthew 16:18; Acts 20:28; Romans 16:16; I Corinthians 1:2; 10:32; 11:22; 15:9; II Corinthians 1:1; Galatians 1:13; I Timothy 3:5,15. We are the exclusive property of Christ and God. We belong to Him, not to others, not even to ourselves.

**Bride (wife) of Christ** - Ephesians 5:23-32 The emphasis in this term is our faithfulness and allegiance to the one we have pledged ourselves to love and serve.

**Church** - We are the people of God and have been called out of the world, out of the wrong way. We were separated (sanctified) and we should be different from the world. We should live holy lives.

Body of Christ - Ephesians 5:23; Colossians 1:18; I Corinthians 12:12-27 & Romans 12:4, 5. The church is Christ's instrument to continue His mission in the world. We are His hands, mouth, eyes, feet, heart. The church is a living organism and all the parts are joined and mutually dependent one of another. As the arm needs the hand, the members of the body of Christ need one another. So you should seek your function in the church. Exercise the gifts that God has given you for the good of Christ's body, the church.

#### **RESPONSIBILITIES OF MEMBERS**

Knowing our identity as a member of Christ's body, we recognize that we cannot be individualist or selfish. We

#### Μάθημα 6 ΠΑΡΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΣΟΥ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Όταν γεννιέται ένα μωρό, όντας νεογέννητο, αρχίζει να το ταϊζει και να το φροντίζει σχεδόν αποκλειστικά η μητέρα του, λαμβάνοντας πολύ περισσότερα από όσα συνεισφέρει. Έρχεται όμως η στιγμή που θα πάρει τη θέση του στην οικογένεια. Αρχίζει να τρώει στο τραπέζι με τους άλλους, να χτίζει σχέσεις, να αναλαμβάνει ευθύνες και να εκπληρώνει καθήκοντα. Όλα αυτά είναι μέρος της εξέλιξής του.

Και εσείς, ως νέος Χριστιανός, πρέπει να πάρετε τη θέση σας στην οικογένεια του Θεού. Παρέδωσες τη ζωή σου στον Ιησού Χριστό, μετανοώντας για τις αμαρτίες σου και θάφτηκες μαζί Του στο βάπτισμα. Εκείνη τη στιγμή μπήκατε σε μια νέα σχέση με τους άλλους οπαδούς του Ιησού. Έγινες μέρος της «εκκλησίας». Η χριστιανική ζωή δεν ζει απομονωμένα αλλά παρέα με τα άλλα μέλη της εκκλησίας. Αυτό είναι το σχέδιο του Θεού για σένα.

#### Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΠΟΛΥ ΕΙΔΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

Αυτή η ομάδα είναι πολύ ιδιαίτερη γιατί αποτελείται από εκείνους τους οποίους ο Θεός κάλεσε από το σκοτάδι στο υπέροχο φως Του (Α Πέτρου 2:9). Είναι μια ομάδα ανθρώπων που σώθηκαν μέσω του αίματος του Ιησού Χριστού, του Υιού του Θεού. Η εκκλησία είναι άνθρωποι που χωρίζει ο Θεός για τον εαυτό Του. Η εκκλησία (κυριολεκτικά, οι καλεσμένοι), έχουν ονομαστεί:

- Καλείται από τον Θεό. Ρωμαίους 8:28-3
- Κάλεσαν από το σκοτάδι. Α' Πέτρου 2:9.
   Κολοσσαείς 1:13
- Καλείται μέσω του Ευαγγελίου. Β' Θεσσαλονικείς
   2:14
- Κληθείς σε κοινωνία στο Χριστό Α' Κορινθίους 1:9
- Καλείται σε αγιασμό (διαχωρίζεται). Α΄
   Θεσσαλονικείς 4:7
- Κληθείς στο Βασίλειο Α' Θεσσαλονικείς 2:12.
   Γαλάτες 1:6, 5:13. Κολοσσαείς 3:15. Εβραίους 9:15.
   Α' Πέτρου 5:10)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στην Καινή Διαθήκη, η λέξη «εκκλησία» αναφέρεται είτε σε μια συνέλευση Χριστιανών σε ένα συγκεκριμένο μέρος (Ρωμαίους 16:16· Α' Κορινθίους 1:2· Εφεσίους 1:1· Φιλιππησίους 1:1) ή στο παγκόσμιο σώμα. του Χριστού (που αποτελείται από όλους τους ανθρώπους στον κόσμο που σώζονται εν Χριστώ - Ματθαίος 16:18).

Κάποιος είπε κάποτε: «Είμαι Χριστιανός αλλά δεν είμαι μέλος καμίας εκκλησίας γιατί δεν βλέπω τέτοια εντολή στη Βίβλο». Αυτό το άτομο δεν μελέτησε τη Βίβλο, γιατί, αν είχε, θα καταλάβαινε ότι η τοπική εκκλησία τονίζεται

are part of something much bigger than ourselves. There is nothing more important in our lives than this. You are part of the most privileged group of people in the world. It's an honor to have the opportunity to serve, work and participate in the church of Jesus Christ.

#### Questions

1.	The church Christ established is
	aTemple
	bMeeting place such as a building
	cPeople
	dPeople called out of darkness (sin)
	into Christ
2.	Christians are
	aMembers in the Body of Christ
	bServants of God
	c People cleansed by the blood of
	Christ through
	obedience
	dAll the above
3.	The Bible specifies one name for Christ's church.
	True False
4.	Christ's church is referred to as a Kingdom, Bride,
	Body.
	True False
5.	The church is
	aan organization
	ba living organism

#### Lesson 7

#### THE PURPOSE AND MISSION OF THE CHURCH

The church of the Lord is His living spiritual body. Our mission comes from Him, our head (Ephesians 1:21, 22). The church is the body and He is the head and so the church carries out His will. We are the church, anointed by His Holy Spirit, born of His Father. We establish His church and His peace in the whole world. The church continues His work here on earth and although His work is varied, we can summarize it in three general areas:

#### **EVANGELISM**

We are to preach the gospel, make disciples of all nations, be the light of the world and salt of the earth, fight against the principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places and make manifest the very character of God. When Jesus answered questions about His mission here on earth, He said things like – "The Son of Man came to seek and save the lost." We, as His body, have been given the job of

ιδιαίτερα στην Καινή Διαθήκη: «...δεν εγκαταλείπουμε τη συνάθροιση του εαυτού μας, όπως είναι ο τρόπος ορισμένων». (Εβραίους 10:25)

Η τοπική εκκλησία επιλέγει ιεραποστόλους και τους υποστηρίζει, διατηρεί σχολεία της Αγίας Γραφής, βοηθά ανθρώπους που έχουν ανάγκη, προωθεί τις συναντήσεις προσευχής, τη λατρεία, τις λατρείες και τον ευαγγελισμό. Είναι η τοπική εκκλησία που χρησιμεύει ως όργανο για την επίτευξη του έργου του Θεού εδώ στη γη. Υπάρχει και θα υπάρχει πάντα ένα μέλλον για την εκκλησία του Ιησού Χριστού γιατί το έργο του Θεού πρέπει να είναι και συνεχίζεται. Πρέπει να συμμετάσχετε ενεργά σε αυτό το μεγάλο έργο του Θεού στην τοπική εκκλησία!

#### ΒΙΒΛΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Στη Βίβλο δεν βρίσκουμε συγκεκριμένο τίτλο να δίνεται για την εκκλησία. Αντίθετα, βρίσκουμε διάφορες περιγραφές που απεικονίζουν κάποια ειδική πτυχή αυτής της ομάδας ανθρώπων που ονομάζεται εκκλησία – όρους είτε σχέσης είτε λειτουργίας.

Σπίτι (οικογένεια) του Θεού- Α' Τιμόθεο 3:15. Εφεσίους 1:3. Γαλάτες 3:26, 27. Ο Θεός είναι ο Πατέρας, ο Ιησούς είναι ο μεγαλύτερος αδελφός και όλοι μας είμαστε αδέρφια. Η εκκλησία είναι μια οικογένεια που ο Θεός δημιούργησε για να είναι πάντα μαζί Του. Έχουμε κοινωνία μαζί Του, με τον γιο Του Ιησού και ο ένας με τον άλλο ως παιδιά του Θεού. Η αγάπη, η καλοσύνη, η βοήθεια και η επιδοκιμασία που βρίσκουμε στην ανθρώπινη οικογένεια πρέπει επίσης να υπάρχουν στην οικογένεια του Θεού και με έναν ακόμη πιο βαθύ τρόπο. Η Αγία Γραφή μας προτρέπει: "Υπάρχει κανείς από εσάς που υποφέρει; Ας προσευχηθεί. Είναι κανείς εύθυμος; Ας ψάλλει ψαλμούς." (Ιακώβου 5:13) Να είστε ένας πιστός και πιστός αδελφός στον οποίο μπορεί να βασιστεί η εκκλησία. Υπηρετήστε τους άλλους ερωτευμένους αδελφούς.

Βασιλεία του Θεού (ή του Χριστού)- Αποκάλυψη 1:5. Ματθαίος 16:18-19. Κολοσσαείς 1:13. Η βασιλεία του Θεού είναι η βασιλεία του Υιού Του στον οποίο έδωσε ήδη όλη την εξουσία και τον οποίο όρισε «Βασιλέα των βασιλιάδων και Κύριο των κυρίων» (Ματθαίος 28:18 & Αποκάλυψη 19:16). Όπως ο Θεός πάντα βασίλευε πάνω σε όλους, τώρα ο Υιός Του βασιλεύει σε όλη τη δημιουργία. Το πιο σημαντικό μέρος και ο σκοπός της βασιλείας Του είναι η εκκλησία. Η εκκλησία του Ιησού είναι η ομάδα των ανθρώπων που υποτάσσονται οικειοθελώς στον Βασιλιά Ιησού για να Τον υπηρετήσουν σε αυτόν τον κόσμο.

**Ναός (ιερό) του Θεού**- Α' Πέτρου 2:5. Α' Κορινθίους 3:16, 17. Είμαστε το πνευματικό σπίτι, η κατοικία, το ιερό του Θεού. Πρέπει να διατηρήσουμε την προσωπική μας

carrying out this very same mission.

#### **EDIFICATION**

The church can be referred to as living stones or bricks. It is not just a pile of loose bricks. God wants a construction of living stones. If the bricks are not in place, if they are not cemented together, then they are not a building. Evangelism brings in bricks but God wants them formed into a building. (Ephesians 2:19-22; 4:6; I Peter 2:5) In the process of things we may lose a lot of new bricks if we just throw them into a pile or if we cement them in a very haphazard manner so that they soon fall apart. We must work at making sure each one is cemented into the place God gave him. This is called edification.

For some, the church is a place you go to observe others. The center of attention is a person, probably the pastor or priest. If someone needs help, who do they call? They call the leader. If someone has a problem or doubts, they call only the preacher. It wasn't this way in the primitive church. The church is not an institution but rather a family. They met in homes. Due to persecution, they often met in secret in small groups so as not to call attention to themselves. An example was the church at Thessalonica. Paul went there and established the church but only stayed a very short time before he was cast out of the city. It was a new church, suffered persecution and had problems with sin and doctrine. The missionaries were gone and yet they survived. How? Read I Thessalonians 5:11-14 and see how. Everything did not depend on the preachers, elders, etc. They recognized that they were the building of God and their identity as Christians could be seen in their involvement with each another. We must edify one another and be involved with one another.

Still, some want to protect their private lives: "I want to be independent, free to do as I want." But if you really want to be the best possible Christian, then you should invite others into your personal life, tell them to look for your faults, and help you to be better. In this way you can grow even more.

These, then, are the goals of edification:

- II Peter 1:5-11 every member active, productive, firm, saved.
- Ephesians 4:16 every member in the place God assigned him, linked to the others, working, cooperating, growing, edified in love.
- Colossians 1:28 all are to be presented perfect in Christ.

Let's note some examples of opportunities that God

αγιότητα, αντάξια της παρουσίας Του. Ο Θεός κατοικεί στην εκκλησία (όχι στο κτίριο, αλλά στους ανθρώπους). Ζούμε στην παρουσία του Θεού και στην παρουσία Του, προσευχόμαστε, ψάλλουμε, επαινούμε, λατρεύουμε και διακονούμε. Γίνετε συμμέτοχος αυτής της λατρείας, αντιμετωπίζοντας με σεβασμό και φροντίδα τον ναό Του, την εκκλησία.

**Ποιμήν του Χριστού**- Πράξεις 20:28. Ακολουθούμε τον Ιησού, τον καλό και υπέρτατο Ποιμένα μας.

**Εκλεκτός λαός, άγιο έθνος, βασιλικό ιερατείο, λαός του Θεού**– (Α΄ Πέτρου 2:9). Υπάρχουμε για να λατρεύουμε, να τιμούμε και να επαινούμε τον Δημιουργό μας.

Εκκλησία του Χριστού (ή εκκλησία του Θεού)- Ματθαίος 16:18· Πράξεις 20:28. Ρωμαίους 16:16. Α' Κορινθίους 1:2. 10:32; 11:22; 15:9; Β' Κορινθίους 1:1. Γαλάτες 1:13. Α' Τιμόθεο 3:5,15. Είμαστε αποκλειστική ιδιοκτησία του Χριστού και του Θεού. Ανήκουμε σε Αυτόν, όχι στους άλλους, ούτε καν στον εαυτό μας.

**Νύφη (σύζυγος) του Χριστού**- Εφεσίους 5:23-32 Η έμφαση σε αυτόν τον όρο είναι η πίστη και η πίστη μας σε αυτόν που έχουμε δεσμευτεί να αγαπάμε και να υπηρετούμε.

**Εκκλησία**- Είμαστε ο λαός του Θεού και έχουμε κληθεί έξω από τον κόσμο, από λάθος τρόπο. Μας χώρισαν (αγιάσαμε) και θα έπρεπε να είμαστε διαφορετικοί από τον κόσμο. Πρέπει να ζούμε ιερές ζωές.

Σώμα Χριστού- Εφεσίους 5:23. Κολοσσαείς 1:18. Α' Κορινθίους 12:12-27 & Ρωμαίους 12:4, 5. Η εκκλησία είναι το όργανο του Χριστού για να συνεχίσει την αποστολή Του στον κόσμο. Είμαστε τα χέρια Του, το στόμα, τα μάτια, τα πόδια, η καρδιά Του. Η εκκλησία είναι ένας ζωντανός οργανισμός και όλα τα μέρη είναι ενωμένα και αλληλοεξαρτώμενα το ένα από το άλλο. Όπως ο βραχίονας χρειάζεται το χέρι, τα μέλη του σώματος του Χριστού χρειάζονται το ένα το άλλο. Θα πρέπει λοιπόν να αναζητήσετε τη λειτουργία σας στην εκκλησία. Άσκησε τα χαρίσματα που σου έχει δώσει ο Θεός για το καλό του σώματος του Χριστού, της εκκλησίας.

#### ΕΥΘΥΝΕΣ ΜΕΛΩΝ

Γνωρίζοντας την ταυτότητά μας ως μέλος του σώματος του Χριστού, αναγνωρίζουμε ότι δεν μπορούμε να είμαστε ατομικιστές ή εγωιστές. Είμαστε μέρος κάτι πολύ μεγαλύτερο από εμάς. Δεν υπάρχει τίποτα πιο σημαντικό στη ζωή μας από αυτό. Είστε μέλος της πιο προνομιούχου ομάδας ανθρώπων στον κόσμο. Είναι τιμή να έχω την ευκαιρία να υπηρετήσω, να εργαστώ και να συμμετέχω στην εκκλησία του Ιησού Χριστού.

gives us to edify one another. Read each write the mutual obligation of Christian John 13:34-35	
Romans 14:19; 15:14	
I Corinthians 12:25	_
Ephesians 4:2; 5:21	
Galatians 6:2	
Colossians 3:12-14	
I Thessalonians 4:18; 5:11-14	
Hebrews 3:12; 10:24, 25	
James 5:16	
I Peter 4:9	

Meditate on these commandments of the Lord and your responsibility as a follower of Jesus and as a member of His body, the church. This work is not reserved only for the leadership but rather each member shares in it. Love, edify, counsel, care for, support, carry burdens, conserve the peace and unity, comfort, exhort, warn, confront, help, encourage, motivate, confess, pray, take in, fellowship. Jesus called all of us to do all of this for one another.

#### **SERVICE**

One way we serve the Lord is through serving other people. This service is not competition between us but rather cooperation. We are to use our gifts, working together (I Corinthians. 12:12-27). Jesus did not come to be served but to serve and so His church must have the same vision. The church exists to defend the oppressed, help the needy, and do good works. (Ephesians 2:10)

You are going to want to help or be helped by your brothers. This help is sometimes spiritual (encouragement, edification, etc.) and sometimes

_	,	
ь.	ρωτή	$\alpha$ cic
	uwu	ιυςις

6. Η εκκλησία που ίδρυσε ο Χριστός είναι Ναός Τόπος συνάντησης όπως ένα κτίριο Ανθρωποι Οι άνθρωποι κάλεσαν από το σκοτάδι (αμαρτία) στον Χριστό 7. Χριστιανοί είναι a. \_\_\_\_Μέλη στο Σώμα του Χριστού Δούλοι του Θεού άνθρωποι καθαρισμένοι από το αίμα του Χριστού μέσω υπακοή d. Ολα τα παραπάνω 8. Η Βίβλος προσδιορίζει ένα όνομα για την εκκλησία του Χριστού. Σωστό Λάθος 9. Η εκκλησία του Χριστού αναφέρεται ως Βασίλειο, Νύφη, Σώμα. Σωστό Λάθος 10. Η εκκλησία είναι a. μία οργάνωση

#### Μάθημα 7

#### Ο ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

b. ένας ζωντανός οργανισμός

Η εκκλησία του Κυρίου είναι το ζωντανό πνευματικό σώμα Του. Η αποστολή μας προέρχεται από Αυτόν, το κεφάλι μας (Εφεσίους 1:21, 22). Η εκκλησία είναι το σώμα και Αυτός είναι το κεφάλι και έτσι η εκκλησία εκτελεί το θέλημά Του. Είμαστε η εκκλησία, χρισμένη από το Άγιο Πνεύμα Του, γεννημένη από τον Πατέρα Του. Ιδρύουμε την εκκλησία Του και την ειρήνη Του σε όλο τον κόσμο. Η εκκλησία συνεχίζει το έργο Του εδώ στη γη και παρόλο που το έργο Του είναι ποικίλο, μπορούμε να το συνοψίσουμε σε τρεις γενικούς τομείς:

#### ΚΗΡΥΓΜΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

Πρέπει να κηρύξουμε το ευαγγέλιο, να κάνουμε μαθητές όλων των εθνών, να γίνουμε το φως του κόσμου και το άλας της γης, να πολεμήσουμε ενάντια στις αρχές, ενάντια στις δυνάμεις, ενάντια στους άρχοντες του σκότους αυτής της εποχής, ενάντια σε πνευματικά στρατεύματα κακίας στην ουράνιους τόπους και να φανερώσει τον ίδιο τον χαρακτήρα του Θεού. Όταν ο Ιησούς απάντησε σε ερωτήσεις σχετικά με την αποστολή Του εδώ στη γη, είπε πράγματα όπως – «Ο Υιός του Ανθρώπου ήρθε για να αναζητήσει και να σώσει τους χαμένους». Σε εμάς, ως σώμα Του, έχει δοθεί η δουλειά να φέρουμε εις πέρας

material. Giving and receiving, this mutual help will develop love and friendship that unites us in the Christian family.

#### Consider the following verses:

Galatians 6:10

Acts 6:1-6

Acts11:27-30

Romans 15:25-27

Acts 11:19-26

Acts 13:1-12

Acts 6:1-7

Ephesians 4:1-16

Colossians 3: 1-17

#### Questions

1.	The mission of Christ's church is to
	<ul> <li>aBuild buildings in which to meet</li> </ul>
	bProclaim gospel of Christ
	cEncourage other Christians to
	remain faithful
	dDo good works
	eAll the above
	fb, c and d
2.	The church is an active body of saved people
	True False
3.	The center of the assembled church is
	athe priest
	bthe preacher
	cChrist
4.	For the church to be legitimate it must assembl
	in a building such as a temple or sanctuary
	True False
5.	During persecution it is acceptable to gather in

#### Lesson 8

## THE CHURCH ASSEMBLES FOR WORSHIP AND EDIFICATION

secret and in small groups.

True \_\_\_\_ False \_\_\_\_

"Let us consider one another in order to stir up love and good works, not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching." (Hebrews 10:24-25)

One of the saddest things you will ever see is a "Christian" who does not eagerly await the opportunities when the whole church assembles together for worship

αυτήν ακριβώς την ίδια αποστολή.

#### ΔΙΑΠΑΙΔΑΓΩΓΗΣΗ

Η εκκλησία μπορεί να αναφέρεται ως ζωντανές πέτρες ή τούβλα. Δεν είναι απλώς ένας σωρός από χαλαρά τούβλα. Ο Θεός θέλει μια κατασκευή από ζωντανές πέτρες. Εάν τα τούβλα δεν είναι στη θέση τους, εάν δεν είναι κτίριο. Ο Ευαγγελισμός φέρνει τούβλα αλλά ο Θεός θέλει να διαμορφωθούν σε κτίριο. (Εφεσίους 2:19-22· 4:6· Α' Πέτρου 2:5) Στη διαδικασία των πραγμάτων μπορεί να χάσουμε πολλά νέα τούβλα αν τα ρίξουμε σε ένα σωρό ή αν τα τσιμεντάρουμε με πολύ τυχαίο τρόπο. ότι σύντομα διαλύονται. Πρέπει να εργαστούμε για να βεβαιωθούμε ότι ο καθένας θα κολλήσει στη θέση που του έδωσε ο Θεός. Αυτό ονομάζεται οικοδόμηση.

Για κάποιους, η εκκλησία είναι ένα μέρος που πηγαίνεις για να παρατηρήσεις άλλους. Το κέντρο της προσοχής είναι ένα άτομο, πιθανότατα ο πάστορας ή ο ιερέας. Αν κάποιος χρειάζεται βοήθεια, ποιον καλεί; Καλούν τον αρχηγό. Αν κάποιος έχει πρόβλημα ή αμφιβολίες, καλεί μόνο τον ιεροκήρυκα. Δεν ήταν έτσι στην πρωτόγονη εκκλησία. Η εκκλησία δεν είναι θεσμός αλλά μάλλον οικογένεια. Γνωρίστηκαν σε σπίτια. Λόγω των διώξεων, συναντιόντουσαν συχνά κρυφά σε μικρές ομάδες για να μην τραβήξουν την προσοχή πάνω τους. Ένα παράδειγμα ήταν η εκκλησία της Θεσσαλονίκης. Ο Παύλος πήγε εκεί και ίδρυσε την εκκλησία, αλλά έμεινε πολύ λίγο πριν τον διώξουν από την πόλη. Ήταν μια νέα εκκλησία, υπέστη διωγμό και είχε προβλήματα με την αμαρτία και το δόγμα. Οι ιεραπόστολοι είχαν φύγει και όμως επέζησαν. Πως? Διαβάστε το Α' Θεσσαλονικείς 5:11-14 και δείτε πώς. Όλα δεν εξαρτώνται από τους ιεροκήρυκες, πρεσβύτεροι, κ.λπ. Αναγνώρισαν ότι ήταν το κτίσμα του Θεού και η ταυτότητά τους ως Χριστιανών φαινόταν στην εμπλοκή τους μεταξύ τους. Πρέπει να εποικοδομούμε ο ένας τον άλλον και να εμπλακούμε ο ένας με τον άλλον.

Ακόμα, κάποιοι θέλουν να προστατεύσουν την ιδιωτική τους ζωή: «Θέλω να είμαι ανεξάρτητος, ελεύθερος να κάνω ό,τι θέλω». Αλλά αν θέλετε πραγματικά να είστε ο καλύτερος δυνατός Χριστιανός, τότε θα πρέπει να προσκαλέσετε άλλους στην προσωπική σας ζωή, να τους πείτε να ψάξουν για τα λάθη σας και να σας βοηθήσουν να γίνετε καλύτεροι. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να μεγαλώσετε ακόμα περισσότερο.

Αυτοί, λοιπόν, είναι οι στόχοι της οικοδόμησης:

- Β' Πέτρου 1:5-11 κάθε μέλος ενεργό, παραγωγικό, σταθερό, σωσμένο.
- Εφεσίους 4:16 κάθε μέλος στον τόπο που του όρισε ο Θεός, συνδέεται με τους άλλους, εργάζεται,

and edification. Some even consider it as only one of their "Christian duties". In truth, God did command it because we need it so much and many have sacrificed their very lives to protect our liberty to do this very thing.

THE CHURCH ASSEMBLES FOR WORSHIP We must understand clearly that there is no certain time or place for a Christian to worship God. Jesus made this very plain in John 4:19-26. We worship in our spirit (heart) at any time in any place. Worship describes the expression of our heart characterized by awe, veneration, and respect. It always occurs individually, whether one is in an assembly or not.

Group worship is just a "number of individuals worshipping God together at the same time in the same place. The actual worship occurs in the heart or spirit of each one. All the others in an assembly may be worshipping while one individual is not. Or an individual may be worshipping while the others are not. The forms or acts such as singing, offering, eating the Lord's Supper and praying are not actually the true worship. They are just means of expressing the sense of reverence that is in the heart.

Normally, in church meetings God's Word is read, taught or proclaimed. When the Scriptures are read or quoted, we ought to listen like it is God speaking to us through His Word (if in fact, the one speaking is speaking God's words). Listen with personal active participation: What does this mean? What does God have to say to me? What does He want me to know to be, to do? How can I share this with others?

#### ARE YOU A WORSHIPPER OR A SPECTATOR?

We are becoming a nation of spectators. TV has revolutionized the world. Participants have become viewers. Doers have become couch potatoes. Being creative and industrious demands too much of us. Being just a spectator demands very little. When you add to TV viewing, live sports events, videos, movie theaters, you have our #1 past time – "spectating". The spectator mind set affects the church and creates certain conflicts because the overwhelming Biblical emphasis in Christianity is being a participant and not just a spectator.

When it comes to the assembly of the church, some have a hard time trying to change from being a spectator to a participant. They get up from the game on TV and assemble to worship in the church meeting. Some TV addicts, after an hour or two of hype and pizzazz on TV, come to church and expect to feel the same level of

συνεργάζεται, μεγαλώνει, αναπτύσσεται στην αγάπη.
• Κολοσσαείς 1:28 όλοι πρέπει να παρουσιάζονται τέλειοι εν Χριστώ.

Ας σημειώσουμε μερικά παραδείγματα ευκαιριών που ο Θεός μας δίνει για να οικοδομήσουμε ο ένας τον άλλον. Διαβάστε κάθε απόσπασμα και γράψτε την αμοιβαία υποχρέωση του Christian στο κενό: Ιωάννης 13:34-35

Ρωμαίους 14:19. 15:14	
Α' Κορινθίους 12:25 	
Εφεσίους 4:2. 5:21	
Γαλάτες 6:2	
Κολοσσαείς 3:12-14	
Α' Θεσσαλονικείς 4:18. 5:11-14 	
Εβραίους 3:12. 10:24, 25	
Ιάκωβος 5:16	
Α' Πέτρου 4:9	

Διαλογιστείτε αυτές τις εντολές του Κυρίου και την ευθύνη σας ως ακόλουθος του Ιησού και ως μέλος του σώματός Του, της εκκλησίας. Αυτό το έργο δεν προορίζεται μόνο για την ηγεσία, αλλά κάθε μέλος μοιράζεται σε αυτό. Αγαπήστε, εποικοδομήστε, συμβουλεύστε, φροντίστε, υποστηρίξτε, κουβαλήστε βάρη, διατηρήστε την ειρήνη και την ενότητα, παρηγορήστε, προτρέπετε, προειδοποιείτε, αντιμετωπίζετε, βοηθήστε, ενθαρρύνετε, παρακινήστε, εξομολογηθείτε, προσευχηθείτε, αποδέχεστε, συναναστρέφεστε. Ο Ιησούς μας κάλεσε όλους να τα κάνουμε όλα αυτά ο ένας για τον άλλον.

#### ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Ένας τρόπος με τον οποίο υπηρετούμε τον Κύριο είναι να υπηρετούμε άλλους ανθρώπους. Αυτή η υπηρεσία δεν είναι ανταγωνισμός μεταξύ μας αλλά μάλλον συνεργασία. Πρέπει να χρησιμοποιούμε τα χαρίσματά μας, συνεργαζόμενοι (Α Κορινθίους 12:12-27). Ο Ιησούς δεν ήρθε για να τον υπηρετήσουν αλλά για να υπηρετήσει και

emotions. But think about this: TV advertisers spend \$1,000,000 on a 30 second commercial. Programs dazzle you with the latest sophistication in light and sound. On TV the visual impression is changed about every 5 to 10 sec. Then you come to church meeting. Can you honestly say that the word "boring" doesn't sometimes flash across your mental screen?

But our problem doesn't lie in the church's inability to compete. The problem is the wrong notion that the church is supposed to compete. Like it or not, many Christians are comparing Christianity to spectator sports. If the worship service or game is not exciting, that is; "doesn't edify me", they feel that time is being wasted in boredom. It's so easy to just chill out and change the channel. Though some would never admit it, their mind set is: "I'm a spectator. I don't sing. I don't bring my Bible, read along, enter in to the discussion, take notes or listen carefully. I'm a watcher and a listener. And this service had better be good." Thus, the spectator expects to have his needs (or desires) met without any concern about the needs of the others present.

THE CHURCH ASSEMBLES FOR EDIFICATION. The most detailed description of the New Testament church assembly is found in 1 Corinthians chapter 14 and the summary verse 26 says "Let all things be done for edification." Edification is what we do in order to build each other up in the most holy faith. The way we do it is mainly through words:

Through words in prayer. I Timothy 2:1, Acts 4:23-31 Through reading the word. I Timothy 4:13

Through words of exhortation and rebuke. I Timothy 4:13, 5:20

Through speaking. 1 Corinthians 14:3
Through spiritual songs. Colossians 3:16; Ephesians 5:19

Because we usually worship when we assemble, many call the church meeting a "worship service". Since we assemble to edify one another the meeting can also be called an "edification service". There is one very special activity God planned for Christians to do when they assembled that should involve both worship and edification. It is called "The Lord's Supper".

#### THE LORD'S SUPPER

The Lord's Supper is a meal of great importance for the church. It is a symbolic meal. That means that its purpose is not to satisfy our physical hunger but rather to remind us of important spiritual things by means of material things. The elements, the acts, the words - all the symbols involved help us according to what they

έτσι η εκκλησία Του πρέπει να έχει το ίδιο όραμα. Η εκκλησία υπάρχει για να υπερασπίζεται τους καταπιεσμένους, να βοηθά τους άπορους και να κάνει καλά έργα. (Εφεσίους 2:10)

Θα θέλετε να βοηθήσετε ή θα σας βοηθήσουν τα αδέρφια σας. Αυτή η βοήθεια άλλοτε είναι πνευματική (ενθάρρυνση, οικοδόμηση κ.λπ.) και άλλοτε υλική. Δίνοντας και λαμβάνοντας, αυτή η αλληλοβοήθεια θα αναπτύξει αγάπη και φιλία που μας ενώνει στη χριστιανική οικογένεια.

Εξ	ετάστε	τους	παρακάτω	στίχους:
----	--------	------	----------	----------

Γαλάτες 6:10 Πράξεις 6:1-6 Πράξεις 11:27-30 Ρωμαίους 15:25-27 Πράξεις 11:19-26 Πράξεις 13:1-12 Πράξεις 6:1-7 Εφεσίους 4:1-16 Κολοσσαείς 3: 1-17

#### Ερωτήσεις

6.	Η αποστολή της εκκλησίας του Χριστού είναι να
	aΧτίστε κτίρια στα οποία θα
	συναντηθείτε
	bΔιακήρυξε το ευαγγέλιο του Χριστού
	cΕνθαρρύνετε άλλους Χριστιανούς να
	παραμείνουν πιστοί
	dΚάνε καλά έργα
	eΟλα τα παραπάνω
	fβ, γ και δ
7.	Η εκκλησία είναι ένα ενεργό σώμα σωζόμενων
	ανθρώπων
	Σωστό Λάθος
8.	Το κέντρο της συγκεντρωμένης εκκλησίας είναι
	ао ΠΑΠΑΣ
	bο κήρυκας
	cΧριστός
9.	Για να είναι νόμιμη η εκκλησία πρέπει να
	συγκεντρωθεί σε ένα κτίριο όπως ένας ναός ή ένα
	ιερό
	Σωστό Λάθος
10.	Κατά τη διάρκεια της δίωξης είναι αποδεκτή η
	συγκέντρωση κρυφά και σε μικρές ομάδες.
	Σωστό Λάθος
	· <del></del>

#### Μάθημα 8

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΥΝΕΛΕΥΘΕΙ ΓΙΑ ΛΑΤΡΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

represent. The Lord's Supper is not something mystical or miraculous but is a memorial. "...do this in memory of Me" (Luke 22:19). The purpose of a memorial is to remind us of people, events, truths, relationships, commitments, etc.

The bread – reminds us of Christ's body that was sacrificed for us.

The fruit of the vine - reminds us of Christ's blood that was shed for the remission of our sins.

Not only are the elements used in the Lord's Supper significant but our actions are also. Think about what we do with the bread and the fruit of the vine. We don't just look at them. We don't just admire them. We don't bow down before them. We eat the bread and drink of the cup. Jesus took the bread gave it to his disciples and said: "Eat it". He passed the cup and said: "Drink it". What is the significance of eating and drinking instead of only gazing upon them? It speaks a message that Christ has to be on the inside. It is a moment for individual, personal participation. Each one says something like this to the Lord, "Jesus, come into my heart and my life." It is not enough to just be in the room where Jesus is present. He has to be in us. The Lord's Supper is one of those special moments when we say to God "Come in!" Jesus said in John 6: 51, 54-56: "I am the living bread which came down from heaven. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day. For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him."

#### Questions

1.	There is no specific time or place for Christians to
	worship.
	True False
2.	In an assembly or group of Christians
	aAll worship God because they are
	present in the group
	bWorship is from one's inner being,
	their heart, so it is individual who
	worships
3.	When Christians come together all things are for
	strengthening those assembled.
	True False
4.	One can sing, pray, partake of Lord's supper but
	not worship.
	True False
5.	In the Lord's Supper the bread represents God.

Jesus, from heaven in an earthly body while the fruit of the vine represents Jesus' blood of His

atoning sacrifice that cleanses faithful obedient

people from sin.

«Ας αναλογιζόμαστε ο ένας τον άλλον για να υποκινούμε την αγάπη και τα καλά έργα, μην εγκαταλείπουμε τη συνάθροιση του εαυτού μας, όπως συνηθίζουν ορισμένοι, αλλά παροτρύνοντας ο ένας τον άλλον, και τόσο περισσότερο όσο βλέπετε την Ημέρα να πλησιάζει». (Εβραίους 10:24-25)

Ένα από τα πιο θλιβερά πράγματα που θα δείτε ποτέ είναι ένας «Χριστιανός» που δεν περιμένει με ανυπομονησία τις ευκαιρίες όταν ολόκληρη η εκκλησία συγκεντρώνεται για λατρεία και οικοδόμηση. Κάποιοι μάλιστα το θεωρούν ως μόνο ένα από τα «χριστιανικά τους καθήκοντα». Στην πραγματικότητα, ο Θεός το πρόσταξε γιατί το χρειαζόμαστε τόσο πολύ και πολλοί έχουν θυσιάσει την ίδια τους τη ζωή για να προστατεύσουν την ελευθερία μας να κάνουμε αυτό ακριβώς το πράγμα.

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΥΝΕΛΕΥΘΕΙ ΓΙΑ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΗΠρέπει να καταλάβουμε ξεκάθαρα ότι δεν υπάρχει συγκεκριμένος χρόνος ή τόπος για έναν Χριστιανό να λατρεύει τον Θεό. Ο Ιησούς το έκανε πολύ ξεκάθαρο στο Ιωάννη 4:19-26. Προσκυνούμε στο πνεύμα μας (καρδιά) ανά πάσα στιγμή σε οποιοδήποτε μέρος. Η λατρεία περιγράφει την έκφραση της καρδιάς μας που χαρακτηρίζεται από δέος, σεβασμό και σεβασμό. Εμφανίζεται πάντα μεμονωμένα, είτε είναι κάποιος σε μια συνέλευση είτε όχι.

Η ομαδική λατρεία είναι απλώς ένας "αριθμός ατόμων που λατρεύουν τον Θεό μαζί την ίδια στιγμή στο ίδιο μέρος. Η πραγματική λατρεία συμβαίνει στην καρδιά ή το πνεύμα του καθενός. Όλοι οι άλλοι σε μια συνέλευση μπορεί να λατρεύουν ενώ ένα άτομο όχι. Οr. Ένα άτομο μπορεί να λατρεύει ενώ οι άλλοι όχι.Οι μορφές ή οι πράξεις όπως το τραγούδι, η προσφορά, το φαγητό του Δείπνου του Κυρίου και η προσευχή δεν είναι στην πραγματικότητα η αληθινή λατρεία. Είναι απλώς μέσα έκφρασης της αίσθησης σεβασμού που υπάρχει στην καρδιά.

Κανονικά, στις εκκλησιαστικές συναθροίσεις ο Λόγος του Θεού διαβάζεται, διδάσκεται ή διακηρύσσεται. Όταν διαβάζονται ή παρατίθενται οι Γραφές, θα πρέπει να ακούμε σαν να μας μιλά ο Θεός μέσω του Λόγου Του (αν στην πραγματικότητα, αυτός που μιλάει λέει τα λόγια του Θεού). Ακούστε με προσωπική ενεργή συμμετοχή: Τι σημαίνει αυτό; Τι έχει να μου πει ο Θεός; Τι θέλει να ξέρω να είμαι, να κάνω; Πώς μπορώ να το μοιραστώ με άλλους;

#### ΕΙΣΑΙ ΛΑΤΡΕΥΤΗΣΉ ΘΕΑΤΗΣ;

Γινόμαστε έθνος θεατών. Η τηλεόραση έχει φέρει επανάσταση στον κόσμο. Οι συμμετέχοντες έγιναν θεατές. Οι Doers έχουν γίνει καναπέδες. Το να είμαστε δημιουργικοί και εργατικοί απαιτεί πάρα πολλά από εμάς.

|--|

#### Lesson 9

#### WHO ARE YOU IN THE BODY OF CHRIST?

"...grow up in all things into Him who is the head; Christ; from whom the whole body, joined and knit together by what every joint supplies, according to the effective working by which every part does its share, causes growth of the body for the edifying of itself in love." (Ephesians 4:15, 16)

"As each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God..." (1 Peter 4:10).

"For as we have many members in one body, but all the members do not have the same function, so we, being many, are one body in Christ, and individually members of one another. Having then gifts differing according to the grace that is given to us, let us use them ..." (Romans 12:4-6)

Now that you are a Christian it is important for you to assume your place in the family of God. The quote from Ephesians 4 clearly shows the importance of 100% involvement of the members in the work of the church. In fact, the church is organized by the Lord to do its work.

#### THE ORGANIZATION OF THE CHURCH

Jesus is the head of the body, the church. He is not just a figurehead, but rather is actively involved in all the church's work. It is Jesus who guides, organizes, oversees and shepherds the body in order for us to be what He wants us to be and to do what He wants us to do.

Jesus organizes the church by giving a gift(s) (functions) to each and every member. These gifts include elders, deacons, preachers and teachers but they also include every single member in some way. No one is unnecessary. None are unimportant. No one is excluded or excused. Jesus works through the Holy Spirit, distributing spiritual gifts to the members of the body, for the work of the church.

#### **SPIRITUAL GIFTS**

Spiritual gifts are functions (ministries, assignments, works or services) that you, as a member of Christ's body, exercise. See Romans 12:3-8. Spiritual gifts are not talents. Even unbelievers have talents but spiritual gifts are only given to Christians. Spiritual gifts are not personality traits (patient, impulsive, kind). The gift of

Το να είσαι απλώς θεατής απαιτεί πολύ λίγα. Όταν προσθέτετε στην τηλεθέαση, τις ζωντανές αθλητικές εκδηλώσεις, τα βίντεο, τις κινηματογραφικές αίθουσες, έχετε το νούμερο 1 παρελθόν μας - «παρακολούθηση». Η νοοτροπία του θεατή επηρεάζει την εκκλησία και δημιουργεί ορισμένες συγκρούσεις επειδή η συντριπτική Βιβλική έμφαση στον Χριστιανισμό είναι να είσαι συμμετέχων και όχι απλώς θεατής.

Όσον αφορά τη συνέλευση της εκκλησίας, κάποιοι δυσκολεύονται να αλλάξουν από θεατές σε συμμετέχοντες. Σηκώνονται από το παιχνίδι στην τηλεόραση και συγκεντρώνονται για να προσκυνήσουν στην εκκλησιαστική συνάντηση. Μερικοί εθισμένοι στην τηλεόραση, μετά από μια ή δύο ώρες διαφημιστικής εκστρατείας και πίτσας στην τηλεόραση, έρχονται στην εκκλησία και περιμένουν να νιώσουν το ίδιο επίπεδο συναισθημάτων. Αλλά σκεφτείτε το εξής: οι τηλεοπτικοί διαφημιστές ξοδεύουν 1.000.000 \$ σε μια διαφήμιση 30 δευτερολέπτων. Τα προγράμματα σας θαμπώνουν με την πιο πρόσφατη πολυπλοκότητα στο φως και τον ήχο. Στην τηλεόραση η οπτική εντύπωση αλλάζει περίπου κάθε 5 έως 10 δευτερόλεπτα. Μετά έρχεστε στην εκκλησιαστική συγκέντρωση. Μπορείτε να πείτε ειλικρινά ότι η λέξη «βαρετό» δεν αναβοσβήνει μερικές φορές στη διανοητική σας οθόνη;

Αλλά το πρόβλημά μας δεν έγκειται στην αδυναμία της εκκλησίας να ανταγωνιστεί. Το πρόβλημα είναι η λανθασμένη αντίληψη ότι η εκκλησία υποτίθεται ότι ανταγωνίζεται. Είτε αρέσει είτε όχι, πολλοί Χριστιανοί συγκρίνουν τον Χριστιανισμό με αθλήματα θεατών. Εάν η λατρεία ή το παιχνίδι δεν είναι συναρπαστικό, δηλαδή. «δεν με δομεί», νιώθουν ότι ο χρόνος χάνεται στην πλήξη. Είναι τόσο εύκολο να χαλαρώσεις και να αλλάξεις κανάλι. Αν και κάποιοι δεν θα το παραδεχτούν ποτέ, το μυαλό τους είναι: «Είμαι θεατής. Δεν τραγουδάω. Δεν φέρνω τη Βίβλο μου, δεν διαβάζω, δεν συμμετέχω στη συζήτηση, δεν κρατάω σημειώσεις ή δεν ακούω προσεκτικά. Είμαι παρατηρητής και ακροατής. Και αυτή η υπηρεσία καλύτερα να είναι καλή.» Έτσι, ο θεατής αναμένει να ικανοποιηθούν οι ανάγκες (ή οι επιθυμίες) του χωρίς καμία ανησυχία για τις ανάγκες των άλλων παρόντων.

#### Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΥΝΕΛΕΥΘΕΙ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ. Η πιο

λεπτομερής περιγραφή της εκκλησιαστικής συνέλευσης της Καινής Διαθήκης βρίσκεται στην Α΄ Κορινθίους, κεφάλαιο 14 και το περιληπτικό εδάφιο 26 λέει «Όλα ας γίνουν για οικοδόμηση». Η οικοδόμηση είναι αυτό που κάνουμε για να οικοδομήσουμε ο ένας τον άλλον στην πιο ιερή πίστη. Ο τρόπος που το κάνουμε είναι κυρίως μέσω των λέξεων: Μέσα από τα λόγια στην προσευχή. Α' Τιμόθεο 2:1, Πράξεις 4:23-31 Με την ανάγνωση του λόγου. Α' Τιμόθεο

Peter and Paul was apostleship - they had the same gift but had different personalities.

Note: The types of gifts under consideration in this lesson are the permanent, non-miraculous gifts of service and not the temporary, miraculous gifts mentioned in 1 Corinthians 12.

Each member of the church is important. Each one is necessary. Perhaps you think "I am not a preacher or teacher. The body does not need me." How would the church be if everybody did the same thing? The Lord does not call everybody to do the same thing that is, not everybody has the same responsibility in the church. The Holy Spirit gives to each member of Christ's body ministries according to the body's needs. The Lord, being the head, knows how to coordinate the body. He gives to the body different kinds of ministries to supply the needs of the whole church.

#### WHO AM I IN THE BODY OF CHRIST?

This is the question each one of us needs to ask. How can I know what my God given ministries are? The New Testament does not give a concise list of steps for determining one's spiritual gift. Some steps are suggested below but they ought not to be considered the final word on the subject. It should be remembered that the goal here is not so much to **decide** what our own individual gifts are (as if the decision were ours) but to **discover** what God has decided are gifts are. Remember that God (Christ, the Spirit) "God has set the members, each one of them, in the body just as He pleased" - 1 Corinthians 12:18. Here are some suggestions to help you answer this question for yourself.

- **1. Become A Christian:** This is logical because spiritual gifts are given by God to members of the body. They aren't talents but services or functions of members of the body of Christ.
- **2. Place Yourself Entirely At God's Disposal:** This is a definitive personal objective decision which should have been made at your conversion to Christ and needs to be continually renewed. Say to God with all your heart as Isaiah did: "Here am I, Lord, send me." Isaiah 6:8. If we are not willing to be used by the Lord in a way that He desires, we aren't ready to ask Him what He wants us to do.
- **3. Pray:** You know that God has a purpose for you in the body of Christ so now just ask Him to show you what it is, knowing that He will answer because it is His will. Read and meditate on Psalm 25:12. "To the person who fears the Lord, He will show him the way he should

4:13 Με λόγια προτροπής και επίπληξης. Α' Τιμόθεο 4:13, 5:20 Μέσω της ομιλίας. 1 Κορινθίους 14:3 Μέσω πνευματικών τραγουδιών. Κολοσσαείς 3:16. Εφεσίους 5:19

Επειδή συνήθως προσκυνούμε όταν συγκεντρωνόμαστε, πολλοί αποκαλούν την εκκλησιαστική συνάντηση «λατρεία». Εφόσον συγκεντρωνόμαστε για να επεξεργαζόμαστε ο ένας τον άλλον, η συνάντηση μπορεί επίσης να ονομαστεί «υπηρεσία επεξεργασίας». Υπάρχει μια πολύ ιδιαίτερη δραστηριότητα που ο Θεός σχεδίασε να κάνουν οι Χριστιανοί όταν συγκεντρώθηκαν, η οποία θα έπρεπε να περιλαμβάνει και λατρεία και οικοδόμηση. Ονομάζεται «Δείπνο του Κυρίου».

#### ΔΕΙΠΝΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Ο Δείπνος του Κυρίου είναι ένα γεύμα μεγάλης σημασίας για την εκκλησία. Είναι ένα συμβολικό γεύμα. Αυτό σημαίνει ότι σκοπός του δεν είναι να ικανοποιήσει τη σωματική μας πείνα, αλλά μάλλον να μας υπενθυμίσει σημαντικά πνευματικά πράγματα μέσω υλικών πραγμάτων. Τα στοιχεία, οι πράξεις, οι λέξεις - όλα τα εμπλεκόμενα σύμβολα μας βοηθούν ανάλογα με το τι αντιπροσωπεύουν. Ο Δείπνος του Κυρίου δεν είναι κάτι μυστικό ή θαυματουργό αλλά είναι ένα μνημόσυνο. «...κάνε αυτό στη μνήμη μου» (Λουκάς 22:19) Ο σκοπός ενός μνημείου είναι να μας υπενθυμίζει ανθρώπους, γεγονότα, αλήθειες, σχέσεις, δεσμεύσεις κ.λπ. Το ψωμί - μας θυμίζει το σώμα του Χριστού που θυσιάστηκε για εμάς. Ο καρπός του αμπελιού - μας θυμίζει το αίμα του Χριστού που χύθηκε για την άφεση των αμαρτιών μας.

Δεν είναι μόνο σημαντικά τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται στο Δείπνο του Κυρίου, αλλά και οι πράξεις μας. Σκεφτείτε τι κάνουμε με το ψωμί και τον καρπό του αμπελιού. Δεν τους κοιτάμε μόνο. Δεν τους θαυμάζουμε απλώς. Δεν υποκλινόμαστε μπροστά τους. Τρώμε το ψωμί και πίνουμε του φλιτζανιού. Ο Ιησούς πήρε το ψωμί το έδωσε στους μαθητές του και είπε: «Φάτε το». Πέρασε το φλιτζάνι και είπε: «Πιες το». Ποια είναι η σημασία του να τρώτε και να πίνετε αντί να τα κοιτάτε μόνο; Μιλάει ένα μήνυμα ότι ο Χριστός πρέπει να είναι μέσα. Είναι μια στιγμή για ατομική, προσωπική συμμετοχή. Ο καθένας λέει κάτι σαν αυτό στον Κύριο: «Ιησού, έλα στην καρδιά και στη ζωή μου». Δεν αρκεί απλώς να βρίσκεστε στο δωμάτιο όπου είναι παρών ο Ιησούς. Πρέπει να είναι μέσα μας. Το Δείπνο του Κυρίου είναι μια από εκείνες τις ιδιαίτερες στιγμές που λέμε στον Θεό «Έλα μέσα!» Ο Ιησούς είπε στο Ιωάννη 6:51,

#### Ερωτήσεις

6. Δεν υπάρχει συγκεκριμένος χρόνος ή τόπος για να προσκυνήσουν οι Χριστιανοί.

choose." You might ask the opinion of others but the most obvious person to ask is the Head of the church.

- **4. Consider The Needs Of The Church:** Peter plainly tells us that we are to employ our gifts by serving one another as good stewards of God's varied grace (I Peter 4:10). Gifts are ministries or services. To serve is to meet a need. The purpose of the gifts is not to keep people busy but to meet needs so we must look to the needs of the church. One of the most helpful things we can do is to develop the heart and habit of a servant. Spiritual gifts are services which the members are called by Jesus to exercise in a special way.
- **5. Review the Lists of Gifts in the N.T.:** You need to start thinking about what God calls a ministry. These lists should give you an idea. See Romans 12:3-8; I Cor. 12:28; Ephesians 4:11, 12; I Peter: 10, 11.

Some Examples of Gifts, Ministries, In the N.T. -not including temporary or miraculous ones:

- Servant (I Peter 4:11; Romans 12:7)
- Teacher (I Corinthians 12:28; Romans 12:7; 2 Timothy 1:11)
- Exhorter (Romans 12:8)
- One who gives (Romans 12:8)
- One who gives aid/helps (Romans 12:8; I Corinthians 12:28)
- One who shows mercy (Romans 12:8)
- Administrator (I Corinthians 12:28)
- Shepherd, Pastor, Bishop (Acts 20:28; Ephesians 4:11; I Timothy 3:1, 2; Titus 1:5, 7)
- Evangelist, Preacher, Minister (I Corinthians 9:16, 17; Ephesians 4:11, 2 Peter 2:5; I Timothy 4:6; 2 Timothy 1:11)
- Deacon (I Timothy 3:8)

Within all of these there are myriads of things to be done in which you could serve the Lord. For example:

- Pre-marriage and/or marriage counseling,
- Organize activities for youth group,
- Sing at funerals,
- Church secretary
- Prepare Lord's Supper
- Do a Church Bulletin

(Don't be limited by this list. There are several lists in the New Testament of spiritual gifts or functions in the church and they are not identical. They are all different. This leads us to think that there is not one fixed list of gifts. When we consider that all these gifts (ministries, functions) are services and that to serve means to meet needs, then we could conclude that the list of gifts might

- 7. Σε συνέλευση ή ομάδα χριστιανών
  - a. \_\_\_\_Όλοι λατρεύουν τον Θεό επειδή είναι παρόντες στην ομάδα
  - b. \_\_\_\_ Η λατρεία προέρχεται από το εσωτερικό του ατόμου, την καρδιά του, επομένως είναι άτομο που λατρεύει
- Όταν οι Χριστιανοί συγκεντρώνονται, όλα τα πράγματα είναι για την ενίσχυση των συγκεντρωμένων.
   Σωστό Λάθος
- Μπορεί κανείς να τραγουδήσει, να προσευχηθεί, να λάβει το δείπνο του Κυρίου αλλά όχι να προσκυνήσει. Σωστό Λάθος
- 10. Στο Δείπνο του Κυρίου το ψωμί αντιπροσωπεύει τον Θεό, τον Ιησού, από τον ουρανό σε ένα γήινο σώμα, ενώ ο καρπός της αμπέλου αντιπροσωπεύει το αίμα του Ιησού της εξιλεωτικής θυσίας Του που καθαρίζει τους πιστούς υπάκουους ανθρώπους από την αμαρτία.
  Σωστό Λάθος

#### Μάθημα 9

#### ΠΟΙΟΣ ΕΙΣΑΙ ΕΣΥ ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ;

«...μεγαλώστε σε όλα σε Αυτόν που είναι το κεφάλι. Χριστός; από τον οποίο ολόκληρο το σώμα, ενωμένο και δεμένο με ό,τι παρέχει κάθε άρθρωση, σύμφωνα με την αποτελεσματική εργασία με την οποία κάθε μέρος κάνει το μερίδιό του, προκαλεί ανάπτυξη του σώματος για την οικοδόμηση του εαυτού του στην αγάπη». (Εφεσίους 4:15, 16)

«Καθώς ο καθένας έλαβε ένα δώρο, να το υπηρετείτε ο ένας στον άλλον, ως καλοί διαχειριστές της πολλαπλής χάρης του Θεού...» (Α' Πέτρου 4:10).

«Διότι όπως έχουμε πολλά μέλη σε ένα σώμα, αλλά όλα τα μέλη δεν έχουν την ίδια λειτουργία, έτσι και εμείς, που είμαστε πολλοί, είμαστε ένα σώμα εν Χριστώ, και ξεχωριστά μέλη ο ένας του άλλου. Έχοντας λοιπόν δώρα διαφορετικά ανάλογα με τη χάρη που μας δίνεται, ας τα χρησιμοποιήσουμε...» (Ρωμαίους 12:4-6).

Τώρα που είστε Χριστιανός, είναι σημαντικό για εσάς να αναλάβετε τη θέση σας στην οικογένεια του Θεού. Το απόσπασμα από την Εφεσίους 4 δείχνει ξεκάθαρα τη σημασία της 100% συμμετοχής των μελών στο έργο της εκκλησίας. Στην πραγματικότητα, η εκκλησία οργανώνεται από τον Κύριο για να κάνει το έργο της.

#### Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Ο Ιησούς είναι η κεφαλή του σώματος, της εκκλησίας. Δεν

be as long as the list of the needs of the church. We need to expand our areas of service. Look around to see what needs to be done that is not being done.)

**6. Look for Opportunities to serve:** As you have developed the habit of serving, you might even start a journal of doors that God has opened for you to serve. As time goes on you may begin to see a direction that He is leading you in. Remember that gifts are services which the members are called by Jesus to exercise in a special way. All of us should serve but there are servants (deacons) in the church. All of us should evangelize but there are evangelists in the church. All of us should exercise mercy but there are Christians who exercise this function in a special way. All of us should contribute but there are some with this gift. All of us should take care of one another but some are shepherds

We are able to be involved in many services but there are some services for which some were especially called. These are our "gifts". The right question here is not "Lord, what do You want me to do?", but "Lord, in which service would You want me to dedicate myself or specialize in?" It is like a student who studies many subjects but "majors" in one area.

- **7. Seek Guidance from Church Leadership:** Ephesians 4:11, 12 says that these gifts are given to the church for the equipping of the saints. Make good use of these gifts of the leadership.
- **8.** Take The Initiative: You have prayed to the Lord, reviewed the list of ministries in the N.T., taken into account the needs of the church that the Lord has brought to your attention and possibly even put the desire in you to fulfill. You have noted that God is always opening up doors of opportunity in certain directions and you have talked things over with the leadership in the church. With a willing heart, are sincerely asking the Lord to let you see what it is that He has for you to do. Take the initiative and get on with what the Lord would have you to be doing.

Got the idea? Go through the steps given. Begin to serve the Lord by employing your gift for one another as good stewards of God's varied grace. May the Lord bless you in everything good that you desire to do.

#### Questions

1.	Each member in the church has a function to
	perform.

True \_\_\_\_ False \_\_\_\_

2. Gifts (functions) of evangelizing, shepherding

είναι απλώς ένα πρόσωπο, αλλά συμμετέχει ενεργά σε όλο το έργο της εκκλησίας. Είναι ο Ιησούς που καθοδηγεί, οργανώνει, επιβλέπει και ποιμαίνει το σώμα προκειμένου να είμαστε αυτό που θέλει να είμαστε και να κάνουμε αυτό που θέλει να κάνουμε.

Ο Ιησούς οργανώνει την εκκλησία δίνοντας ένα δώρο(α) (λειτουργίες) σε κάθε μέλος. Αυτά τα δώρα περιλαμβάνουν πρεσβύτερους, διακόνους, ιεροκήρυκες και δασκάλους, αλλά περιλαμβάνουν και κάθε μέλος με κάποιο τρόπο. Κανείς δεν είναι περιττός. Κανένα δεν είναι ασήμαντο. Κανείς δεν αποκλείεται ούτε δικαιολογείται. Ο Ιησούς εργάζεται μέσω του Αγίου Πνεύματος, μοιράζοντας πνευματικά δώρα στα μέλη του σώματος, για το έργο της εκκλησίας.

#### ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΩΡΑ

Τα πνευματικά χαρίσματα είναι λειτουργίες (διακονίες, αναθέσεις, έργα ή υπηρεσίες) που εσείς, ως μέλος του σώματος του Χριστού, ασκείτε. Βλέπε Ρωμαίους 12:3-8. Τα πνευματικά χαρίσματα δεν είναι ταλέντα. Ακόμη και οι άπιστοι έχουν ταλέντα, αλλά πνευματικά χαρίσματα δίνονται μόνο στους Χριστιανούς. Τα πνευματικά χαρίσματα δεν είναι χαρακτηριστικά προσωπικότητας (υπομονετικοί, παρορμητικοί, ευγενικοί). Το δώρο του Πέτρου και του Παύλου ήταν η αποστολικότητα - είχαν το ίδιο χάρισμα αλλά είχαν διαφορετικές προσωπικότητες.

Σημείωση: Οι τύποι δώρων που εξετάζονται σε αυτό το μάθημα είναι τα μόνιμα, μη θαυματουργά δώρα υπηρεσίας και όχι τα προσωρινά, θαυματουργά χαρίσματα που αναφέρονται στο 1 Κορινθίους 12.

Κάθε μέλος της εκκλησίας είναι σημαντικό. Το καθένα είναι απαραίτητο. Ίσως σκέφτεστε "Δεν είμαι ιεροκήρυκας ή δάσκαλος. Το σώμα δεν με χρειάζεται." Πώς θα ήταν η εκκλησία αν όλοι έκαναν το ίδιο πράγμα; Ο Κύριος δεν καλεί όλους να κάνουν το ίδιο πράγμα, δεν έχουν όλοι την ίδια ευθύνη στην εκκλησία. Το Άγιο Πνεύμα δίνει σε κάθε μέλος του σώματος του Χριστού διακονίες ανάλογα με τις ανάγκες του σώματος. Ο Κύριος, όντας το κεφάλι, ξέρει πώς να συντονίζει το σώμα. Δίνει στο σώμα διαφόρων ειδών διακονίες για να καλύψει τις ανάγκες ολόκληρης της εκκλησίας.

#### ΠΟΙΟΣ ΕΙΜΑΙ ΕΓΩ ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ;

Αυτή είναι η ερώτηση που πρέπει να κάνει ο καθένας μας. Πώς μπορώ να ξέρω ποιες είναι οι διακονίες που έδωσε ο Θεός μου; Η Καινή Διαθήκη δεν δίνει έναν συνοπτικό κατάλογο βημάτων για τον προσδιορισμό του πνευματικού δώρου κάποιου. Μερικά βήματα προτείνονται παρακάτω, αλλά δεν πρέπει να θεωρούνται η τελευταία λέξη για το θέμα. Θα πρέπει να θυμόμαστε ότι ο στόχος εδώ δεν είναι

	and prec	iching are more important than other
	function	S.
	True	False
3.	The Holy	Spirit gives each member ministries
	(activitie	s) according to needs of Christ Body.
	True	False
4.	The New	Testament provides a list of functions
	God req	uiers Christians to perform.
	True	False
5.	Before a	function can be performed by a
	Christian	it must be authorized by a church
	leader.	
	True	False

and preaching are more important than other

#### **STAGE 5 - REPRODUCE YOURSELF SPIRITUALLY**

#### Lesson 10

#### **BE FRUITFUL AND MULTIPLY**

Living beings multiply themselves. The child that was generated from the love of his parents grows and soon the day arrives for him to repeat the process. God said to Adam and Eve: "Be fruitful and multiply." We are here today because of this blessing from God. In the spiritual life the command is also "Be fruitful and multiply." You were born and live with the purpose of reproducing yourself spiritually. Disciples are to make disciples.

"Every branch in Me that does not bear fruit He takes away; and every branch that bears fruit He prunes, that it may bear more fruit." (John 15:2)

"Go therefore and make disciples of all the nations. (Matthew 28:19)

"But he who received seed on the good ground is he who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and produces: some a hundredfold, some sixty, some thirty." (Matthew 13:23)

#### THE PRINCIPLE OF "MULTIPLICATION"

Can you imagine how the church would grow if each member reproduced themselves 30, 60 or 100 times? It would be fantastic! Even more interesting is seeing the results if each disciple of Christ would make at least one new disciple every year who would then, in turn, do the same thing. See how the principle of multiplication works: If you fold this sheet of paper you are reading, its thickness is going to double (from 3/256 inch to 3/128 inch). Folding it 10 times, its thickness will be 12 inches. The interesting fact is that if you could fold this booklet

τόσο να αποφασίσουμε ποια είναι τα δικά μας ατομικά χαρίσματα (σαν να ήταν δική μας η απόφαση) αλλά να ανακαλύψουμε τι έχει αποφασίσει ο Θεός ότι είναι δώρα. Θυμηθείτε ότι ο Θεός (Χριστός, το Πνεύμα) «Ο Θεός έβαλε τα μέλη, καθένα από αυτά, στο σώμα όπως ήθελε» - Α' Κορινθίους 12:18. Ακολουθούν ορισμένες προτάσεις που θα σας βοηθήσουν να απαντήσετε μόνοι σας σε αυτήν την ερώτηση.

- 1. Γίνε Χριστιανός: Αυτό είναι λογικό γιατί τα πνευματικά χαρίσματα δίνονται από τον Θεό στα μέλη του σώματος. Δεν είναι ταλέντα αλλά υπηρεσίες ή λειτουργίες μελών του σώματος του Χριστού.
- 2. Θέστε τον εαυτό σας εξ ολοκλήρου στη διάθεση του Θεού: Αυτή είναι μια οριστική προσωπική αντικειμενική απόφαση που θα έπρεπε να είχε ληφθεί κατά τη μεταστροφή σας στον Χριστό και πρέπει να ανανεώνεται συνεχώς. Πες στον Θεό με όλη σου την καρδιά όπως έκανε ο Ησαΐας: «Εδώ είμαι, Κύριε, στείλε με». Ησαΐας 6:8. Εάν δεν είμαστε πρόθυμοι να μας χρησιμοποιήσει ο Κύριος με τρόπο που Αυτός επιθυμεί, δεν είμαστε έτοιμοι να Τον ρωτήσουμε τι θέλει να κάνουμε.
- 3. Προσευχήσου: Γνωρίζετε ότι ο Θεός έχει έναν σκοπό για εσάς στο σώμα του Χριστού, οπότε τώρα απλώς ζητήστε Του να σας δείξει τι είναι, γνωρίζοντας ότι θα απαντήσει επειδή είναι το θέλημά Του. Διαβάστε και διαλογιστείτε το εδάφιο Ψαλμός 25:12. «Σε εκείνον που φοβάται τον Κύριο, θα του δείξει τον δρόμο που πρέπει να επιλέξει». Μπορεί να ζητήσετε τη γνώμη των άλλων, αλλά το πιο προφανές άτομο που πρέπει να ρωτήσετε είναι ο Κεφαλής της εκκλησίας.
- 4. Σκεφτείτε τις ανάγκες της Εκκλησίας:Ο Πέτρος μας λέει ξεκάθαρα ότι πρέπει να χρησιμοποιούμε τα χαρίσματά μας υπηρετώντας ο ένας τον άλλον ως καλοί διαχειριστές της ποικίλης χάριτος του Θεού (Α Πέτρου 4:10). Τα δώρα είναι υπουργεία ή υπηρεσίες. Το να υπηρετείς σημαίνει να καλύψεις μια ανάγκη. Ο σκοπός των δώρων δεν είναι να απασχολήσουν τους ανθρώπους αλλά να καλύψουν ανάγκες, επομένως πρέπει να κοιτάξουμε τις ανάγκες της εκκλησίας. Ένα από τα πιο χρήσιμα πράγματα που μπορούμε να κάνουμε είναι να αναπτύξουμε την καρδιά και τη συνήθεια ενός υπηρέτη. Τα πνευματικά χαρίσματα είναι υπηρεσίες τις οποίες τα μέλη καλούνται από τον Ιησού να ασκήσουν με ιδιαίτερο τρόπο.
- **5. Ελέγξτε τις λίστες δώρων στο ΝΤ:**Πρέπει να αρχίσετε να σκέφτεστε αυτό που ο Θεός αποκαλεί διακονία. Αυτές οι λίστες πρέπει να σας δώσουν μια ιδέα. Βλέπε Ρωμαίους 12:3-8. Ι Κορ. 12:28; Εφεσίους 4:11, 12. Α' Πέτρου: 10, 11.

Μερικά Παραδείγματα Δώρων, Υπουργείων, στο ΝΔ -χωρίς τα προσωρινά ή τα θαυματουργά:

39 times, its height would be greater than the distance from the earth to the moon! You can check it with a calculator. That's the principle of multiplication.

#### THE DREAM OF THE CHURCH:

We want to transform this whole society, from the smallest to the largest. We want to make the wolf to live with the lamb. We will see the leopard lying down with the goat. The infant will play near the hole of the snake. "They shall not hurt nor destroy in all My holy mountain; For the earth shall be full of the knowledge of the LORD As the waters cover the sea..." (Read Isaiah 11)

Have you ever imagined living in a world of headlines void of murder, robbery or violence? Movies and TV without pornography? Streets without beggars? Commerce without exploitation? Homes without confusion, fights or betrayals? Neighborhoods without bars, drunkards, addicts? "You are dreaming," somebody says. "The church is poor, young and small. We aren't able." But, if we were many, rich, powerful, with 1,000 years of experience, we still would not be able. It will only be done through the power of God. The difference between dream and reality is God.

So how can our dream be realized? Not by force nor military or political power. Our weapon is the gospel. We are a people (church) dedicated to take this world out of darkness into the wonderful light of Jesus Christ.

You, new Christian, need to have the vision of multiplication. Like in the example of the paper doubled 39 times reaches the moon, if each Christian multiplied himself once each year, even during his lifetime there could be billions of disciples of Christ on the earth. This view of multiplication should challenge us in many things.

THE FRUIT OF THIS DREAM OF INCREASING IN NUMBER First of all, this vision gives motivation and enthusiasm. Let's do it! Let's transform this world, our society, bringing millions to salvation through the knowledge of the Son of God. Let's start it now!

## Secondly, this vision shows us how wise is the plan of Jesus to conquer the world.

"And the things that you have heard from me among many witnesses, commit these to faithful men who will be able to teach others also." (II Timothy 2:2)

"I do not pray for these alone, but also for those who will believe in Me through their word." (John 17:20)

- Υπηρέτης (Α' Πέτρου 4:11· Ρωμαίους 12:7)
- Δάσκαλος (Α Κορινθίους 12:28· Ρωμαίους 12:7· 2 Τιμόθεο 1:11)
- Προκλητής (Ρωμαίους 12:8)
- Αυτός που δίνει (Ρωμαίους 12:8)
- Αυτός που δίνει βοήθεια/βοηθά (Ρωμαίους 12:8· Α Κορινθίους 12:28)
- Αυτός που δείχνει έλεος (Ρωμαίους 12:8)
- Διαχειριστής (Α Κορινθίους 12:28)
- Ποιμένας, Ποιμένας, Επίσκοπος (Πράξεις 20:28-Εφεσίους 4:11- Α' Τιμόθεο 3:1, 2- Τίτος 1:5, 7)
- Ευαγγελιστής, Ιεροκήρυκας, Λειτουργός (Α Κορινθίους 9:16, 17· Εφεσίους 4:11, Β΄ Πέτρου 2:5· Α΄ Τιμόθεο 4:6· Β΄ Τιμόθεο 1:11)
- Διάκονος (Α' Τιμόθεο 3:8)

Μέσα σε όλα αυτά υπάρχουν μυριάδες πράγματα που πρέπει να γίνουν στα οποία θα μπορούσατε να υπηρετήσετε τον Κύριο. Για παράδειγμα:

- Συμβουλευτική προ του γάμου ή/και γάμου,
- Οργάνωση δραστηριοτήτων για ομάδες νέων,
- Τραγουδήστε στις κηδείες,
- Γραμματέας της Εκκλησίας
- Ετοιμάστε το Δείπνο του Κυρίου
- Κάντε ένα Εκκλησιαστικό Δελτίο

(Μην περιορίζεστε από αυτόν τον κατάλογο. Υπάρχουν πολλές λίστες στην Καινή Διαθήκη πνευματικών χαρισμάτων ή λειτουργιών στην εκκλησία και δεν είναι πανομοιότυπες. Είναι όλες διαφορετικές. Αυτό μας κάνει να πιστεύουμε ότι δεν υπάρχει ένας σταθερός κατάλογος Όταν θεωρήσουμε ότι όλα αυτά τα δώρα (διακονίες, λειτουργίες) είναι υπηρεσίες και ότι το να εξυπηρετεί κανείς σημαίνει κάλυψη αναγκών, τότε θα μπορούσαμε να συμπεράνουμε ότι ο κατάλογος των δώρων μπορεί να είναι τόσο μεγάλος όσο ο κατάλογος των αναγκών της εκκλησίας. για να επεκτείνουμε τους τομείς των υπηρεσιών μας. Κοιτάξτε γύρω για να δείτε τι πρέπει να γίνει που δεν γίνεται.)

#### 6. Αναζητήστε Ευκαιρίες για να εξυπηρετήσετε:Καθώς

έχετε αναπτύξει τη συνήθεια να υπηρετείτε, ίσως ξεκινήσετε ακόμη και ένα ημερολόγιο με πόρτες που άνοιξε ο Θεός για να υπηρετήσετε. Καθώς περνά ο καιρός, μπορεί να αρχίσετε να βλέπετε μια κατεύθυνση προς την οποία σας οδηγεί. Να θυμάστε ότι τα δώρα είναι υπηρεσίες τις οποίες τα μέλη καλούνται από τον Ιησού να ασκήσουν με έναν ιδιαίτερο τρόπο. Όλοι πρέπει να υπηρετούμε αλλά υπάρχουν υπηρέτες (διάκονοι) στην εκκλησία. Όλοι μας πρέπει να ευαγγελίζουμε, αλλά υπάρχουν ευαγγελιστές στην εκκλησία. Όλοι μας πρέπει να ασκούμε έλεος, αλλά υπάρχουν χριστιανοί που ασκούν

"Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, even to the end of the age." Amen...." (Matthew 28:19-20)

This is Jesus' plan: disciples making other disciples, teaching these new disciples to do the same thing.

The evangelism of your city will not be done through somebody with a charismatic personality, with great financial resources, with an army of Ph.D.'s in theology. It does not depend on buildings, money, or well-developed hierarchy. It is done when you pass your faith onto another person in your own personal way, simple and sincere, instructing this person to go and do the same. That's how the kingdom of God will go from one end of the earth to the other.

Thirdly, this vision of multiplication shows us the necessity of being a disciple and making disciples. We do not just baptize people. In Matthew 28:19 Jesus ordered his disciples to baptize the people that became disciples. The plan is that each individual is to follow Jesus. Yes, there are leaders in the church - elders, evangelists, teachers. but Jesus' plan is for each person to be totally dedicated to following Him and being like Him. The true meaning of baptism is "converted people"; people who died to self and sin, were buried in union with Christ and raised to walk in newness of life. Baptism means a new birth into a new life.

#### YOU CAN START RIGHT NOW!

Do your best and the Lord will help you to develop more and more. Take advantage of all the opportunities; whether in your family, with neighbors, friends or colleagues. In personal conversations, public preaching, acts of charity, according to the gifts and opportunities that God gives you. Start now to practice this great vision of multiplication. "Christ Jesus came into the world to save sinners..." (I Timothy 1:15). Remember: you exist in this world as a Christian to fulfill exactly the same purpose.

#### Question

1.	God left the proclaiming of Chris's message of reconciliation to those God put into His church.
	True False
2.	The members of Christ church must be dedicated
	to taking the world out of darkness of sin into the
	wonderful light of Jesus Christ.
	True False
3.	Evangelizing is to be done by someone with

αυτό το λειτούργημα με ιδιαίτερο τρόπο. Όλοι μας πρέπει να συνεισφέρουμε, αλλά υπάρχουν κάποιοι με αυτό το χάρισμα. Όλοι μας πρέπει να φροντίζουμε ο ένας τον άλλον, αλλά κάποιοι είναι βοσκοί

Μπορούμε να συμμετάσχουμε σε πολλές υπηρεσίες, αλλά υπάρχουν ορισμένες υπηρεσίες για τις οποίες ορισμένες κλήθηκαν ειδικά. Αυτά είναι τα δώρα μας. Η σωστή ερώτηση εδώ δεν είναι «Κύριε, τι θέλεις να κάνω;», αλλά «Κύριε, σε ποια υπηρεσία θα ήθελες να αφιερωθώ ή να ειδικευτώ;» Μοιάζει με έναν μαθητή που μελετά πολλά μαθήματα αλλά «εξειδικεύεται» σε έναν τομέα.

- 7. Ζητήστε καθοδήγηση από την ηγεσία της Εκκλησίας:Τα εδάφια Εφεσίους 4:11, 12 λένε ότι αυτά τα δώρα δίνονται στην εκκλησία για τον εξοπλισμό των αγίων. Αξιοποιήστε σωστά αυτά τα χαρίσματα της ηγεσίας.
- 8. Πάρτε την πρωτοβουλία: Προσευχηθήκατε στον Κύριο, αναθεωρήσατε τον κατάλογο των διακονιών στο ΝΔ, λάβατε υπόψη τις ανάγκες της εκκλησίας που ο Κύριος έφερε στην προσοχή σας και, ενδεχομένως, θέσατε ακόμη και την επιθυμία σας να εκπληρώσετε. Έχετε παρατηρήσει ότι ο Θεός πάντα ανοίγει πόρτες ευκαιριών προς ορισμένες κατευθύνσεις και έχετε συζητήσει τα πράγματα με την ηγεσία της εκκλησίας. Με πρόθυμη καρδιά, ζητάτε ειλικρινά από τον Κύριο να σας αφήσει να δείτε τι έχει να κάνετε για εσάς. Πάρτε την πρωτοβουλία και συνεχίστε με αυτό που ο Κύριος θα ήθελε να κάνετε.

Έχετε την ιδέα; Περάστε από τα βήματα που δίνονται. Αρχίστε να υπηρετείτε τον Κύριο χρησιμοποιώντας το δώρο σας ο ένας για τον άλλον ως καλοί διαχειριστές της ποικίλης χάριτος του Θεού. Είθε ο Κύριος να σας ευλογεί σε κάθε καλό που επιθυμείτε να κάνετε.

#### Ερωτήσεις

6.	Κάθε μέλος της εκκλησίας έχει μια λειτουργία να
	εκτελέσει.
	Σωστό Λάθος
7.	Τα δώρα (λειτουργίες) του ευαγγελισμού, του
	ποιμαντικού και του κηρύγματος είναι πιο
	σημαντικά από άλλες λειτουργίες.
	Σωστό Λάθος
8.	Το Άγιο Πνεύμα δίνει σε κάθε μέλος διακονίες
	(δραστηριότητες) ανάλογα με τις ανάγκες του
	Σώματος Χριστού.
	Σωστό Λάθος
9.	Η Καινή Διαθήκη παρέχει έναν κατάλογο
	λειτουργιών που ο Θεός απαιτεί από τους
	Χριστιανούς να εκτελούν.
	Σωστό Λάθος
10	Για να μπουέσει να εκτεγεστεί μια γειτοπονία απο

	а.	A charismatic personality
	b.	Great financial resources
	c.	Highly trained theologians
	d.	Christ's Christian family
4.	For	evangelizing to be successful there must be
	a.	A church building
	b.	Lots of money
	c.	An organized hierarchy
	d.	All of the above
	e.	A proclaiming of the death, burial,
		resurrection of Christ
5.	Bef	fore one can become a Christian they must
	a.	First become a disciple
	b.	Accept Christ as God in human form
	c.	Obey his teachings by dying to a life of sin
	d.	Be buried following death in water
		immersion
	e.	Resurrected by God and placed into Christ
		kingdom
	f.	All the above
	g.	a, b and c

#### Lesson 11

#### **JESUS IS LORD!**

"That if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved..." (Romans 10:9)

"...that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father." (Philippians 2:10-11)

"All authority has been given to Me in heaven and on earth.

(Matthew 28:18-20)

#### WHAT DOES IT MEAN TO CALL JESUS "LORD"?

It means that He is the King, the First One, the Maximum Authority, the Boss, the Ruler, the Potentate, the Emperor, the Head. What He says goes. He doesn't just suggest or recommend. Jesus commands and the entire universe obeys. Listen to the way Jesus talked to people, to demons and even to nature and their responses:

- Mark 1:17 To Simon and Andrew: "Come, follow me". "They immediately left their nets and followed Him."
- Mark 5:41 To Jairus' dead daughter: "Little girl,
  I say to you arise". "Immediately the girl arose

έναν Χριστιανό, πρέπει να εξουσιοδοτηθεί από
έναν ηγέτη της εκκλησίας.
Σωστό Λάθος

#### ΣΤΑΔΙΟ 5- ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΕ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΣΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ

#### Μάθημα 10

#### ΝΑ ΕΙΣΑΙ ΓΝΩΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΤΕΙ

Τα έμβια όντα πολλαπλασιάζονται. Το παιδί που γεννήθηκε από την αγάπη των γονιών του μεγαλώνει και σύντομα φτάνει η μέρα που θα επαναλάβει τη διαδικασία. Ο Θεός είπε στον Αδάμ και την Εύα: «Γίνε καρποφόρος και πληθύνσου». Είμαστε εδώ σήμερα εξαιτίας αυτής της ευλογίας από τον Θεό. Στην πνευματική ζωή η εντολή είναι επίσης «Γόνισε και πληθύνεσθε». Γεννηθήκατε και ζείτε με σκοπό να αναπαραχθείτε πνευματικά. Οι μαθητές πρέπει να κάνουν μαθητές.

«Κάθε κλαδί μέσα μου που δεν καρποφορεί αφαιρεί· και κάθε κλαδί που καρποφορεί το κλαδεύει, για να φέρει περισσότερους καρπούς». (Ιωάννης 15:2)

«Πηγαίνετε λοιπόν και κάντε μαθητές από όλα τα έθνη. (Ματθαίος 28:19)

«Αλλά εκείνος που έλαβε σπόρο στην καλή γη είναι εκείνος που ακούει τον λόγο και τον κατανοεί, που πράγματι καρποφορεί και παράγει: άλλος εκατονταπλάσιος, άλλος εξήντα, άλλος τριάντα». (Ματθαίος 13:23)

#### Η ΑΡΧΗ ΤΟΥ "ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΜΟΥ"

Μπορείτε να φανταστείτε πώς θα αναπτυσσόταν η εκκλησία αν κάθε μέλος αναπαρήγαγε τον εαυτό του 30, 60 ή 100 φορές; Θα ήταν φανταστικό! Ακόμη πιο ενδιαφέρον είναι να δούμε τα αποτελέσματα εάν κάθε μαθητής του Χριστού έκανε τουλάχιστον έναν νέο μαθητή κάθε χρόνο, ο οποίος στη συνέχεια, με τη σειρά του, θα έκανε το ίδιο πράγμα. Δείτε πώς λειτουργεί η αρχή του πολλαπλασιασμού: Αν διπλώσετε αυτό το φύλλο χαρτιού που διαβάζετε, το πάχος του θα διπλασιαστεί (από 3/256 ίντσες σε 3/128 ίντσες). Διπλώνοντάς το 10 φορές, το πάχος του θα είναι 12 ίντσες. Το ενδιαφέρον γεγονός είναι ότι αν μπορούσατε να διπλώσετε αυτό το φυλλάδιο 39 φορές, το ύψος του θα ήταν μεγαλύτερο από την απόσταση από τη γη στη σελήνη! Μπορείτε να το ελέγξετε με μια αριθμομηχανή. Αυτή είναι η αρχή του πολλαπλασιασμού.

#### ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ:

Θέλουμε να μεταμορφώσουμε όλη αυτή την κοινωνία, από

- and walked."
- John 11:43 To Lazarus in the tomb: "Come forth". "He who had died came out bound hand and foot."
- Mark 9:25 To the unclean spirit: "Come out of him and never enter him again." "The spirit came out of him."
- Mark 5:8 To the demon: "Come out of the man, unclean spirit! Then the unclean spirits went out."
- Mark 1:41 To the leper: "Be clean".
   "Immediately the leprosy left him, and he was cleansed."
- Mark 2:11 To the paralytic: "Arise, take up your bed, and go to your house". "Immediately he arose, took up the bed, and went out in the presence of them all."
- Mark 2:14 To Levi, the tax collector: "Follow me". "So he arose and followed Him."
- Mark 4:39 To the winds and waves: "Quiet, be still". "The wind ceased and there was a great calm."

The LORD doesn't have to ask. He doesn't have to say "Please". He commands and all must obey!

#### WE ALL LIVE IN ONE OF TWO KINGDOMS

It is either the kingdom of Darkness or the kingdom of Light. It is by our own choice and there is no middle ground. In the kingdom of Darkness, everybody does what they want to do. There is full liberty. It is like the captain of a sinking ship who announces: "We have struck an iceberg. There is a huge hole in the hull of the ship and we will shortly sink to the bottom of the ocean. Unfortunately, there are no life boats. Everybody may do as you wish. Those in 2<sup>nd</sup> class may come up to 1<sup>st</sup> class. Drinks are on the house. Nobody has to pay for anything. All the food in the restaurant is at your complete disposal. You can play basketball in the kitchen if you wish and break all the plates and glasses. Do as you please!

Now some may think: "What a good captain. He lets us do anything we want to do." But soon, they'll all be dead at the bottom of the ocean. Even so, in the kingdom of darkness there is only one law: "Do what you wish: Addictions, illicit sex, assault, jealousy, passion, pride, drunkenness, greed, hatred... You think that you are the king of your tiny kingdom but you are being guided by the spirit of this age. You are lost and will soon be thrown into the depths of the lake of fire!

But there is another kingdom: (Colossians 1:13) "(God)

τη μικρότερη στη μεγαλύτερη. Θέλουμε να κάνουμε τον λύκο να ζήσει με το αρνί. Θα δούμε τη λεοπάρδαλη ξαπλωμένη με την κατσίκα. Το βρέφος θα παίξει κοντά στην τρύπα του φιδιού. «Δεν θα βλάψουν ούτε θα καταστρέψουν σε όλο το άγιο βουνό Μου· γιατί η γη θα είναι γεμάτη από τη γνώση του Κυρίου, όπως τα νερά σκεπάζουν τη θάλασσα...» (Διαβάστε Ησαΐας 11)

Έχετε φανταστεί ποτέ να ζείτε σε έναν κόσμο με πρωτοσέλιδα χωρίς δολοφονίες, ληστείες ή βία; Ταινίες και τηλεόραση χωρίς πορνογραφία; Δρόμοι χωρίς ζητιάνους; Εμπόριο χωρίς εκμετάλλευση; Σπίτια χωρίς σύγχυση, τσακωμούς ή προδοσίες; Γειτονιές χωρίς μπαρ, μεθυσμένους, εθισμένους; «Ονειρεύεσαι», λέει κάποιος. "Η εκκλησία είναι φτωχή, νέα και μικρή. Δεν μπορούμε". Αλλά, αν ήμασταν πολλοί, πλούσιοι, ισχυροί, με 1.000 χρόνια εμπειρίας, πάλι δεν θα μπορούσαμε. Θα γίνει μόνο με τη δύναμη του Θεού. Η διαφορά μεταξύ ονείρου και πραγματικότητας είναι ο Θεός.

Πώς λοιπόν μπορεί να πραγματοποιηθεί το όνειρό μας; Όχι με τη βία ούτε με στρατιωτική ή πολιτική εξουσία. Το όπλο μας είναι το ευαγγέλιο. Είμαστε ένας λαός (εκκλησία) αφιερωμένος στο να βγάλουμε αυτόν τον κόσμο από το σκοτάδι στο υπέροχο φως του Ιησού Χριστού.

Εσύ, νέος Χριστιανός, πρέπει να έχεις το όραμα του πολλαπλασιασμού. Όπως στο παράδειγμα του χαρτιού που διπλασιάστηκε 39 φορές φτάνει στο φεγγάρι, αν κάθε Χριστιανός πολλαπλασιαζόταν μία φορά κάθε χρόνο, ακόμη και κατά τη διάρκεια της ζωής του θα μπορούσαν να υπάρχουν δισεκατομμύρια μαθητές του Χριστού στη γη. Αυτή η άποψη του πολλαπλασιασμού θα πρέπει να μας προκαλεί σε πολλά πράγματα.

Ο ΚΑΡΠΟΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΟΝΕΙΡΟΥ ΤΗΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΣΕ ΑΡΙΘΜΟ Πρώτα απ 'όλα, αυτό το όραμα δίνει κίνητρο και ενθουσιασμό. Ας το κάνουμε! Ας μεταμορφώσουμε αυτόν τον κόσμο, την κοινωνία μας, φέρνοντας εκατομμύρια στη σωτηρία μέσω της γνώσης του Υιού του Θεού. Ας το ξεκινήσουμε τώρα!

Δεύτερον, αυτό το όραμα μας δείχνει πόσο σοφό είναι το σχέδιο του Ιησού να κατακτήσει τον κόσμο.

«Και αυτά που ακούσατε από εμένα ανάμεσα σε πολλούς μάρτυρες, αφήστε τα σε πιστούς ανθρώπους που θα μπορούν να διδάξουν και άλλους». (Β΄ Τιμόθεο 2:2)

«Δεν προσεύχομαι μόνο για αυτούς, αλλά και για εκείνους που θα πιστέψουν σε Εμένα μέσω του λόγου τους». (Ιωάννης 17:20)

«Πηγαίνετε λοιπόν και κάντε μαθητές όλα τα έθνη,

has delivered us from the power of darkness and translated us into the kingdom of the Son of His love." To be saved means that we are taken off the sinking ship of destruction and placed aboard another ship, another kingdom. This kingdom of Light also has only one law do everything and whatever King Jesus commands.

In the kingdom of darkness, each one does his own will. In the kingdom of light, each one does the will of King Jesus. There are not three roads - the narrow, the wide and the medium-sized. There are only two. Jesus is LORD!

### THE LORD IS TO BE OBEYED

Jesus is the Lord; therefore, you must obey him in all things. There is no other option. I must either submit to Him or confess that Jesus is not my Lord.

Consider the matter of forgiveness, for example. In Matthew 6:14, 15, Jesus said simply to his disciples: "For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses." Jesus did not advise, he did not ask, he did not suggest, He gave his followers an ultimatum! "If you don't forgive, you will not be forgiven." End of discussion! Period! It is not an option. The Lord did not just say that it is advisable or nice to forgive. He didn't plead: "We owe God so much." "It would be good." "It is so beautiful to forgive." "You will sleep much better." "You will be so much happier if you forgive." Jesus said "Do it or you are lost". Now once he put it that way, we have to decide. Will we or will we not? Our own eternal destiny depends on our decision. We can debate the subject of forgiveness forever. We can offer excuse after excuse to not forgive but what did Jesus say? Jesus is Lord! Will we submit to Him or resist Him?

### **JESUS IS LORD BECAUSE HE BOUGHT US!**

"For you were bought at a price; therefore, glorify God in your body and in your spirit, which are God's." (I Corinthians 6:20). From whom did He buy us? From our old master, the Devil. What price did He pay? He purchased us with His own blood. (Acts 20:28)

We are "doulos" (slaves) of Lord Jesus Christ. It was not forced on us. Rather we chose to voluntarily submit to the King of kings and Lord of lords to escape from the wrath of God against our sin and take advantage of the abundant life that He offers us. Of course, He is not like those slaves' owners that abused and mistreated their slaves. Our Lord is only interested in our eternal good.

βαφτίζοντάς τα στο όνομα του Πατέρα και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος, διδάσκοντάς τους να τηρούν όλα όσα σας πρόσταξα· και ιδού, είμαι μαζί σας πάντα, ακόμα και μέχρι το τέλος της εποχής». Αμήν...» (Ματθαίος 28:19-20)

Αυτό είναι το σχέδιο του Ιησού: οι μαθητές κάνουν άλλους μαθητές, διδάσκοντας αυτούς τους νέους μαθητές να κάνουν το ίδιο πράγμα.

Ο ευαγγελισμός της πόλης σας δεν θα γίνει μέσω κάποιου με χαρισματική προσωπικότητα, με μεγάλα οικονομικά μέσα, με στρατό διδακτορικών στη θεολογία. Δεν εξαρτάται από κτίρια, χρήματα ή καλά ανεπτυγμένη ιεραρχία. Γίνεται όταν μεταδίδεις την πίστη σου σε άλλο άτομο με τον δικό σου προσωπικό τρόπο, απλό και ειλικρινή, δίνοντας εντολή σε αυτό το άτομο να πάει και να κάνει το ίδιο. Έτσι θα πάει η βασιλεία του Θεού από τη μια άκρη της γης στην άλλη.

Τρίτον, αυτό το όραμα του πολλαπλασιασμού μας δείχνει την αναγκαιότητα να είμαστε μαθητές και να κάνουμε μαθητές. Δεν βαφτίζουμε απλώς ανθρώπους. Στο Ματθαίος 28:19 ο Ιησούς διέταξε τους μαθητές του να βαφτίσουν τους ανθρώπους που έγιναν μαθητές. Το σχέδιο είναι ότι κάθε άτομο πρέπει να ακολουθήσει τον Ιησού. Ναι, υπάρχουν ηγέτες στην εκκλησία - πρεσβύτεροι, ευαγγελιστές, δάσκαλοι. αλλά το σχέδιο του Ιησού είναι κάθε άτομο να είναι πλήρως αφοσιωμένο στο να Τον ακολουθεί και να είναι σαν Αυτόν. Η αληθινή έννοια του βαπτίσματος είναι «προσηλυτισμένοι άνθρωποι». άνθρωποι που πέθαναν για τον εαυτό τους και την αμαρτία, θάφτηκαν σε ενότητα με τον Χριστό και ανατράφηκαν για να περπατήσουν στην καινούργια ζωή. Βάπτιση σημαίνει μια νέα γέννηση σε μια νέα ζωή.

# ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΩΡΑ!

Κάντε ό,τι καλύτερο μπορείτε και ο Κύριος θα σας βοηθήσει να εξελίσσεστε όλο και περισσότερο. Εκμεταλλευτείτε όλες τις ευκαιρίες. είτε είστε στην οικογένειά σας, με γείτονες, φίλους ή συναδέλφους. Σε προσωπικές συνομιλίες, δημόσιο κήρυγμα, πράξεις φιλανθρωπίας, σύμφωνα με τα δώρα και τις ευκαιρίες που σου δίνει ο Θεός. Ξεκινήστε τώρα να εξασκείτε αυτό το μεγάλο όραμα του πολλαπλασιασμού. «Ο Χριστός Ιησούς ήρθε στον κόσμο για να σώσει τους αμαρτωλούς...» (Α' Τιμόθεο 1:15). Θυμηθείτε: υπάρχεις σε αυτόν τον κόσμο ως Χριστιανός για να εκπληρώσεις ακριβώς τον ίδιο σκοπό.

# Ερώτηση

- 6. Ο Θεός άφησε τη διακήρυξη του μηνύματος συμφιλίωσης του Κρις σε όσους έβαλε ο Θεός στην εκκλησία Του.Σωστό Λάθος
- 7. Τα μέλη της εκκλησίας του Χριστού πρέπει να είναι

We should do His will, not our own. Back then the slave did not want to displease his lord in anything, for fear of his wrath. Our Lord is good and kind so we want to please Him in everything we do. In our family life, let us do what He wants. Husbands, love and take care of your wives as Christ loved and died for His church. Wives, submit yourselves to your husbands as to the Lord Jesus, training your children in the fear of the Lord. Children, respect and obey your parents in the same way that you respect and obey Christ. Bosses, treat your employees as you are treated by your boss, Jesus. Employees, serve your boss as if it were Jesus who was paying your salary. Serve with honesty, doing the best work you can. "And whatever you do, do it heartily, as to the Lord and not to men." (Colossians 3:23)

# Questions

Every person will in this world or eternity confess
that Jesus Christ is Lord.
True False
All authority has been given to Jesus, the Christ.
True False
How many spiritual kingdoms are there
aOne
bTwo
cMany
Those in the Kingdom of Light one does
a. His own will
b. The will of God
Since Christ purchased those in His church they
are to do
aWhat they think is right

b. \_\_\_\_Study His word to learn His will

d. \_\_\_\_Wait until Christ speaks directly to

Ask a religious leader what Christ

#### Lesson 12

# YOU ARE HIS SERVANT

desires

them

Although "doulos" means "slave", when we read of how Jesus used the word, especially in the parables, we notice that He put a big emphasis on the responsibilities of these servants. The Lord's servants did not become "robots" that acted mechanically, without any of their own thought or initiative. On the contrary, the servants that Jesus talked about were trustworthy people with whom the Lord left the care of His possessions when he traveled. This is our position - servants of our Lord Jesus Christ. We are people that God entrusts with His possessions. To have Jesus as your Lord means that you

	αф	ιερωμένα στο να βγάζουν τον κόσμο από το
		οτάδι της αμαρτίας στο υπέροχο φως του Ιησού
	Χρι	στού.
	Σω	στό Λάθος
8.	O E	υαγγελισμός πρέπει να γίνει από κάποιον με
	a.	Μια χαρισματική προσωπικότητα
	b.	Μεγάλοι οικονομικοί πόροι
	c.	Υψηλά καταρτισμένοι θεολόγοι
	d.	Η χριστιανική οικογένεια του Χριστού
9.	Για	να είναι επιτυχής ο ευαγγελισμός πρέπει να
	υπο	άρχει
	a.	Ένα εκκλησιαστικό κτίριο
	b.	Πολλά λεφτά
	c.	Μια οργανωμένη ιεραρχία
	d.	Ολα τα παραπανω
	e.	Κήρυξη θανάτου, ταφή, ανάσταση του
		Χριστού
10.	Πρι	ιν γίνει κάποιος Χριστιανός πρέπει
	a.	Γίνε πρώτα μαθητής
	b.	Δέξου τον Χριστό ως Θεό με ανθρώπινη
		μορφή
	c.	Υπακούτε τις διδασκαλίες του πεθαίνοντας
		σε μια ζωή αμαρτωλής
	d.	Να ταφούν μετά το θάνατο σε βύθιση στο
		νερό
	e.	Αναστήθηκε από τον Θεό και τοποθετήθηκε
		στη βασιλεία του Χριστού
	f.	Ολα τα παραπάνω
	g.	α, β και γ
Ιάθι	ιμα	11

# M

#### Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΚΥΡΙΟΣ!

«Ότι αν ομολογήσεις με το στόμα σου τον Κύριο Ιησού και πιστέψεις στην καρδιά σου ότι ο Θεός τον ανέστησε από τους νεκρούς, θα σωθείς...» (Ρωμαίους 10:9).

«...να προσκυνήσει στο όνομα του Ιησού κάθε γόνατο, αυτών που είναι στον ουρανό, και εκείνων στη γη, και εκείνων που βρίσκονται κάτω από τη γη, και ότι κάθε γλώσσα πρέπει να ομολογήσει ότι ο Ιησούς Χριστός είναι Κύριος, προς δόξα του Θεού Πατέρα ." (Φιλιππησίους 2:10-11)

«Μου έχει δοθεί όλη η εξουσία στον ουρανό και στη γη. (Ματθαίος 28:18-20)

# TI ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΝΑ ΟΝΟΜΑΣΤΕ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥ «ΚΥΡΙΟ»;

Σημαίνει ότι είναι ο Βασιλιάς, ο Πρώτος, η Μέγιστη Εξουσία, το Αφεντικό, ο Κυβερνήτης, ο Ισχυρός, ο Αυτοκράτορας, ο Κεφάλι. Αυτό που λέει πάει. Δεν

are a steward (this subject is called "stewardship" because we are "stewards"), a man in charge, a manager of the things that belongs to God. Notice some things that God has entrusted to you.

# **MONEY**

In truth, nothing belongs to us. Everything belongs to God, but He charged us with taking care of what belongs to Him. This includes our money (belongings, salary, etc.). Notice the following biblical truths:

- Psalms 24:1 "The earth is the Lord's, and all its fullness,"
- Haggai 2:8 "The silver is Mine, and the gold is Mine,' says the LORD of hosts..."
- Acts 4:32 "Now the multitude of those who believed was of one heart and one soul; neither did anyone say that any of the things he possessed was his own, but they had all things in common..."

When you think about giving your money to the Lord, remember the main principle. Before giving anything to God, first surrender yourself to Him.

- II Corinthians 8:5 "And not only as we had hoped, but they first gave themselves to the Lord, and then to us by the will of God..."
- Romans 12:1 "I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service.."

God loves the one who gives cheerfully (II Corinthians 9:7). Imagine a husband who went on a trip and came back with a present for his wife. He came home, threw the present on the floor and said - "Take it, it's yours!" Would the wife like it? When your dear mother comes to eat dinner at your house, are you going to give her leftovers or will you give her the best? Even so, give out of love for the Lord or else God will not be pleased with your offering.

God Blesses He Who Gives Generously. Read II Chronicles 31:10, Malachi 3:10, and II Corinthians 9:6. God pays 10,000% interest on the investment. (Matthew 19:27-29)

God removes blessings of the one who is not generous. Read Malachi 3:8-9 and Acts 5:1-11.

It is more blessed to give than to receive Acts 20:35. Some people are afraid to talk much about the collection because they don't want to abuse it. Some religions seem to only be interested in getting people's money.

προτείνει ή προτείνει απλώς. Ο Ιησούς διατάζει και ολόκληρο το σύμπαν υπακούει. Ακούστε τον τρόπο με τον οποίο ο Ιησούς μιλούσε στους ανθρώπους, στους δαίμονες, ακόμη και στη φύση και τις απαντήσεις τους:

- Μάρκος 1:17 Προς Σίμωνα και Ανδρέα: «Ελάτε, ακολουθήστε με». «Άφησαν αμέσως τα δίχτυα τους και Τον ακολούθησαν».
- Μάρκος 5:41 Στη νεκρή κόρη του Ιαείρου:
   «Κοριτσάκι, σου λέω σήκω.» «Αμέσως το κορίτσι σηκώθηκε και περπάτησε».
- Ιωάννης 11:43 Προς τον Λάζαρο στον τάφο: «Εξέλθετε». «Αυτός που είχε πεθάνει βγήκε δεμένος με τα χέρια και τα πόδια».
- Μάρκος 9:25 Προς το ακάθαρτο πνεύμα: «Βγείτε από αυτόν και μην μπείτε ποτέ ξανά σε αυτόν».
   «Το πνεύμα βγήκε από μέσα του».
- Μάρκος 5:8 Προς τον δαίμονα: "Βγείτε από τον άνθρωπο, ακάθαρτο πνεύμα! Τότε βγήκαν τα ακάθαρτα πνεύματα."
- Μάρκος 1:41 Προς τον λεπρό: «Να είσαι καθαρός». «Αμέσως η λέπρα τον άφησε, και καθαρίστηκε».
- Μάρκος 2:11 Προς τον παράλυτο: «Σήκω, σήκωσε το κρεβάτι σου και πήγαινε στο σπίτι σου».
   «Αμέσως σηκώθηκε, σήκωσε το κρεβάτι και βγήκε μπροστά σε όλους».
- Μάρκος 2:14 Στον Λευί, τον φοροεισπράκτορα:
   «Ακολούθησέ με». «Έτσι σηκώθηκε και Τον ακολούθησε».
- Μάρκος 4:39 Προς τους ανέμους και τα κύματα:
   «Ησυχία, ησυχία». «Ο αέρας σταμάτησε και επικράτησε μεγάλη ηρεμία».

Ο ΚΥΡΙΟΣ δεν χρειάζεται να ρωτήσει. Δεν χρειάζεται να πει «παρακαλώ». Διατάζει και όλοι πρέπει να υπακούουν!

# ΟΛΟΙ ΖΟΥΜΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΔΥΟ ΒΑΣΙΛΕΙΑ

Είναι είτε το βασίλειο του Σκότους είτε το βασίλειο του Φωτός. Είναι από δική μας επιλογή και δεν υπάρχει μέση λύση. Στο βασίλειο του Σκότους, ο καθένας κάνει αυτό που θέλει να κάνει. Υπάρχει πλήρης ελευθερία. Είναι σαν τον καπετάνιο ενός πλοίου που βυθίζεται που ανακοινώνει: «Χτυπήσαμε ένα παγόβουνο. Υπάρχει μια τεράστια τρύπα στο κύτος του πλοίου και σε λίγο θα βυθιστούμε στον βυθό του ωκεανού. Δυστυχώς, δεν υπάρχουν σωσίβιες βάρκες. Ο καθένας μπορεί να κάνει όπως θέλεις. Όσοι είναι στη 2η τάξη μπορούν να φτάσουν στην 1η τάξη. Τα ποτά είναι στο σπίτι. Κανείς δεν χρειάζεται να πληρώσει για τίποτα. Όλα τα φαγητά στο εστιατόριο είναι στη διάθεσή σας. Μπορείτε να παίξετε μπάσκετ στην κουζίνα αν θέλετε και να σπάσετε όλα τα πιάτα και τα ποτήρια. Κάνε ότι νομίζεις!

Τώρα κάποιοι μπορεί να σκεφτούν: «Τι καλός καπετάνιος.

But, let's not steal a blessing from those who contribute. He who receives without giving will not be as blessed as the one who receives and gives.

How much should I give? Under Moses' Law, the Jew gave 10% - the tithe. Moses' Law is not now in effect (Galatians 3:24-25), but in the New Testament, the same principle is applied. There is a ratio: he who has more, gives more and who has less, gives less (I Corinthians 16:2). No percentage is specified but the question is: Has God prospered you more or less than the Jew? There are several ways to give: the church collection, practicing charity in general, special offerings and more.

If you say that you would give much if you were rich, then learn to give much while you are poor. Luke 16:10

### TIME

Time is the only thing that God gives to all equally: everybody has 24 hours a day.

What the Bible Says About the Use of Time;

- Psalms 90:12 recognize that life is brief; live it with wisdom.
- John 9:4 use the time you have, to do the Lord's work. There is coming a time when there will be no more opportunity.
- Ephesians 5:15-17 walk prudently in wisdom, redeeming (buying back, rescuing) the time. Be sensible, making good use of your time to do God's will.
- Colossians 4:5 Take advantage of the opportunities.

# How to Fill Your Day

- Reserve time to be in God's presence praise, prayer, and study
- Reserve time for your family to talk, and to have fun
- Reserve time for the church to study, talk, and serve
- Reserve time for yourself- sports, reading, and education
- Reserve time for others especially the lost and those in need
- Reserve time to plan make a review of the week
- Reserve time to serve God fulfill your ministry

If in a week we have: 168 hours minus 56 for sleep, minus 40 for work, minus 24 for meals and showers, that leaves only 48 for these other activities.

Abuses of Time

Μας αφήνει να κάνουμε ό,τι θέλουμε». Αλλά σύντομα, θα είναι όλοι νεκροί στον πάτο του ωκεανού. Ακόμα κι έτσι, στο βασίλειο του σκότους υπάρχει μόνο ένας νόμος: «Κάνε ό,τι θέλεις: Εθισμούς, παράνομο σεξ, επίθεση, ζήλια, πάθος, περηφάνια, μέθη, απληστία, μίσος... Νομίζεις ότι είσαι ο βασιλιάς του μικροσκοπικού σου βασιλείου. αλλά σε καθοδηγεί το πνεύμα αυτής της εποχής. Χάθηκες και σύντομα θα πεταχτείς στα βάθη της λίμνης της φωτιάς!

Υπάρχει όμως και ένα άλλο βασίλειο: (Κολοσσαείς 1:13) «(Ο Θεός) μας ελευθέρωσε από τη δύναμη του σκότους και μας μετέφρασε στο βασίλειο του Υιού της αγάπης Του». Το να σωθούμε σημαίνει ότι μας βγάζουν από το πλοίο της καταστροφής που βυθίζεται και μας τοποθετούν σε ένα άλλο πλοίο, σε ένα άλλο βασίλειο. Αυτό το βασίλειο του Φωτός έχει επίσης μόνο έναν νόμο - κάντε τα πάντα και ό,τι διατάζει ο Βασιλιάς Ιησούς.

Στο βασίλειο του σκότους, ο καθένας κάνει το δικό του θέλημα. Στο βασίλειο του φωτός, ο καθένας κάνει το θέλημα του Βασιλιά Ιησού. Δεν υπάρχουν τρεις δρόμοι - ο στενός, ο φαρδύς και ο μεσαίου μεγέθους. Υπάρχουν μόνο δύο. Ο Ιησούς είναι Κύριος!

### Ο ΚΥΡΙΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΑΚΕΙ

Ο Ιησούς είναι ο Κύριος. Επομένως, πρέπει να τον υπακούετε σε όλα. Δεν υπάρχει άλλη επιλογή. Πρέπει είτε να υποταχθώ σε Αυτόν είτε να ομολογήσω ότι ο Ιησούς δεν είναι ο Κύριός μου.

Σκεφτείτε το θέμα της συγχώρεσης, για παράδειγμα. Στο Ματθαίος 6:14, 15, ο Ιησούς είπε απλά στους μαθητές του: «Επειδή, αν συγχωρήσετε στους ανθρώπους τα παραπτώματά τους, ο ουράνιος Πατέρας σας θα συγχωρήσει και εσάς. Αν όμως δεν συγχωρήσετε στους ανθρώπους τα παραπτώματά τους, ούτε ο Πατέρας σας θα συγχωρήσει τα παραπτώματά σας. " Ο Ιησούς δεν συμβούλεψε, δεν ζήτησε, δεν πρότεινε, έδωσε στους οπαδούς του ένα τελεσίγραφο! «Αν δεν συγχωρήσετε, δεν θα συγχωρηθείτε». Τέλος συζήτησης! Περίοδος! Δεν είναι επιλογή. Ο Κύριος δεν είπε απλώς ότι είναι σκόπιμο ή ωραίο να συγχωρείς. Δεν παρακάλεσε: «Χρωστάμε τόσα πολλά στον Θεό». "Καλο θα ηταν." «Είναι τόσο όμορφο να συγχωρείς». «Θα κοιμηθείς πολύ καλύτερα». «Θα είσαι πολύ πιο ευτυχισμένος αν συγχωρήσεις». Ο Ιησούς είπε «Κάνε το αλλιώς θα χαθείς» Τώρα, αφού το έθεσε έτσι, πρέπει να αποφασίσουμε. Θα το κάνουμε ή όχι; Η δική μας αιώνια μοίρα εξαρτάται από την απόφασή μας. Μπορούμε να συζητάμε για πάντα το θέμα της συγχώρεσης. Μπορούμε να προσφέρουμε δικαιολογία μετά από δικαιολογία για να μην συγχωρήσουμε, αλλά τι είπε ο Ιησούς; Ο Ιησούς είναι Κύριος! Θα Του υποταχθούμε ή θα Του αντισταθούμε;

Laziness and disorder - II Thessalonians 3:11 "The idle mind is the devil's workshop" - See I Timothy 5:13, 14

A Christian Perspective: Romans 12:1, 2 - All that we are and everything that we possess (including time) belongs to God and we should offer ourselves to Him as living sacrifices. Thus, every activity now has a new meaning. Everything we do with our time should be analyzed on this basis. Every activity should have a purpose directed toward God. Whether to sleep, to work, to have meals, to take a shower, to clean the house, to practice sports, to entertain, to eat, to talk; it is all part of a God-guided, balanced Christian life.

### THE GOSPEL

Jesus went back to Heaven and the world still was not evangelized. He left this in His disciples' hands. Acts 1:1 tells about what Jesus started. What He started is for us to continue. And just as in the Parable of Talents (Matthew 25:14-30), the Lord will come back and everybody will have to give account of how they used what Jesus left to them. We are stewards of the gospel. We are in charge of sharing this gospel with the world.

1. A trustworthy servant takes care of his masters

### Questions

	possessions
	True False
2.	What possessions of man does he need to give
	to God
	aMoney
	bTime
	cSelf
	dAll of the above
3.	God loves those who cheerfully enjoy giving to
	Him.
	True False
4.	God is more pleased with
	aThe amount of money one gives
	bGiving out of duty or command
	c. Any gift from the with the desire to
	please God
5.	The greatest possession God has given man is
	the Gospel of Christ
	True False

# Lesson 13

**REPRODUCTION OF AUTHENTIC CHRISTIANITY** 

**THE PRINCIPLE OF REPRODUCTION.** Some explorers found corn seeds in a cave in Arizona that had been left

### Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΚΥΡΙΟΣ ΓΙΑΤΙ ΜΑΣ ΑΓΟΡΑΣΕ!

«Γιατί αγοράσατε σε τιμή. Επομένως, δοξάστε τον Θεό στο σώμα σας και στο πνεύμα σας, που είναι του Θεού." (Α Κορινθίους 6:20). Από ποιον μας αγόρασε; Από τον παλιό μας αφέντη, τον Διάβολο. Ποιο τίμημα πλήρωσε; Μας αγόρασε με Το δικό του αίμα (Πράξεις 20:28)

Είμαστε «δούλοι» (δούλοι) του Κυρίου Ιησού Χριστού. Δεν μας επιβλήθηκε. Αντίθετα, επιλέξαμε να υποταχθούμε οικειοθελώς στον Βασιλιά των βασιλιάδων και στον Κύριο των κυρίων για να ξεφύγουμε από την οργή του Θεού ενάντια στην αμαρτία μας και να εκμεταλλευτούμε την άφθονη ζωή που μας προσφέρει. Φυσικά, δεν είναι σαν τους ιδιοκτήτες των σκλάβων που κακοποίησαν και κακομεταχειρίστηκαν τους σκλάβους τους. Ο Κύριός μας ενδιαφέρεται μόνο για το αιώνιο καλό μας.

Πρέπει να κάνουμε το θέλημά Του, όχι το δικό μας. Τότε ο σκλάβος δεν ήθελε να δυσαρεστήσει με τίποτα τον κύριό του, από φόβο για την οργή του. Ο Κύριός μας είναι καλός και ευγενικός, γι' αυτό θέλουμε να Τον ευχαριστούμε σε ό,τι κάνουμε. Στην οικογενειακή μας ζωή, ας κάνουμε ό,τι θέλει. Σύζυγοι, αγαπήστε και φροντίστε τις γυναίκες σας όπως αγάπησε ο Χριστός και πέθανε για την εκκλησία Του. Γυναίκες, υποταχθείτε στους συζύγους σας όπως στον Κύριο Ιησού, εκπαιδεύοντας τα παιδιά σας στον φόβο του Κυρίου. Παιδιά, να σέβεστε και να υπακούετε τους γονείς σας με τον ίδιο τρόπο που σέβεστε και υπακούτε τον Χριστό. Αφεντικά, συμπεριφέρεστε στους υπαλλήλους σας όπως σας συμπεριφέρεται από το αφεντικό σας, τον Ιησού. Υπάλληλοι, υπηρετήστε το αφεντικό σας σαν να ήταν ο Ιησούς που πλήρωνε το μισθό σας. Εξυπηρετήστε με ειλικρίνεια, κάνοντας την καλύτερη δουλειά που μπορείτε. «Και ό,τι κάνεις, να το κάνεις με καρδιά, ως προς τον Κύριο και όχι στους ανθρώπους». (Κολοσσαείς 3:23)

# Ερωτήσεις

- 6. Κάθε άτομο σε αυτόν τον κόσμο ή στην αιωνιότητα θα ομολογήσει ότι ο Ιησούς Χριστός είναι Κύριος. Σωστό Λάθος \_\_\_\_
  7. Όλη η εξουσία έχει δοθεί στον Ιησού, τον Χριστό. Σωστό Λάθος \_\_\_\_
  8. Πόσα πνευματικά βασίλεια υπάρχουν a. \_\_\_\_Ενας b. Δύο
- c. \_\_\_\_Πολλά 9. Εκείνοι στο Βασίλειο του Φωτός το κάνει κανείς
  - a. Τη δική του θέληση
  - b. Το θέλημα του Θεού
- Εφόσον ο Χριστός αγόρασε αυτά στην εκκλησία
   Του, πρέπει να τα κάνουν
  - a. \_\_\_\_ Αυτό που πιστεύουν ότι είναι σωστό

in the cave by Indians, centuries before. Being well preserved, the seed was planted. What do you think happened? Did it produce rice or wheat or potatoes? Of course not! That corn seed produced corn.

Some people discovered the New Testament, written about 2,000 years ago. They opened, read, believed and obeyed the things they found in the book. What happened? Was the result: Catholics, Protestants or Spiritists? Of course not? The word of God set in the minds and hearts of people produced Christians, members of the body of the Lord Jesus Christ

Corn seed makes corn, wheat seed makes wheat, and Christ's seed, the divine seed (the Word of God) makes Christians. It produces the church of the New Testament and nothing else.

The reproduction principle is the seed principle. To reproduce true Christianity in its pureness and simplicity, such as God revealed in the New Testament, it is necessary to preach the same word that God preached in the New Testament. Our goal is to always be reproducing what God intended in the beginning.

# THE BIBLE IS GOD'S INSTRUCTION BOOK

God is like an artist who starts with an idea inside his mind. Contemplating and organizing, he makes some drawings until some details of his vision are well formed in his mind. Then he transfers the idea to the painting canvas with brush and colors. He pays attention to the smallest detail and when he is finally done, he takes a look at the canvas, satisfied for creating exactly what he wanted. As the picture is the artist's masterpiece, the Bible is God's masterpiece. It reveals exactly what God wanted to reveal and teaches perfectly what God wanted to teach.

II Timothy 3:16, 17 says: "All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness, that the man of God may be complete, thoroughly equipped for every good work." Also read Mark 13:31; John 12:48; I Corinthians 14:37; Matthew 7:24-27; Revelation 22:18, 19 and see how the Bible is our guidebook from God. If you want to know how to be saved, you have to look it up in the Bible. If you want to know how to live the Christian life you have to look it up in the Bible. If you want to know how the church should be, you have to look it up in the Bible.

The principle of reproduction is based on the conviction that the Bible is the Word of God and that it reveals our rule of faith and practice, completely sufficient for all our

b.	Μελετήστε τον λόγο Του για να
	μάθετε το θέλημά Του
c.	Ρωτήστε έναν θρησκευτικό ηγέτη τι
	επιθυμεί ο Χριστός
d.	Περιμένετε μέχρι να τους μιλήσει
	απευθείας ο Χριστός

# Μάθημα 12

# ΕΙΣΑΙ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ΤΟΥ

Αν και «δουλός» σημαίνει «δούλος», όταν διαβάζουμε για το πώς ο Ιησούς χρησιμοποίησε τη λέξη, ειδικά στις παραβολές, παρατηρούμε ότι έδωσε μεγάλη έμφαση στις ευθύνες αυτών των υπηρετών. Οι υπηρέτες του Κυρίου δεν έγιναν «ρομπότ» που ενεργούσαν μηχανικά, χωρίς καμία δική τους σκέψη ή πρωτοβουλία. Αντίθετα, οι υπηρέτες για τους οποίους μίλησε ο Ιησούς ήταν έμπιστοι άνθρωποι στους οποίους ο Κύριος άφησε τη φροντίδα των υπαρχόντων Του όταν ταξίδευε. Αυτή είναι η θέση μας υπηρέτες του Κυρίου μας Ιησού Χριστού. Είμαστε άνθρωποι που ο Θεός εμπιστεύεται τα υπάρχοντά Του. Το να έχετε τον Ιησού ως Κύριό σας σημαίνει ότι είστε οικονόμος (αυτό το θέμα ονομάζεται «οικονόμος» επειδή είμαστε «οικοδεσπότες»), ένας υπεύθυνος, ένας διαχειριστής των πραγμάτων που ανήκουν στον Θεό. Προσέξτε κάποια πράγματα που σας έχει εμπιστευτεί ο Θεός.

### **XPHMATA**

Στην πραγματικότητα, τίποτα δεν μας ανήκει. Όλα ανήκουν στον Θεό, αλλά Αυτός μας ανέθεσε να φροντίζουμε ό,τι Του ανήκει. Σε αυτά περιλαμβάνονται τα χρήματά μας (τα υπάρχοντα, μισθός κ.λπ.). Προσέξτε τις ακόλουθες βιβλικές αλήθειες:

- Ψαλμοί 24:1 «Η γη είναι του Κυρίου και όλη η πληρότητά της»
- Αγγαίος 2:8 "Το ασήμι είναι δικό μου, και ο χρυσός είναι δικός μου", λέει ο Κύριος των δυνάμεων..."
- Πράξεις 4:32 «Τώρα το πλήθος εκείνων που πίστεψαν ήταν μιας καρδιάς και μιας ψυχής· ούτε κανείς είπε ότι κάτι από τα πράγματα που είχε ήταν δικά του, αλλά είχαν όλα τα κοινά...»

Όταν σκέφτεστε να δώσετε τα χρήματά σας στον Κύριο, θυμηθείτε την κύρια αρχή. Πριν δώσετε οτιδήποτε στον Θεό, πρώτα παραδώστε τον εαυτό σας σε Αυτόν.

- Β' Κορινθίους 8:5 "Και όχι μόνο όπως ελπίζαμε,
   αλλά πρώτα έδωσαν τον εαυτό τους στον Κύριο και μετά σε εμάς με το θέλημα του Θεού..."
- Ρωμαίους 12:1 «Σας παρακαλώ λοιπόν, αδελφοί, με το έλεος του Θεού, να προσφέρετε τα σώματά σας ζωντανή θυσία, άγια, ευπρόσδεκτη στον Θεό,

necessities. It is not only God's will revealed; it is ALL of His will revealed for all of mankind. It is complete!

Some religious groups are based on the idea that God's will includes the Bible, tradition and revelations of the last days. Others have the idea that the first century church departed from the truth and it is necessary to reform it. Some groups have the idea that there does not exist any pattern but "Everyone can do as they think best": "If you think something is good, then you can do it."

The principle of reproduction recognizes that God has revealed His whole will to the church. This will is found in the New Testament and we have no right to change what God has established. We should follow Jesus' example in all things, saying to God: "...not my will, but Yours be done". Luke 22:42.

The key phrase is: "COME BACK TO THE BIBLE', or as somebody said: "Speak where the Bible speaks and be silent where the Bible is silent." We must always go back to the Bible if we want to reproduce Christianity exactly as Jesus intended in the beginning

# TO REPRODUCE BIBLICAL CHRISTIANITY IS POSSIBLE

With so much confusion around the religious world today, some folks might think: "It is not possible to reproduce primitive Christianity." Everybody has his own denomination with its own beliefs and traditions. Is it too late to change all that?

But think about this: anyone today is able to become a Christian, accepting the same faith, practice and teaching as the apostles and Christians of the first century. It is not necessary to defend any doctrine that didn't come from the Bible, or to embrace any religious affiliation but the body of Christ. What is necessary is to have an open mind, an open Bible and a good heart. In truth, it is possible to reproduce Christ's church today. The real challenge is to live the life that Christ modeled.

NOTE: There is a three-fold goal in the desire to reproduce New Testament Christianity: We want to reproduce the life of Christ in ourselves. We want to reproduce the church as Jesus designed it to be. We want to reproduce ourselves by making other disciples of Christ.

# Questions

1. The Gospel of Christ is the only thing that can produce a Christian.

_		
True	False	

που είναι η λογική υπηρεσία σας.»

Ο Θεός αγαπά αυτόν που δίνει με χαρά(Β Κορινθίους 9:7). Φανταστείτε έναν σύζυγο που πήγε ένα ταξίδι και επέστρεψε με ένα δώρο για τη γυναίκα του. Γύρισε σπίτι, πέταξε το δώρο στο πάτωμα και είπε - "Πάρε το, είναι δικό σου!" Θα ήθελε στη γυναίκα; Όταν έρθει η αγαπημένη σου μητέρα να δειπνήσει στο σπίτι σου, θα της δώσεις τα ρέστα ή θα της δώσεις τα καλύτερα; Ακόμα κι έτσι, δώστε από αγάπη για τον Κύριο, διαφορετικά ο Θεός δεν θα είναι ευχαριστημένος με την προσφορά σας.

Ο Θεός ευλογεί Αυτόν που δίνει γενναιόδωρα. Διαβάστε Β' Χρονικών 31:10, Μαλαχίας 3:10 και Β' Κορινθίους 9:6. Ο Θεός πληρώνει 10.000% τόκο για την επένδυση. (Ματθαίος 19:27-29)

**Ο Θεός αφαιρεί τις ευλογίες εκείνου που δεν είναι γενναιόδωρος**. Διαβάστε τα εδάφια Μαλαχίας 3:8-9 και Πράξεις 5:1-11.

Είναι πιο ευλογημένο να δίνεις παρά να παίρνεις Πράξεις 20:35. Μερικοί άνθρωποι φοβούνται να μιλήσουν πολύ για τη συλλογή γιατί δεν θέλουν να την καταχραστούν. Μερικές θρησκείες φαίνεται να ενδιαφέρονται μόνο να πάρουν τα χρήματα των ανθρώπων. Αλλά, ας μην κλέψουμε την ευλογία από αυτούς που συνεισφέρουν. Αυτός που λαμβάνει χωρίς να δίνει δεν θα είναι τόσο ευλογημένος όσο αυτός που λαμβάνει και δίνει.

Πόσο να δώσω;Σύμφωνα με το Νόμο του Μωυσή, ο Εβραίος έδινε το 10% - το δέκατο. Ο Νόμος του Μωυσή δεν ισχύει τώρα (Γαλάτες 3:24-25), αλλά στην Καινή Διαθήκη εφαρμόζεται η ίδια αρχή. Υπάρχει μια αναλογία: όποιος έχει περισσότερα, δίνει περισσότερα και όποιος έχει λιγότερα, δίνει λιγότερα (Α Κορινθίους 16:2). Δεν διευκρινίζεται κανένα ποσοστό, αλλά το ερώτημα είναι: Σας έχει ευημερήσει ο Θεός περισσότερο ή λιγότερο από τον Εβραίο; Υπάρχουν διάφοροι τρόποι προσφοράς: η συλλογή της εκκλησίας, η άσκηση της φιλανθρωπίας γενικά, οι ειδικές προσφορές και άλλα.

Αν λες ότι θα έδινες πολλά αν ήσουν πλούσιος, τότε μάθε να δίνεις πολλά ενώ είσαι φτωχός. Λουκάς 16:10

#### ΧΡΟΝΟΣ

Ο χρόνος είναι το μόνο πράγμα που ο Θεός δίνει σε όλους εξίσου: όλοι έχουν 24 ώρες την ημέρα.

Τι λέει η Βίβλος για τη χρήση του χρόνου;

- Ψαλμοί 90:12 αναγνωρίστε ότι η ζωή είναι σύντομη. ζήσε το με σοφία.
- Ιωάννης 9:4 χρησιμοποιήστε τον χρόνο που έχετε

	contains His will for man
	True False
3.	The Scriptures are for
	aTeaching
	bReproofing
	cCorrecting
	dAll the above
	eb and c
4.	If you think something is good then you will
	please God by doing it.
	True False
5.	An open mind, open Bible, and a good heart will
	reproduce Christ's Church.
	True False

2. The Bible is the inspired Word of God that

### Lesson 14

### **TO BE JUST A CHRISTIAN**

The religious world is full of confusion but God is not the author of it. Jesus Christ came to show the way that leads to the Father and His way is that of peace, unity and love. Confusion happens when people lay aside the way of the Lord. Traditions, divisions, denominations and human teachings can hide the Lord's way. Think about how some say: "I am Catholic", or "I am Protestant", or "I am Pentecostal", etc. Was it this way in the Bible? Of course not. Then, why does it have to be like this now? Is God happy with all this? Why not just be Christians, using only Christ's name and nothing else?

This confusion and chaos discourage many people. On the one hand, they see the deception, hypocrisy and exploitation that happen in the name of "religion". On the other hand, something keeps them from throwing away their respect for God and Christ. They feel that what some people call religion is really a far cry from the greatness and goodness of our Creator. To just such people, Jesus offered this invitation: "Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls." (Matthew 11:28, 29)

Thank God, Jesus is still calling everybody to come to Him. No matter that the heavy burden may be a religion distorted by men or just a confused life without purpose, Jesus is calling all to Him. Be advised, though! He does not call one to follow or take part in a religious sect or denomination. He calls the weary ones to Himself,

- για να κάνετε το έργο του Κυρίου. Έρχεται μια στιγμή που δεν θα υπάρχουν άλλες ευκαιρίες.
- Εφεσίους 5:15-17 περπατήστε με σύνεση με σοφία, εξαγοράζοντας (αγοράζοντας πίσω, σώζοντας) τον χρόνο. Να είστε λογικοί, αξιοποιώντας σωστά τον χρόνο σας για να κάνετε το θέλημα του Θεού.
- Κολοσσαείς 4:5 Εκμεταλλευτείτε τις ευκαιρίες.

Πώς να γεμίσετε τη μέρα σας

- Κρατήστε χρόνο για να είστε στην παρουσία του
   Θεού έπαινος, προσευχή και μελέτη
- Κρατήστε χρόνο για την οικογένειά σας για να μιλήσετε και να διασκεδάσετε
- Κρατήστε χρόνο για την εκκλησία για να μελετήσετε, να μιλήσετε και να υπηρετήσετε
- Κρατήστε χρόνο για τον εαυτό σας αθλητισμό, διάβασμα και εκπαίδευση
- Κρατήστε χρόνο για τους άλλους ειδικά τους χαμένους και αυτούς που έχουν ανάγκη
- Κρατήστε χρόνο για να προγραμματίσετε κάντε μια ανασκόπηση της εβδομάδας
- Κρατήστε χρόνο για να υπηρετήσετε τον Θεό εκπληρώστε τη διακονία σας

Αν σε μια εβδομάδα έχουμε: 168 ώρες μείον 56 για ύπνο, μείον 40 για δουλειά, μείον 24 για γεύματα και ντους, αυτό αφήνει μόνο 48 για αυτές τις άλλες δραστηριότητες.

Καταχρήσεις χρόνου

Τεμπελιά και αταξία - Β' Θεσσαλονικείς 3:11 «Ο αδρανής νους είναι το εργαστήριο του διαβόλου» - Βλέπε Α' Τιμόθεο 5:13, 14

Μια Χριστιανική Προοπτική: Ρωμαίους 12:1, 2 - Όλα όσα είμαστε και όλα όσα κατέχουμε (συμπεριλαμβανομένου του χρόνου) ανήκουν στον Θεό και πρέπει να προσφέρουμε τον εαυτό μας σε Αυτόν ως ζωντανές θυσίες. Έτσι, κάθε δραστηριότητα έχει πλέον ένα νέο νόημα. Όλα όσα κάνουμε με την εποχή μας θα πρέπει να αναλυθούν σε αυτή τη βάση. Κάθε δραστηριότητα πρέπει να έχει έναν σκοπό που να απευθύνεται στον Θεό. Είτε για ύπνο, για εργασία, για φαγητό, για μπάνιο, για καθαρισμό του σπιτιού, για αθλήματα, για διασκέδαση, για φαγητό, για συζήτηση. Είναι όλα μέρος μιας καθοδηγούμενης από τον Θεό, ισορροπημένης χριστιανικής ζωής.

# ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ

Ο Ιησούς επέστρεψε στον Παράδεισο και ο κόσμος δεν είχε ακόμη ευαγγελιστεί. Αυτό το άφησε στα χέρια των μαθητών Του. Το εδάφιο Πράξεις 1:1 λέει για το τι ξεκίνησε ο Ιησούς. Αυτό που ξεκίνησε είναι να συνεχίσουμε εμείς. Και ακριβώς όπως στην Παραβολή των Ταλάντων (Ματθαίος 25:14-30), ο Κύριος θα επιστρέψει και όλοι θα

An important principle is to look for and do what Jesus, His apostles and the first Christians were and did (the good things they did and not the bad, of course). If we use them as examples, instead of the men of today, we can find the original plan of God. The book of "Acts" tells the story of the beginning of Christianity. Read how things were in the beginning:

"Now when they heard this, they were cut to the heart, and said to Peter and the rest of the apostles, "Men and brethren, what shall we do?" Then Peter said to them, "Repent, and let every one of you be baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins; and you shall receive the gift of the Holy Spirit ... Then those who gladly received his word were baptized; and that day about three thousand souls were added to them." (Acts 2:37-41) This was the first preaching of the Gospel after Jesus' death and resurrection. In Jerusalem, thousands of Jews were assembled. Jesus, as He had promised, sent the Holy Spirit to start the preaching of the gospel. And, as we read on, we find that about three thousand people were saved. Now, when the Bible said, "they were added", somebody could ask: "To what religious denomination were they added?" What answer is given in the Bible?

In the same context, the Bible says: "And they continued steadfastly in the apostles' doctrine and fellowship, in the breaking of bread, and in prayers... So continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread from house to house, they ate their food with gladness and simplicity of heart, praising God and having favor with all the people and the Lord added to the church daily those who were being saved" (Acts 2:42-47) Again, ask yourself who were these people? To what denomination were they added?

Philip preached Jesus to the people in Samaria. Many "believed in him and were baptized, both men and women" (Acts 8:5-13). Also, Philip preached the gospel to an Ethiopian man. He believed, was baptized and continued on his way rejoicing (Acts 8:26-39). The same thing happened to Paul (Acts 9:1-9 and 22:1-16), Lydia (Acts 16:11-15), the jailer (Acts 16:25-34) and many other people in the New Testament. In all these cases, what did these people become?

The answer is obvious. First of all, there were not several churches at that time. In those days, nobody became Catholic, Baptist, Mormon or any other such thing. Denominations are human inventions and divisions and are not part of God's plan to redeem (save) man. People

πρέπει να δώσουν λογαριασμό για το πώς χρησιμοποίησαν αυτό που τους άφησε ο Ιησούς. Είμαστε οικονόμοι του ευαγγελίου. Έχουμε την ευθύνη να μοιραζόμαστε αυτό το ευαγγέλιο με τον κόσμο.

# Ερωτήσεις

rtije	σεις
6.	Ένας αξιόπιστος υπηρέτης φροντίζει τα υπάρχοντα
	του κυρίου του
	Σωστό Λάθος
7.	Ποια υπάρχοντα του ανθρώπου χρειάζεται να
	δώσει στον Θεό
	aΧρήματα
	bΧρόνος
	cΕαυτός
	dΟλα τα παραπανω
8.	Ο Θεός αγαπά εκείνους που απολαμβάνουν με
	χαρά να Του δίνουν.
	Σωστό Λάθος
9.	Ο Θεός είναι πιο ευχαριστημένος
	<ul> <li>aΤο χρηματικό ποσό που δίνει κάποιος</li> </ul>
	bΔίνοντας από καθήκον ή εντολή
	cΟποιοδήποτε δώρο από το με την
	επιθυμία να ευχαριστήσει τον Θεό
10.	Το μεγαλύτερο κτήμα που έχει δώσει ο Θεός στον
	άνθρωπο είναι το Ευαγγέλιο του Χριστού
	Σωστό Λάθος

# Μάθημα 13

### ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΥ

Η ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ. Μερικοί εξερευνητές βρήκαν σπόρους καλαμποκιού σε μια σπηλιά στην Αριζόνα που είχαν αφεθεί στη σπηλιά από Ινδούς, αιώνες πριν. Όντας καλά διατηρημένος, ο σπόρος φυτεύτηκε. Τι πιστεύετε ότι συνέβη; Παρήγαγε ρύζι ή σιτάρι ή πατάτες; Φυσικά και όχι! Αυτός ο σπόρος καλαμποκιού παρήγαγε καλαμπόκι.

Μερικοί άνθρωποι ανακάλυψαν την Καινή Διαθήκη, που γράφτηκε πριν από περίπου 2.000 χρόνια. Άνοιξαν, διάβασαν, πίστεψαν και υπάκουσαν τα πράγματα που βρήκαν στο βιβλίο. Τι συνέβη? Ήταν το αποτέλεσμα: Καθολικοί, Προτεστάντες ή Πνευματιστές; Φυσικά και όχι? Ο λόγος του Θεού που τέθηκε στο νου και στις καρδιές των ανθρώπων δημιούργησε Χριστιανούς, μέλη του σώματος του Κυρίου Ιησού Χριστού

Ο σπόρος του καλαμποκιού κάνει το καλαμπόκι, ο σπόρος του σιταριού κάνει το σιτάρι και ο σπόρος του Χριστού, ο θείος σπόρος (ο Λόγος του Θεού) κάνει τους Χριστιανούς. Παράγει την εκκλησία της Καινής Διαθήκης και τίποτα άλλο. Η αρχή της αναπαραγωγής είναι η αρχή του σπόρου. Για να αναπαραχθεί ο αληθινός Χριστιανισμός με την

that heard, believed and obeyed the gospel became Jesus' followers (disciples) or Christians and nothing more. We read in Acts 11:26, "... The disciples were called Christians first in Antioch." They wore the name of Jesus.

All these people just became Christians. To tell the truth, they refused to use any other title that did not give glory to their Savior. One time, some brothers tried to do that. They were strongly rebuked by Paul. Observe what happened when some began to give their allegiance to men:

"Now I plead with you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe's household, that there are contentions among you. Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul?" (I Corinthians 1:10-13)

Think about the way that men today say: "I am Lutheran", or "I am Calvinist", or "I am Mennonite", or "I am ... (you choose the answer) Do you think that God is content with this? Of course not! Why can we not just be Christians, just using Christ's name, nothing else?

The church Christ established is not a religious denomination (division). We don't need to be part of or promote any sect or religious denomination. Christians can meet together to worship God, for mutual edification, to work, etc., without becoming some sect or religious denomination.

For a church today to be the church that Jesus built, it will not be a new religious denomination, but rather the reproduction of God's original plan for the church. Consider these facts:

Christ built His church exactly as He wished (Matthew 16:18-19 and Acts 2:42). The church of the N.T. was what Jesus wanted. (We understand that the church is people and people are imperfect. We are a work in progress but what Jesus planned is His way of edifying imperfect people.) The Lord did not want anybody changing what He built (Read Ga1atians 1:6-9; Acts 20:29-31; I Timothy 4:1-2; II Timothy 4:2-4).

The church today is not to be a new church but the

αγνότητα και την απλότητά του, όπως ο Θεός που αποκαλύφθηκε στην Καινή Διαθήκη, είναι απαραίτητο να κηρύξουμε τον ίδιο λόγο που κήρυξε ο Θεός στην Καινή Διαθήκη. Στόχος μας είναι να αναπαράγουμε πάντα αυτό που σκόπευε ο Θεός στην αρχή.

### Η ΒΙΒΛΟΣ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Ο Θεός είναι σαν έναν καλλιτέχνη που ξεκινά με μια ιδέα μέσα στο μυαλό του. Συλλογιζόμενος και οργανωμένος, κάνει κάποιες ζωγραφιές μέχρι να διαμορφωθούν καλά στο μυαλό του κάποιες λεπτομέρειες του οράματός του. Στη συνέχεια μεταφέρει την ιδέα στον καμβά της ζωγραφικής με πινέλο και χρώματα. Προσέχει και την παραμικρή λεπτομέρεια και όταν τελειώσει, ρίχνει μια ματιά στον καμβά, ικανοποιημένος που δημιούργησε αυτό ακριβώς που ήθελε. Καθώς η εικόνα είναι το αριστούργημα του καλλιτέχνη, η Βίβλος είναι το αριστούργημα του Θεού. Αποκαλύπτει ακριβώς αυτό που ήθελε να αποκαλύψει ο Θεός και διδάσκει τέλεια αυτό που ήθελε να διδάξει ο Θεός.

Το εδάφιο Β' Τιμόθεο 3:16, 17 λέει: «Όλη η Γραφή είναι εμπνευσμένη από τον Θεό, και είναι ωφέλιμη για διδαχή, για επίπληξη, για διόρθωση, για εκπαίδευση στη δικαιοσύνη, ώστε ο άνθρωπος του Θεού να είναι πλήρης, πλήρως εξοπλισμένος για κάθε καλό δουλειά." Διαβάστε επίσης το Μάρκος 13:31. Ιωάννης 12:48; Α Κορινθίους 14:37. Ματθαίος 7:24-27. Αποκάλυψη 22:18, 19 και δείτε πώς η Βίβλος είναι ο οδηγός μας από τον Θεό. Αν θέλετε να μάθετε πώς να σωθείτε, πρέπει να το αναζητήσετε στη Βίβλο. Αν θέλετε να μάθετε πώς να ζήσετε τη χριστιανική ζωή, πρέπει να το αναζητήσετε στη Βίβλο. Αν θέλετε να μάθετε πώς πρέπει να το αναζητήσετε στη Βίβλο. Αν θέλετε να να είναι η εκκλησία, πρέπει να την αναζητήσετε στη Βίβλο.

Η αρχή της αναπαραγωγής βασίζεται στην πεποίθηση ότι η Βίβλος είναι ο Λόγος του Θεού και ότι αποκαλύπτει τον κανόνα της πίστης και της πρακτικής μας, απολύτως επαρκής για όλες τις ανάγκες μας. Δεν αποκαλύπτεται μόνο το θέλημα του Θεού. είναι ΟΛΟ το θέλημά Του που αποκαλύφθηκε για όλη την ανθρωπότητα. Είναι πλήρης!

Ορισμένες θρησκευτικές ομάδες βασίζονται στην ιδέα ότι το θέλημα του Θεού περιλαμβάνει τη Βίβλο, την παράδοση και τις αποκαλύψεις των εσχάτων ημερών. Άλλοι έχουν την ιδέα ότι η εκκλησία του πρώτου αιώνα απομακρύνθηκε από την αλήθεια και είναι απαραίτητο να τη μεταρρυθμίσει. Κάποιες ομάδες έχουν την ιδέα ότι δεν υπάρχει κανένα μοτίβο αλλά «Ο καθένας μπορεί να κάνει ό,τι νομίζει καλύτερα»: «Αν νομίζεις ότι κάτι είναι καλό, τότε μπορείς να το κάνεις».

Η αρχή της αναπαραγωγής αναγνωρίζει ότι ο Θεός έχει

reproduction of the original church that was founded and established by Christ on the day of Pentecost. (Acts 2) It contains all the saved. This truth becomes evident when we reason thusly: It is the gospel of Jesus Christ that saves. All those who obey the gospel are added to the church - the group of people who are saved in Christ (Acts 2:47). Anyone who preaches the gospel (recorded in the N.T.) is not starting a new church, but adding people to the original church. A simple way to define the church is all those who are in Christ.

It is possible to abandon human names and divisions, to just be Christians as God has planned and as our brethren were in the apostles' day. Everybody has the right to read, study and practice Christianity as it is written in the New Testament and not as some denomination determines. People in Berea "searched the Scriptures daily to find out whether these things were so" (Acts 17:11). We can do the same thing. Compare everything that is taught with the Scriptures. It may look terribly difficult today with so many established religions and denominations, but let's decide to respect Jesus' request on the night He was betrayed and arrested: "My prayer is not for them alone. I pray also for those who will believe in Me through their message, that all of them may be one, Father, just as You are in Me and I am in You. May they also be in Us so that the world may believe that You have sent Me." (John 17:20, 21) Let us be dedicated to obey Jesus in this.

An important note: This is not just about calling ourselves by a certain name but sincerely following Christ in word and actions. If we wear the name of Christ (Christian) we had better reflect the beauty of Christ in our lives. What a shame it would be for a "CHRISTian" to not be like Christ!

# Qu

uestic	ons
1.	Teachings and practices, traditions, following th
	first group of Christians in Jerusalem until now
	are just as important as the teachings of Christ
	and His apostles.
	True False
2.	Peter told those who desire to know God's will
	were told to repent (change lifestyle to
	godliness) and be immersed (baptized) by
	Christ's authority into His death for the
	forgiveness of sins.
	True False
3.	What happened to the 3,000 in Jerusalem who
	believed, repented and were baptized
	aAdded to apostles and disciples by
	God

αποκαλύψει ολόκληρο το θέλημά Του στην εκκλησία. Αυτή η θέληση βρίσκεται στην Καινή Διαθήκη και δεν έχουμε δικαίωμα να αλλάξουμε αυτό που έχει θεσπίσει ο Θεός. Πρέπει να ακολουθούμε το παράδειγμα του Ιησού σε όλα τα πράγματα, λέγοντας στον Θεό: «...όχι το θέλημά μου, αλλά το δικό Σου να γίνει». Λουκάς 22:42.

Η φράση-κλειδί είναι: «ΕΠΙΣΤΡΕΨΕ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ», ή όπως είπε κάποιος: «Μίλα εκεί που μιλάει η Βίβλος και σιωπάς όπου η Βίβλος σιωπά.» Πρέπει πάντα να επιστρέφουμε στη Βίβλο αν θέλουμε να αναπαράγουμε τον Χριστιανισμό ακριβώς όπως Ο Ιησούς σκόπευε στην αρχή

# Η ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΚΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ

Με τόση σύγχυση γύρω από τον θρησκευτικό κόσμο σήμερα, μερικοί άνθρωποι μπορεί να σκεφτούν: «Δεν είναι δυνατό να αναπαραχθεί ο πρωτόγονος Χριστιανισμός». Ο καθένας έχει τη δική του ονομασία με τις δικές του πεποιθήσεις και παραδόσεις. Είναι πολύ αργά για να τα αλλάξουμε όλα αυτά;

Σκεφτείτε όμως το εξής: οποιοσδήποτε σήμερα μπορεί να γίνει Χριστιανός, αποδεχόμενος την ίδια πίστη, πρακτική και διδασκαλία όπως οι απόστολοι και οι χριστιανοί του πρώτου αιώνα. Δεν είναι απαραίτητο να υπερασπιστούμε οποιοδήποτε δόγμα που δεν προήλθε από τη Βίβλο, ή να ασπαστείτε οποιαδήποτε θρησκευτική πίστη εκτός από το σώμα του Χριστού. Αυτό που είναι απαραίτητο είναι να έχουμε ανοιχτό μυαλό, ανοιχτή Βίβλο και καλή καρδιά. Στην πραγματικότητα, είναι δυνατό να αναπαραχθεί η εκκλησία του Χριστού σήμερα. Η πραγματική πρόκληση είναι να ζήσουμε τη ζωή που δημιούργησε ο Χριστός.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχει ένας τριπλός στόχος στην επιθυμία αναπαραγωγής του Χριστιανισμού της Καινής Διαθήκης: Θέλουμε να αναπαράγουμε τη ζωή του Χριστού μέσα μας. Θέλουμε να αναπαράγουμε την εκκλησία όπως την σχεδίασε ο Ιησούς. Θέλουμε να αναπαράγουμε τον εαυτό μας κάνοντας άλλους μαθητές του Χριστού.

# Ερωτήσεις

6.	Το Ευαγγέλιο του Χριστού είναι το μόνο πράγμα
	που μπορεί να παράγει έναν Χριστιανό.
	Σωστό Λάθος
7.	Η Βίβλος είναι ο εμπνευσμένος Λόνος του Θεού

- Η Βίβλος είναι ο εμπνευσμένος Λόγος του Θεού που περιέχει το θέλημά Του για τον άνθρωπο Σωστό Λάθος
- 8. Οι Γραφές είναι για

a.	Διδασκαλία

- Επανάληψη
- Διόρθωση

	<ul><li>bReceived the Holy Spirit</li></ul>
	cContinued in apostles teachings
	dAll the above
	ea and c
4.	God adds those saved to Christ's body not to
	some religious organization.
	True False
5.	Separation among the Christian body due to
	one's personal opinion and interpretation
	displeases God as He desires unity of all in Christ.
	True False

### Lesson 15

### **GOD'S PLAN FOR OUR SALVATION**

"O happy day that fixed my choice on Thee, my Savior and my God!

Well may this glowing heart rejoice, and tell its raptures all abroad'

Happy day, happy day, when Jesus washed my sins away. He taught me how to watch and pray, and live rejoicing every day"

Birthdays, wedding anniversaries, Mother's Day or Father's Day are important dates, but the day of the most important event of your life was the one when you received Christ and was born again into God's family. It's good to remember this day and your decision for Christ. It's good to remember your salvation in Christ because you will then want to share the good news of salvation with others. You can help them to make the same decision you made. Let us review the steps that led you to be saved in Christ.

FIRST, WHAT HAPPENED? Many people do not feel the need for a savior because they do not feel lost. What happened with you? Maybe, you heard a moving sermon; maybe a friend shared with you the truth; maybe you read a tract. Whichever, in some way you understood that "all have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

As the prophet Isaiah had said, long ago: "our sins have hidden God's face from us so that He will not hear." (Isaiah 59:2). Our own sin separates us from God! "The wages of sin is death" you read in Romans 6:23. This is a spiritual death, which is a separation from God for those who are lost.

"But what about my good works?" you thought, "I am not such a bad person!" Then you read "For by grace you have been saved through faith, and that not of yourselves; it is the gift of God, not of works, lest anyone

	dΟλα τα παραπάνω
	eβ και γ
9.	Αν πιστεύεις ότι κάτι είναι καλό, τότε θα
	ευχαριστήσεις τον Θεό κάνοντας το.
	Σωστό Λάθος
10.	Ένα ανοιχτό μυαλό, ανοιχτή Βίβλος και μια καλή
	καρδιά θα αναπαράγουν την Εκκλησία του
	Χριστού.
	Σωστό Λάθος

# Μάθημα 14

### ΝΑ ΕΙΣΑΙ ΑΠΛΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ

Ο θρησκευτικός κόσμος είναι γεμάτος σύγχυση, αλλά ο Θεός δεν είναι ο δημιουργός της. Ο Ιησούς Χριστός ήρθε για να δείξει τον δρόμο που οδηγεί στον Πατέρα και ο δρόμος Του είναι αυτός της ειρήνης, της ενότητας και της αγάπης. Η σύγχυση συμβαίνει όταν οι άνθρωποι παραμερίζουν τον δρόμο του Κυρίου. Οι παραδόσεις, οι διαιρέσεις, τα δόγματα και οι ανθρώπινες διδασκαλίες μπορούν να κρύψουν την οδό του Κυρίου. Σκεφτείτε πώς λένε μερικοί: "Είμαι Καθολικός", ή "Είμαι Προτεστάντης", ή "Είμαι Πεντηκοστιανός", κλπ. Ήταν έτσι στη Βίβλο; Φυσικά όχι. Τότε, γιατί πρέπει να είναι έτσι Τώρα;Είναι ο Θεός ευχαριστημένος με όλα αυτά;Γιατί να μην είμαστε απλώς Χριστιανοί, χρησιμοποιώντας μόνο το όνομα του Χριστού και τίποτα άλλο;

Αυτή η σύγχυση και το χάος αποθαρρύνουν πολλούς ανθρώπους. Από τη μια βλέπουν την εξαπάτηση, την υποκρισία και την εκμετάλλευση που συμβαίνουν στο όνομα της «θρησκείας». Από την άλλη, κάτι τους εμποδίζει να πετάξουν τον σεβασμό τους για τον Θεό και τον Χριστό. Νιώθουν ότι αυτό που κάποιοι αποκαλούν θρησκεία απέχει πραγματικά πολύ από το μεγαλείο και την καλοσύνη του Δημιουργού μας. Σε αυτούς ακριβώς τους ανθρώπους, ο Ιησούς προσέφερε την εξής πρόσκληση: «Ελάτε σε μένα, όλοι εσείς που κοπιάζετε και είστε φορτωμένοι, και θα σας αναπαύσω. Πάρτε τον ζυγό μου επάνω σας και μάθετε από εμένα, γιατί είμαι πράος και ταπεινός στην καρδιά, και θα βρείτε ανάπαυση για τις ψυχές σας». (Ματθαίος 11:28, 29)

Δόξα τω Θεώ, ο Ιησούς εξακολουθεί να καλεί όλους να έρθουν κοντά Του. Ανεξάρτητα από το ότι το βαρύ φορτίο μπορεί να είναι μια θρησκεία που παραμορφώνεται από τους ανθρώπους ή απλώς μια μπερδεμένη ζωή χωρίς σκοπό, ο Ιησούς καλεί όλους κοντά Του. Ενημερωθείτε, όμως! Δεν καλεί κάποιον να ακολουθήσει ή να λάβει μέρος σε μια θρησκευτική αίρεση ή θρησκευτικό δόγμα. Καλεί

should boast" (Ephesians 2:8, 9). "But my sins are small" you said and then you read: "For whoever shall keep the whole law, and yet stumble in one point, he is guilty of all." (James 2:10). It was more than enough to convince you, was it not? Human pride and self-sufficiency are the greatest barriers against salvation. He who refuses to admit that he is a sinner in need of forgiveness is lost and cannot be saved. You understood the despair of being a sinner in need of a Savior!

YOU ASKED, "WHO IS THIS SAVIOR?" Paul said: "For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord." (Romans 6:23) You wanted to know more so you read on! God in human form, in the person of Jesus, passed through so many temptations but never sinned! (I Peter 2:21-25). He did so many signs and miracles to prove His divinity (John 20:30-31). He died for you as a sacrifice to God for all your sins! (Hebrews 10:10-14) Finally, He was raised from the dead, proving that He was the Son of God. (Romans 1:4-5 & I Corinthians 15:1) What a wonderful story! What Jesus did for us is called "the gospel", meaning "good news!"

YOU RECOGNIZED THAT JESUS IS OUR ONLY HOPE OF **SALVATION.** There was no other way. By his death on the cross, Jesus is able to save, set free, and ransom sinners. In John 14:6, Jesus declared: says, "I am the way, the truth, and the life: No man comes to the Father except through Me." The only way we can get to God is through Christ. You also read in Acts 4:12, "Nor is there salvation in any other, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved." We cannot be saved by relying on Mohammed, Buddha, Judaism, Hindu gods or any other religion. Neither can we devise our own system of "Christianity" as is being done today and expect it to save us. Only Jesus Christ can specify the conditions for our salvation, because He paid our price and is our only savior. There is no other way. You were ready to throw yourself down at the feet of the only one who can save you - Jesus the Christ? Faith was born! "So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God." (Romans 10:17). You needed a Savior and you were sure you had found Him.

You believed this good news that Jesus Christ came to earth, lived a perfect life, was crucified for our sins, was buried but arose from the dead on the third day and now lives forever at God's right hand to intercede for us.

YOUR FAITH LED YOU TO REPENT! Jesus says in Luke 13:3, "... unless you repent, you will all likewise perish." It is either repent or perish; the choice is ours. Acts 17:30 says, "Truly these times of ignorance God overlooked,

τους κουρασμένους κοντά Του,

Μια σημαντική αρχή είναι να ψάχνουμε και να κάνουμε αυτό που ήταν και έκαναν ο Ιησούς, οι απόστολοί Του και οι πρώτοι Χριστιανοί (τα καλά πράγματα που έκαναν και όχι τα κακά, φυσικά). Αν τους χρησιμοποιήσουμε ως παραδείγματα, αντί για τους σημερινούς ανθρώπους, μπορούμε να βρούμε το αρχικό σχέδιο του Θεού. Το βιβλίο των «Πράξεων» αφηγείται την αρχή του Χριστιανισμού. Διαβάστε πώς ήταν τα πράγματα στην αρχή:

«Τώρα, όταν το άκουσαν αυτό, αποκαρδιώθηκαν και είπαν στον Πέτρο και στους υπόλοιπους αποστόλους: «Άνδρες και αδελφοί, τι να κάνουμε;» Τότε ο Πέτρος τους είπε: «Μετανοήστε και ας βαφτιστεί ο καθένας σας στο όνομα του Ιησού Χριστού για άφεση αμαρτιών· και θα λάβετε το δώρο του Αγίου Πνεύματος... Τότε εκείνοι που έλαβαν με χαρά τον λόγο του βαφτίστηκαν. και εκείνη την ημέρα προστέθηκαν περίπου τρεις χιλιάδες ψυχές». (Πράξεις 2:37-41) Αυτό ήταν το πρώτο κήρυγμα του Ευαγγελίου μετά το θάνατο και την ανάσταση του Ιησού. Στην Ιερουσαλήμ συγκεντρώθηκαν χιλιάδες Εβραίοι. Ο Ιησούς, όπως είχε υποσχεθεί, έστειλε το Άγιο Πνεύμα για να ξεκινήσει το κήρυγμα του Ευαγγελίου. Και, καθώς διαβάζουμε παρακάτω, διαπιστώνουμε ότι περίπου τρεις χιλιάδες άνθρωποι σώθηκαν. Τώρα, όταν η Βίβλος είπε, «προστέθηκαν», κάποιος θα μπορούσε να ρωτήσει:

Στο ίδιο πλαίσιο, η Αγία Γραφή λέει: «Και συνέχισαν σταθερά στη διδασκαλία και τη συναναστροφή των αποστόλων, στο σπάσιμο του άρτου και στις προσευχές... Συνεχίζοντας λοιπόν καθημερινά ομόφωνα στο ναό, και σπάζοντας το ψωμί από σπίτι σε σπίτι, έφαγαν το φαγητό τους με χαρά και απλότητα καρδιάς, δοξολογώντας τον Θεό και έχοντας εύνοια σε όλο τον λαό και ο Κύριος πρόσθετε στην εκκλησία καθημερινά αυτούς που σώζονταν» (Πράξεις 2:42-47) Και πάλι, ρωτήστε τον εαυτό σας ποιοι ήταν αυτοί οι άνθρωποι Σε ποια ονομασία προστέθηκαν;

Ο Φίλιππος κήρυξε τον Ιησού στους ανθρώπους στη Σαμάρεια. Πολλοί «πίστεψαν σε αυτόν και βαφτίστηκαν, άνδρες και γυναίκες» (Πράξεις 8:5-13). Επίσης, ο Φίλιππος κήρυξε το ευαγγέλιο σε έναν Αιθίοπα. Πίστεψε, βαφτίστηκε και συνέχισε το δρόμο του αγαλλιασμένος (Πράξεις 8:26-39). Το ίδιο συνέβη με τον Παύλο (Πράξεις 9:1-9 και 22:1-16), τη Λυδία (Πράξεις 16:11-15), τον δεσμοφύλακα (Πράξεις 16:25-34) και πολλούς άλλους ανθρώπους στην Καινή Διαθήκη. Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις τι έγιναν αυτοί οι άνθρωποι;

Η απάντηση είναι προφανής. Καταρχήν δεν υπήρχαν πολλές εκκλησίες εκείνη την εποχή. Εκείνες τις μέρες, but now commands all men everywhere to repent." All people everywhere, and that includes you and me, are commanded of God to repent. Repent of what? Repent of our sins. Repent of not fully serving and following all that God says. God is pleading with us to repent. He greatly desires that we turn to him. He tells us in 2 Peter 3:9, "The Lord is not slack concerning His promise, as some men count slackness; but is longsuffering toward us, not willing that any should perish but that all should come to repentance."

You were not just sorry for having sinned. 2 Corinthians 7:10 says, "For Godly sorrow produces repentance leading to salvation, not to be regretted; but the sorrow of the world produces death." Repentance is a change of heart and a change of mind. You made up our mind to stop living life your way and start living it God's way. You decided to serve God with all your might and do everything He says. Matthew 22:37, "Jesus said to him, 'You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.'"

Romans 2:4 says, "The goodness of God leads you to repentance." God has been so good to us, and this caused you to want to please Him in every way. God, because of His love for us, has done so much for us, and because of this we read in I John 4:19, "We love Him, because He first loved us."

For the love of God, you renounced all your sins and disobedience, deciding to give your life over to following and obeying Jesus. Jesus had said: "Whoever desires to come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me." (Mark 8:34).

You confessed Jesus. In Matthew 10:32-33 Jesus says, "Therefore whoever confesses Me before men, him I will also confess before My Father who is in Heaven. But whoever denies Me before men, him I will also deny before my Father who is in Heaven." You were not ashamed to confess to other people that you believe that Jesus Christ is the Son of God. You did what Peter did in Matthew 16:16-17: "Simon Peter answered and said, 'You are the Christ, the Son of the living God.'"

In Acts 8:36-37 a man asked the question, "See here is water. What hinders me from being baptized?" Then in verse 37, "Then Philip said, "If you believe with all your heart you may. And he answered and said, 'I believe that Jesus Christ is the Son of God.'" That is the good confession.

But there is more. You not only confessed that Jesus is

κανείς δεν έγινε Καθολικός, Βαπτιστής, Μορμόνος ή οποιοδήποτε άλλο τέτοιο πράγμα. Οι ονομασίες είναι ανθρώπινες επινοήσεις και διαιρέσεις και δεν αποτελούν μέρος του σχεδίου του Θεού να λυτρώσει (σώσει) τον άνθρωπο. Οι άνθρωποι που άκουσαν, πίστεψαν και υπάκουσαν στο ευαγγέλιο έγιναν ακόλουθοι (μαθητές) ή χριστιανοί του Ιησού και τίποτα περισσότερο. Διαβάζουμε στις Πράξεις 11:26, «... Οι μαθητές ονομάστηκαν Χριστιανοί πρώτα στην Αντιόχεια». Φορούσαν το όνομα του Ιησού.

Όλοι αυτοί οι άνθρωποι μόλις έγιναν χριστιανοί. Για να πουν την αλήθεια, αρνήθηκαν να χρησιμοποιήσουν οποιοδήποτε άλλο τίτλο που δεν έδινε δόξα στον Σωτήρα τους. Μια φορά, μερικοί αδελφοί προσπάθησαν να το κάνουν αυτό. Αποδοκιμάστηκαν έντονα από τον Παύλο. Παρατηρήστε τι συνέβη όταν κάποιοι άρχισαν να δίνουν την πίστη τους στους άνδρες:

«Τώρα σας παρακαλώ, αδελφοί, με το όνομα του Κυρίου μας Ιησού Χριστού, να μιλάτε όλοι το ίδιο πράγμα, και να μην υπάρχουν διαιρέσεις μεταξύ σας, αλλά να είστε τέλεια ενωμένοι στον ίδιο νου και στο ίδιο Διότι μου ανακοινώθηκε σχετικά με εσάς, αδελφοί μου, από τους οικείους της Χλόης, ότι υπάρχουν διαμάχες μεταξύ σας. του Απόλλωνα" ή "Εγώ είμαι του Κηφά" ή "Εγώ είμαι του Χριστού". Είναι ο Χριστός χωρισμένος; Σταυρώθηκε ο Παύλος για σένα; Ή βαφτίστηκες στο όνομα του Παύλου;" (Α Κορινθίους 1:10-13)

Σκεφτείτε τον τρόπο με τον οποίο λένε οι άντρες σήμερα: «Είμαι Λουθηρανός», ή «Είμαι Καλβινιστής», ή «Είμαι Μενονίτης», ή «Είμαι ... (επιλέγετε την απάντηση) Πιστεύετε ότι ο Θεός είναι ικανοποιημένος με Αυτό? Φυσικά και όχι! Γιατί δεν μπορούμε να είμαστε απλώς Χριστιανοί, χρησιμοποιώντας απλώς το όνομα του Χριστού, τίποτα άλλο;

Η εκκλησία που ίδρυσε ο Χριστός δεν είναι θρησκευτικό δόγμα (διαίρεση). Δεν χρειάζεται να είμαστε μέρος ή να προωθούμε οποιαδήποτε αίρεση ή θρησκευτικό δόγμα. Οι Χριστιανοί μπορούν να συναντηθούν για να λατρεύσουν τον Θεό, για αμοιβαία οικοδόμηση, για εργασία κ.λπ., χωρίς να γίνουν κάποια αίρεση ή θρησκευτική δοξασία.

Για να είναι μια εκκλησία σήμερα η εκκλησία που έχτισε ο Ιησούς, δεν θα είναι ένα νέο θρησκευτικό δόγμα, αλλά μάλλον η αναπαραγωγή του αρχικού σχεδίου του Θεού για την εκκλησία. Σκεφτείτε αυτά τα γεγονότα:

Ο Χριστός έχτισε την εκκλησία Του ακριβώς όπως ήθελε (Ματθαίος 16:18-19 και Πράξεις 2:42). Η εκκλησία του ΝΔ ήταν αυτό που ήθελε ο Ιησούς. (Κατανοούμε ότι η

the Christ, the Son of God, you also confessed Him as our Lord. "... if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved" (Romans 10:9). You named Him as our leader, owner, ruler, chief, boss, and the one who has all the authority over our lives.

FINALLY YOU WERE BAPTIZED INTO UNION WITH JESUS CHRIST IN ORDER TO BE FORGIVEN OF YOUR SINS! Acts 2:38 "Repent, and let every one of you be baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins; and you shall receive the gift of the Holy Spirit."

Someone said to you as Ananias said to Saul: "And now why are you waiting? Arise and be baptized, and wash away your sins, calling on the name of the Lord." (Acts 22: 16) You were baptized to have your sins washed away and in that action, you were calling on the name of the Lord. To call on the name of the Lord means to invoke Him to action. What did you call on Jesus to do? To save you! (to wash away your sins).

When you were baptized, you were saved.1 Peter 3: 21 "Corresponding to that (eight souls saved by water in the ark), baptism now saves you - not the removal of dirt from the flesh, but an appeal to God for a good conscience through the resurrection of Jesus Christ," Baptism, according to Peter, is not an outer cleansing of dirt from the physical body. Rather, the baptism that saves us is an 'appeal' to God for a good conscience. It is a prayer to God for an inner cleansing of the guilty soul.

What saved you from your sins? It was the blood of Jesus! When did the blood of Jesus save you? When you were baptized! So where was the saving power? It was in the blood of Christ. (the resurrection of Jesus Christ is the event that validated the worth of his death on the cross). Faith-baptism linked you with the death, burial and resurrection of Christ.

Being baptized "into his death" and being "united with him in his resurrection" (Romans 6:3-5) is when salvation came to you in baptism. "Therefore, we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life. For if we have been united together in the likeness of His death, certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin" (Romans 6:4-6).

εκκλησία είναι άνθρωποι και οι άνθρωποι είναι ατελείς. Είμαστε ένα έργο σε εξέλιξη, αλλά αυτό που σχεδίασε ο Ιησούς είναι ο τρόπος Του να οικοδομεί τους ατελείς ανθρώπους.) Ο Κύριος δεν ήθελε κανέναν να αλλάξει αυτό που έχτισε (Διαβάστε Γα1ατείς 1:6-9 Πράξεις 20:29-31· Α' Τιμόθεο 4:1-2· Β' Τιμόθεο 4:2-4).

Η εκκλησία σήμερα δεν πρόκειται να είναι μια νέα εκκλησία αλλά η αναπαραγωγή της αρχικής εκκλησίας που ιδρύθηκε και ιδρύθηκε από τον Χριστό την ημέρα της Πεντηκοστής. (Πράξεις 2) Περιέχει όλα τα αποθηκευμένα. Αυτή η αλήθεια γίνεται φανερή όταν συλλογιζόμαστε έτσι: Είναι το ευαγγέλιο του Ιησού Χριστού που σώζει. Όλοι όσοι υπακούουν στο ευαγγέλιο προστίθενται στην εκκλησία - η ομάδα των ανθρώπων που σώζονται εν Χριστώ (Πράξεις 2:47). Όποιος κηρύττει το ευαγγέλιο (που καταγράφεται στο ΝΔ) δεν ξεκινά μια νέα εκκλησία, αλλά προσθέτει ανθρώπους στην αρχική εκκλησία. Ένας απλός τρόπος για να ορίσουμε την εκκλησία είναι όλοι όσοι είναι εν Χριστώ.

Είναι δυνατόν να εγκαταλείψουμε τα ανθρώπινα ονόματα και τις διαιρέσεις, να είμαστε απλώς Χριστιανοί όπως έχει σχεδιάσει ο Θεός και όπως ήταν οι αδελφοί μας την εποχή των αποστόλων. Όλοι έχουν το δικαίωμα να διαβάζουν, να μελετούν και να ασκούν τον Χριστιανισμό όπως είναι γραμμένο στην Καινή Διαθήκη και όχι όπως ορίζει κάποια ονομασία. Οι άνθρωποι στη Βέροια «ερευνούσαν τις Γραφές καθημερινά για να μάθουν αν ήταν έτσι» (Πράξεις 17:11). Μπορούμε να κάνουμε το ίδιο πράγμα. Συγκρίνετε όλα όσα διδάσκονται με τις Γραφές. Μπορεί να φαίνεται τρομερά δύσκολο σήμερα με τόσες πολλές καθιερωμένες θρησκείες και δόγματα, αλλά ας αποφασίσουμε να σεβαστούμε το αίτημα του Ιησού τη νύχτα που τον πρόδωσαν και τον συνέλαβαν: "Η προσευχή μου δεν είναι μόνο γι' αυτούς. Προσεύχομαι επίσης για όσους θα πιστέψουν σε μένα μέσω του μηνύματός τους, ώστε όλοι αυτοί να είναι ένα, Πατέρα, όπως εσύ είσαι σε μένα και εγώ είμαι μέσα σου.

Μια σημαντική σημείωση: Δεν πρόκειται απλώς για το να αποκαλούμε τον εαυτό μας με ένα συγκεκριμένο όνομα, αλλά να ακολουθούμε ειλικρινά τον Χριστό με λόγια και πράξεις. Αν φοράμε το όνομα του Χριστού (Χριστιανός) θα ήταν καλύτερα να αντικατοπτρίζουμε την ομορφιά του Χριστού στη ζωή μας. Τι κρίμα θα ήταν για έναν «ΧΡΙΣΤΙΑΝΟ» να μην είναι σαν τον Χριστό!

# Ερωτήσεις

6. Οι διδασκαλίες και οι πρακτικές, οι παραδόσεις, που ακολουθούν την πρώτη ομάδα Χριστιανών στην Ιερουσαλήμ μέχρι τώρα είναι εξίσου σημαντικές με τις διδασκαλίες του Χριστού και των αποστόλων Του.

Salvation (forgiveness of sins) which comes from being united with God in Christ is given when our trusting hearts appeal to God for a good conscience. We do this when we are baptized. Baptism is faith crying out to God to save us based on the death of Christ on the cross. You surrendered yourself to Christ and He saved you through your faith. Jesus said: "Whoever believes and is baptized will be saved ..." (Mark 16:16). "Lord, I trust in you to save me. I will die to self, to sin and to this world and be united with you in baptism. That was the defining moment of your life.

Consider some of the great changes that God effected in your life when you were baptized:

- You were saved Mark 16:16
- You were born again John 3:5
- You died, were buried and resurrected with Christ – Romans 6:4-6 and Colossians 2:12
- You were clothed with Christ Galatians 3:27
- You became a new being Romans 6:4

Christ washed your sins away. Was it at the beach? In the swimming pool? In the river or in the baptistery? It doesn't matter where it happened. What is important is that Jesus, through His blood, washed you! Just like He washed Paul's sins away! Acts 22:16. "Arise and be baptized, and wash away your sins, calling on the name of the Lord." Then your new life started (Romans 6:4). "Therefore, we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life!"

AND NOW, WHAT IS HAPPENING? You are walking in the light (I John 1:7). You wish to know more and more (1 Peter 2:2). You are nourishing yourself with the Word and growing up in your faith (Hebrews 5:12-14). You are taking part in the fellowship with your brothers in the faith (Hebrews 10:24-25). You are learning how to share the gospel with your relatives and friends you must be faithful until death! Revelation 2:10 "Be faithful until death, and I will give you the crown of life."

Colossians 1:21-23 "And you, who once were alienated and enemies in your mind by wicked works, yet now He has reconciled in the body of His flesh through death, to present you holy, and blameless, and above reproach in His sight; if indeed you continue in the faith, grounded and steadfast, and are not moved away from the hope of the gospel which you heard, ..."

**KEEP ON GROWING!** 

	Σωστο /	∖άθος	
7.	Ο Πέτρος είπε σε όσους επιθυμούν να γνωρίσουν		
	το θέλημα του Θεού είπαν να μετανοήσουν (να		
	αλλάξουν τρόπο ζωής σε ευσέβεια) και να		
	βυθιστούν (βαφτιστούν) από την εξουσία του		
	Χριστού στο θάνατό Του για τη συγχώρεση των		
	αμαρτιών.		
	Σωστό /	Λάθος	
8.	Τι συνέβη με τους 3.000 στην Ιερουσαλήμ που		
	πίστεψ	αν, μετανόησαν και βαφτίστηκαν	
	a.	Προστέθηκε στους αποστόλους και	
		στους μαθητές από τον Θεό	
	b.	Έλαβε το Άγιο Πνεύμα	
	c.	Συνέχεια στις διδασκαλίες των	
		αποστόλων	
	d.	Ολα τα παραπάνω	
	e.	α και γ	
9.	Ο Θεός	προσθέτει όσους σώθηκαν στο σώμα του	
	Χριστού και όχι σε κάποια θρησκευτική οργάνωση		
	Σωστό Λάθος		
10.	Ο διαχωρισμός μεταξύ του χριστιανικού σώματος		
	λόγω της προσωπικής γνώμης και ερμηνείας		
	κάποιου δυσαρεστεί τον Θεό καθώς επιθυμεί την		
	ενότητα όλων εν Χριστώ.		
	Σωστό Λάθος		

# Μάθημα 15

# ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΤΗΡΙΑ ΜΑΣ

«Ω ευτυχισμένη μέρα που καθόρισε την επιλογή μου σε Εσένα, Σωτήρα μου και Θεέ μου! Λοιπόν, αυτή η λαμπερή καρδιά να χαίρεται και να λέει τις αρπαγές της σε όλο το εξωτερικό» Καλή μέρα, ευτυχισμένη μέρα, όταν ο Ιησούς έπλυνε τις αμαρτίες μου. Μου έμαθε πώς να παρακολουθώ και να προσεύχομαι και να ζω χαρούμενος κάθε μέρα».

Τα γενέθλια, οι επέτειοι του γάμου, η Ημέρα της Μητέρας ή η Ημέρα του Πατέρα είναι σημαντικές ημερομηνίες, αλλά η ημέρα του πιο σημαντικού γεγονότος της ζωής σας ήταν εκείνη που λάβατε τον Χριστό και γεννηθήκατε ξανά στην οικογένεια του Θεού. Είναι καλό να θυμάστε αυτή τη μέρα και την απόφασή σας για τον Χριστό. Είναι καλό να θυμάστε τη σωτηρία σας εν Χριστώ γιατί τότε θα θέλετε να μοιραστείτε τα καλά νέα της σωτηρίας με άλλους. Μπορείτε να τους βοηθήσετε να πάρουν την ίδια απόφαση που πήρατε. Ας αναθεωρήσουμε τα βήματα που σας οδήγησαν να σωθείτε εν Χριστώ.

**ΠΡΩΤΑ, ΤΙ ΕΓΙΝΕ**;Πολλοί άνθρωποι δεν αισθάνονται την ανάγκη για έναν σωτήρα επειδή δεν αισθάνονται χαμένοι. Τι συνέβη με σας? Ίσως, ακούσατε ένα συγκινητικό

Questic	ons	κήρυγμα. Ίσως κάποιος φίλος μοιράστηκε μαζί σας την
1.	Sin hides God from man so that He will not hear	αλήθεια. ίσως διαβάσετε ένα φυλλάδιο. Οποιοδήποτε,
	man.	κατά κάποιο τρόπο καταλάβατε ότι «όλοι αμάρτησαν και
	True False	στερούνται τη δόξα του Θεού» (Ρωμαίους 3:23).
2.	One who refuses to admit he is a sinner in need	Όπως είχε πει ο προφήτης Ησαΐας, πριν από πολύ καιρό:
	of forgiveness is lost and cannot be saved while	«Οι αμαρτίες μας έκρυψαν το πρόσωπο του Θεού από
	in that condition.	εμάς για να μην ακούσει.» (Ησαΐας 59:2). Η δική μας
	True False	αμαρτία μας χωρίζει από τον Θεό! «Ο μισθός της αμαρτίας
3.	Sin has no consequences.	είναι θάνατος». διαβάζετε στους Ρωμαίους 6:23. Αυτός
	True False	είναι ένας πνευματικός θάνατος, ο οποίος είναι ένας
4.	Jesu is the only way to salvation, eternal life with	χωρισμός από τον Θεό για όσους έχουν χαθεί.
	God.	
	True False	«Μα τι γίνεται με τα καλά μου έργα;» σκέφτηκες, «Δεν
5.	One who does not repent will not be lost.	είμαι τόσο κακός άνθρωπος!» Κατόπιν διαβάζετε «Επειδή,
	True False	με τη χάρη σωθείτε μέσω της πίστης, και αυτό όχι από
6.	Repentance is	εσάς· είναι δώρο Θεού, όχι έργων, για να μην καυχηθεί
	aA change of heart	κανείς» (Εφεσίους 2:8, 9). «Αλλά οι αμαρτίες μου είναι
	bA change of mind	μικρές», είπες και μετά διάβασες: «Επειδή, όποιος τηρήσει
	cA change in lifestyle	ολόκληρο τον νόμο, και όμως σκοντάψει σε ένα σημείο,
	dA change toward godliness	είναι ένοχος για όλα.» (Ιακώβου 2:10). Ήταν περισσότερο
	eAll the above	από αρκετό για να να σε πείσω, έτσι δεν είναι; Η
7.	Whoever denies that Christ is God, Christ will	ανθρώπινη υπερηφάνεια και αυτάρκεια είναι τα
	deny them before the Father	μεγαλύτερα εμπόδια ενάντια στη σωτηρία. Αυτός που
	True False	αρνείται να παραδεχτεί ότι είναι αμαρτωλός που
8.	Lack of belief that Christ is the Son of God	χρειάζεται συγχώρεση είναι χαμένος και δεν μπορεί να
	hinders one from being baptized.	σωθεί. Καταλάβατε την απόγνωση του να είσαι αμαρτωλός
	True False	ανάγκη Σωτήρα!
9.	Baptism, immersion in water, is not a cleansing	
	of dirt from the physical body but a cleansing of	<b>ΡΩΤΗΣΑΤΕ, «ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΣΩΤΗΣ;»</b> Ο Παύλος
	sin from one's soul, his inner being.	είπε: «Διότι ο μισθός της αμαρτίας είναι θάνατος, αλλά το
	True False	δώρο του Θεού είναι η αιώνια ζωή εν Χριστώ Ιησού στον
10.	Being buried with Christ into His death results in	Κύριό μας». (Ρωμαίους 6:23) Θέλατε να μάθετε
	a resurrection and a uniting with Christ.	περισσότερα, για να διαβάσετε! Ο Θεός με ανθρώπινη
	True False	μορφή, στο πρόσωπο του Ιησού, πέρασε τόσους
11.	Changes that occur when one is baptized into	πειρασμούς αλλά ποτέ δεν αμάρτησε! (Α' Πέτρου 2:21-25).
	Christ death	Έκανε τόσα πολλά σημεία και θαύματα για να αποδείξει τη
	a. You were saved	θεότητά Του (Ιωάννης 20:30-31). Πέθανε για σένα ως
	bYou were born again	θυσία στον Θεό για όλες τις αμαρτίες σου! (Εβραίους
	cYou died, were buried and	10:10-14) Τέλος, αναστήθηκε από τους νεκρούς,
	resurrected with Christ	αποδεικνύοντας ότι ήταν ο Υιός του Θεού. (Ρωμαίους 1:4-5
	dYou were clothed with Christ	& Α Κορινθίους 15:1) Τι υπέροχη ιστορία! Αυτό που έκανε
	eYou became a new being	ο Ιησούς για εμάς ονομάζεται «ευαγγέλιο», που σημαίνει
	f. All the above	«καλά νέα!»
	g. a and e	
12.	Salvation is conditional one must be faithful	ΑΝΑΓΝΩΡΊΣΑΤΕ ΌΤΙ Ο ΙΗΣΟΎΣ ΕΊΝΑΙ Η ΜΌΝΗ ΜΑΣ ΕΛΠΊΔΑ
	until his death to receive to crown of life, eternal	ΣΩΤΗΡΊΑΣ. Δεν υπήρχε άλλος τρόπος. Με το θάνατό του
	life.	στον σταυρό, ο Ιησούς είναι σε θέση να σώσει, να
	True False	ελευθερώσει και να λύσει αμαρτωλούς. Στο Ιωάννη 14:6, ο
	<del></del>	Ιησούς δήλωσε: «Εγώ είμαι η οδός, η αλήθεια και η ζωή:
		Κανείς δεν έρχεται στον Πατέρα παρά μόνο μέσω εμού». Ο
		μόνος τρόπος για να φτάσουμε στον Θεό είναι μέσω του
.esson	16	Χριστού. Διαβάζετε επίσης στις Πράξεις 4:12, «Ούτε
	EVANGELIZE YOUR FAMILY	υπάρχει σωτηρία σε κανένα άλλο, γιατί δεν υπάρχει άλλο
		,

In Mark 16:15 Jesus commanded: "Go into all the world and preach the gospel to every creature." We read these words, we get up to obey them, we open our eyes to see the world, and who do we see in front of us? Our own family! Some people say that the most difficult place to evangelize is in their own home. But why? It should be the best, the easiest, most convenient place. Jesus was raised in a family of unbelievers! At least His brothers were. But they were converted. James and Jude delayed but they became followers, too. Jesus conquered His own family!

Dear brother or sister in Christ, evangelize your family! But you ask, "How?" Think about this: How successful would Jesus be if He were part of your family? What effect would He have in your family if He were you? Thinking about your family, who would resist Jesus? So there is the answer. To reach your family with the gospel, you only need to do and be like Jesus. Let your family live with Christ through you. More than this, nobody can do.

Everything Christ said about evangelism in the world is applicable to our families. It's just closer to home. If you are not having an impact, maybe you need to reexamine your own view of Christianity and the church.

# DRAW CLOSER AND NOT FARTHER AWAY FROM YOUR FAMILY.

The gospel should bring us closer to the world and not remove us from it. The symbols of the church that Jesus used emphasizing evangelism are salt, light and leaven, but why these? What do these three have in common? The answer is that each one penetrates! The salt penetrates and gives a new taste. The light penetrates and gives new light. The leaven penetrates and gives new power.

### **BE LEAVEN - Matthew 13:13**

We cannot be leaven kept in a little package on the shelf of the kitchen. Leaven has to make contact. It has to penetrate the bread dough. Penetrating in the bread dough, the leaven loses its identity but notice the result - a delicious loaf of bread! Pass close to the bakery when they are taking bread out of the oven. You will want to stop, go in and buy some bread! This is like the Christian who penetrates his own family with the presence of Jesus Christ.

# BE SALT - Matthew 5:13

But what if the salt stays in the salt shaker? We can be pure salt but if we never get out of the salt shaker and

όνομα κάτω από τον ουρανό που δόθηκε στους ανθρώπους με το οποίο πρέπει να σωθούμε». Δεν μπορούμε να σωθούμε βασιζόμενοι στον Μωάμεθ, τον Βούδα, τον Ιουδαϊσμό, τους Ινδουιστές θεούς ή οποιαδήποτε άλλη θρησκεία. Ούτε μπορούμε να επινοήσουμε το δικό μας σύστημα «χριστιανισμού» όπως γίνεται σήμερα και να περιμένουμε ότι θα μας σώσει. Μόνο ο Ιησούς Χριστός μπορεί να προσδιορίσει τις προϋποθέσεις για τη σωτηρία μας, γιατί πλήρωσε το τίμημα μας και είναι ο μόνος μας σωτήρας. Δεν υπάρχει άλλος τρόπος.

Ήσουν έτοιμος να ρίξεις τον εαυτό σου στα πόδια του μόνου που μπορεί να σε σώσει - του Ιησού Χριστού; Η πίστη γεννήθηκε! «Έτσι λοιπόν η πίστη έρχεται από την ακοή και η ακοή από τον λόγο του Θεού». (Ρωμαίους 10:17). Χρειαζόσασταν έναν Σωτήρα και ήσασταν σίγουροι ότι Τον είχατε βρει.

Πίστεψες αυτά τα καλά νέα ότι ο Ιησούς Χριστός ήρθε στη γη, έζησε μια τέλεια ζωή, σταυρώθηκε για τις αμαρτίες μας, θάφτηκε αλλά αναστήθηκε από τους νεκρούς την τρίτη ημέρα και τώρα ζει για πάντα στα δεξιά του Θεού για να μεσολαβήσει για εμάς.

Η ΠΊΣΤΗ ΣΟΥ ΣΑΣ ΟΔΗΓΉΣΕ ΝΑ ΜΕΤΑΝΟΗΣΕΤΕ!Ο Ιησούς λέει στο Λουκάς 13:3, «... αν δεν μετανοήσετε, θα χαθείτε όλοι με τον ίδιο τρόπο». Είναι είτε μετανοείτε είτε χαθείτε. η επιλογή είναι δική μας. Το εδάφιο Πράξεις 17:30 λέει, «Πραγματικά, ο Θεός παρέβλεψε αυτούς τους καιρούς της άγνοιας, αλλά τώρα διατάζει όλους τους ανθρώπους παντού να μετανοήσουν». Όλοι οι άνθρωποι παντού, και αυτό περιλαμβάνει εσάς και εμένα, έχουν εντολή από τον Θεό να μετανοήσουν. Μετάνοια για τι; Μετανοούμε για τις αμαρτίες μας. Μετανοήστε που δεν υπηρετείτε πλήρως και δεν ακολουθείτε όλα όσα λέει ο Θεός. Ο Θεός μας παρακαλεί να μετανοήσουμε. Θέλει πολύ να απευθυνθούμε σε αυτόν. Μας λέει στο εδάφιο Β' Πέτρου 3:9, «Ο Κύριος δεν καθυστερεί ως προς την υπόσχεσή Του, όπως ορισμένοι θεωρούν βραδύτητα· αλλά είναι μακροθυμία απέναντί μας, δεν θέλει να χαθεί κανείς, αλλά να έρθουν όλοι σε μετάνοια».

Δεν λυπήθηκες απλώς που αμάρτησες. Το εδάφιο 2 Κορινθίους 7:10 λέει, «Διότι η θεϊκή θλίψη παράγει μετάνοια που οδηγεί στη σωτηρία, που δεν πρέπει να λυπάται· αλλά η θλίψη του κόσμου παράγει θάνατο». Η μετάνοια είναι αλλαγή καρδιάς και αλλαγή μυαλού. Αποφασίσατε να σταματήσουμε να ζούμε τη ζωή με τον δικό σας τρόπο και να αρχίσουμε να τη ζούμε με τον τρόπο του Θεού. Αποφάσισες να υπηρετήσεις τον Θεό με όλη σου τη δύναμη και να κάνεις ό,τι λέει. Ματθαίος 22:37, «Ο Ιησούς του είπε: «Θα αγαπήσεις τον Κύριο τον Θεό σου με όλη σου την καρδιά και με όλη σου την ψυχή και με όλο το

are never put on the food, we will never give the taste of the gospel to our families. Make mashed potatoes with no salt and see how it has no taste. Now add some salt and mix it in. Now those who taste it will say: "I like mashed potatoes!" The members of your family, on seeing your life, might exclaim: "I like the Christian life!"

### BE LIGHT - Matthew 5:14-16

Don't put the light under a basket. That will do no one any good. Light has to illuminate the place where you live.

# **PRACTICAL APPLICATION**

How shall we proceed? How shall we reach them? How shall we have an impact on our own family? We must be salt, leaven and light! Note some practical examples:

Contact - It is important to spend time together, to converse, and to share experiences. Sometimes parents of Christians complain: "My son has no time for our family. I rarely see him. He is always doing something with the people of the church but has no time for us." Sometimes a non-believing husband says the same. Be careful to not allow this to happen in your family. Penetrate your own family as salt, leaven and light would.

Temperament Controlled By The Holy Spirit - You cannot be involved in fights, arguments and confusion in your family. When your parents fight, what should you do? Take part in it? Choose sides? Of course not! Remember: "A soft answer turns away wrath," The presence of the Holy Spirit bears His fruit which is peace (Galatians 5:22). It would be better to give good biblical advice and also to be a good example.

Insist On Christian Principles - Isaiah 55:89 says that God calls us to a higher way. The mother of a Christian girl insisted that she wear indecent clothes, but she refused. There are disciples who leave the room because their family insists on watching immoral programs. These Christian set their principles higher. If you put Jesus in first place, you will never lose. If you put Jesus in second place, you will never win. Trying to please your family by practicing sin will not win them to Christ.

Practice Hospitality - Observe the example of Jesus in John 1:38-39. When Jesus had a house, He took Andrew and others to spend some time with Him. This is important for evangelism. It's a way to make a contact. But what's the application in the family? It's simple - what is hospitality but opening your life, time, house and things to share with others? It has special application in

μυαλό σου».

Το εδάφιο προς Ρωμαίους 2:4 λέει, «Η καλοσύνη του Θεού σας οδηγεί σε μετάνοια». Ο Θεός ήταν τόσο καλός μαζί μας, και αυτό σας έκανε να θέλετε να Τον ευχαριστήσετε με κάθε τρόπο. Ο Θεός, λόγω της αγάπης Του για εμάς, έχει κάνει τόσα πολλά για εμάς, και γι' αυτό διαβάζουμε στο Α' Ιωάννη 4:19, «Τον αγαπάμε, επειδή αυτός πρώτος μας αγάπησε».

Για την αγάπη του Θεού, απαρνήθηκες όλες τις αμαρτίες και την ανυπακοή σου, αποφασίζοντας να δώσεις τη ζωή σου στο να ακολουθείς και να υπακούς στον Ιησού. Ο Ιησούς είχε πει: «Όποιος θέλει να με ακολουθήσει, ας απαρνηθεί τον εαυτό του, ας σηκώσει τον σταυρό του και ας με ακολουθήσει». (Μάρκος 8:34).

Ομολόγησες τον Ιησού. Στο Κατά Ματθαίον 10:32-33 ο Ιησούς λέει, «Γι' αυτό, όποιος με ομολογήσει ενώπιον των ανθρώπων, θα τον ομολογήσω και εγώ ενώπιον του Πατέρα μου που είναι στους ουρανούς. ." Δεν ντρεπόσαστε να ομολογήσετε σε άλλους ανθρώπους ότι πιστεύετε ότι ο Ιησούς Χριστός είναι ο Υιός του Θεού. Έκανες αυτό που έκανε ο Πέτρος στο Κατά Ματθαίον 16:16-17: «Ο Σίμων Πέτρος απάντησε και είπε: «Εσύ είσαι ο Χριστός, ο Υιός του Θεού του ζώντος».

Στις Πράξεις 8:36-37 ένας άνδρας έκανε την ερώτηση: "Δείτε εδώ είναι νερό. Τι με εμποδίζει να βαφτιστώ;" Στη συνέχεια, στον στίχο 37, «Τότε ο Φίλιππος είπε, «Αν πιστεύεις με όλη σου την καρδιά μπορείς. Και εκείνος απάντησε και είπε: «Πιστεύω ότι ο Ιησούς Χριστός είναι ο Υιός του Θεού.» Αυτή είναι η καλή ομολογία.

Αλλά υπάρχουν περισσότερα. Όχι μόνο ομολογήσατε ότι ο Ιησούς είναι ο Χριστός, ο Υιός του Θεού, αλλά Τον ομολογήσατε και ως Κύριό μας. «... αν ομολογήσεις με το στόμα σου τον Κύριο Ιησού και πιστέψεις στην καρδιά σου ότι ο Θεός τον ανέστησε από τους νεκρούς, θα σωθείς» (Ρωμαίους 10:9). αρχηγός, αφεντικό και αυτός που έχει όλη την εξουσία στη ζωή μας.

ΤΕΛΙΚΑ ΒΑΠΤΙΣΤΗΚΑΤΕ ΣΕ ΕΝΩΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΓΧΩΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΑΜΑΡΤΙΕΣ ΣΑΣ!Πράξεις 2:38 «Μετανοήστε και ας βαπτιστεί ο καθένας σας στο όνομα του Ιησού Χριστού για άφεση αμαρτιών. και θα λάβετε το δώρο του Αγίου Πνεύματος».

Κάποιος σου είπε όπως είπε ο Ανανίας στον Σαούλ: «Και τώρα γιατί περιμένεις; Σηκωθείτε και βαφτιστείτε και πλύνετε τις αμαρτίες σας, επικαλώντας το όνομα του Κυρίου». (Πράξεις 22:16) Βαφτιστήκατε για να ξεπλυθούν οι αμαρτίες σας και σε αυτή τη δράση, επικαλούσατε το

the family. Look for special opportunities to open your life, your room, your things, your clothes. Share what you have. Some people are less hospitable with their family than with strangers. "Don't wear my clothes." "Who was in my drawer?" "Where is my pencil?' "Who ate my chocolate candy?" And that's how the fight starts. It is not becoming of a Christian to be that way.

If you are a father or mother, you can practice hospitality by inviting people to your house. If you are a son or daughter, you can invite people of the church to visit you with your parent's agreement. Always be considerate of the members of your family.

Be Accessible - Be disposed to serve when you meet people who are suffering and in need. Jesus came into the world to serve, i.e., to fulfill people's needs. He gave us the same mission. Observe the world (your family). Notice when somebody suffers or hurts. Stay close to help, give comfort, and serve.

We are servants of the Lord, placed in houses of needy people. Shall we serve or not? Should we be accessible and open or should we build walls between us and the members of our own family? Again, for you to reach your family with the gospel, you simply need to do and be like Jesus. Let your family live with Jesus through you. It's not a guarantee that your family will be converted, but more than this, nobody can do.

### **SOME THINGS TO DO:**

- Write down some good activities you can do with members of your family.
- Write down some important moments when you should be with your family.
- Who in your family needs help?
- Write down some of your family's bad habits you should reject
- Write down some things you have that you can share with members of your family.

### Questions

1.	The Gospel is restricted to certain classes of	
	people.	
	True False	
2.	Christians are the salt of the earth since they	
	have the gospel. The gospel like salt is useless if	
	it is kept in a container and never used.	
	True False	
3.	Jesus is the light of the world so when Christians	
	reflect Christ in their daily life Christ shines.	
	True False	
4.	Lack of self-control with fits of anger creates	

όνομα του Κυρίου. Το να επικαλείται το όνομα του Κυρίου σημαίνει να Τον επικαλείται σε δράση. Τι καλέσατε τον Ιησού να κάνει; Για να σε σώσω! (για να ξεπλύνεις τις αμαρτίες σου).

Όταν βαφτιστήκατε, σωθήκατε. 1 Πέτρου 3:21 «Αντίστοιχα με αυτό (οκτώ ψυχές που σώθηκαν από το νερό στην κιβωτό), το βάπτισμα τώρα σας σώζει - όχι η αφαίρεση της βρωμιάς από τη σάρκα, αλλά μια έκκληση στον Θεό για καλή συνείδηση μέσω της ανάστασης του Ιησού Χριστού», το Βάπτισμα, σύμφωνα με τον Πέτρο, δεν είναι ένας εξωτερικός καθαρισμός της βρωμιάς από το φυσικό σώμα. Μάλλον, το βάπτισμα που μας σώζει είναι μια «έκκληση» προς τον Θεό για καλή συνείδηση. Είναι μια προσευχή στον Θεό για έναν εσωτερικό καθαρισμό της ένοχης ψυχής.

Τι σε έσωσε από τις αμαρτίες σου; Ήταν το αίμα του Ιησού! Πότε σας έσωσε το αίμα του Ιησού; Όταν βαφτίστηκες! Πού ήταν λοιπόν η σωτήρια δύναμη; Ήταν στο αίμα του Χριστού. (η ανάσταση του Ιησού Χριστού είναι το γεγονός που επικύρωσε την αξία του θανάτου του στο σταυρό). Η πίστη-βάπτισμα σας συνέδεσε με τον θάνατο, την ταφή και την ανάσταση του Χριστού.

Το να βαφτιστείτε «στο θάνατό του» και να «ενωθείτε μαζί του στην ανάστασή του» (Ρωμαίους 6:3-5) είναι όταν ήρθε η σωτηρία σε σας με το βάπτισμα. «Γι' αυτό, θάφτηκαμε μαζί Του μέσω του βαπτίσματος στον θάνατο, ώστε όπως ο Χριστός αναστήθηκε από τους νεκρούς με τη δόξα του Πατέρα, έτσι και εμείς να περπατάμε στην καινούργια ζωή. Διότι αν ενωθήκαμε μαζί με την ομοίωση του θανάτου Του, οπωσδήποτε θα είμαστε και στην ομοίωση της ανάστασής Του, γνωρίζοντας αυτό, ότι ο γέροντας μας σταυρώθηκε μαζί Του, για να εξαλειφθεί το σώμα της αμαρτίας, δεν πρέπει να είμαστε πια δούλοι της αμαρτίας» (Ρωμαίους 6:4-6).

Η σωτηρία (άφεση αμαρτιών) που προέρχεται από την ένωση με τον Θεό εν Χριστώ δίνεται όταν οι εμπιστευτικές καρδιές μας απευθύνονται στον Θεό για καλή συνείδηση. Αυτό το κάνουμε όταν βαφτιζόμαστε. Το βάπτισμα είναι η πίστη που φωνάζει προς τον Θεό να μας σώσει με βάση τον θάνατο του Χριστού στον σταυρό.

Παραδόθηκες στον Χριστό και σε έσωσε μέσω της πίστης σου. Ο Ιησούς είπε: «Όποιος πιστεύει και βαφτιστεί θα σωθεί...» (Μάρκος 16:16). "Κύριε, εμπιστεύομαι σε εσένα να με σώσεις. Θα πεθάνω για τον εαυτό μου, για την αμαρτία και για αυτόν τον κόσμο και θα ενωθώ μαζί σου στο βάπτισμα. Αυτή ήταν η καθοριστική στιγμή της ζωής σου.

Εξετάστε μερικές από τις μεγάλες αλλαγές που επέφερε ο Θεός στη ζωή σας όταν βαφτιστήκατε:

5.	division and distrust, but a soft answer turns away wrath True False God expect His children to serve those in need not demand others serve them True False	<ul> <li>Σώθηκες – Μάρκος 16:16</li> <li>Αναγεννηθήκατε – Ιωάννης 3:5</li> <li>Πέθανες, θάφτηκες και αναστήθηκες μαζί με τον Χριστό - Ρωμαίους 6:4-6 και Κολοσσαείς 2:12</li> <li>Ήσουν ντυμένος με τον Χριστό - Γαλάτες 3:27</li> <li>Γίνατε ένα νέο ον – Ρωμαίους 6:4</li> </ul>
		Ο Χριστός έπλυνε τις αμαρτίες σου. Ήταν στην παραλία; Στην πισίνα? Στο ποτάμι ή στο βαπτιστήριο; Δεν έχει σημασία πού έγινε. Αυτό που είναι σημαντικό είναι ότι ο Ιησούς, μέσω του αίματος Του, σας έπλυνε! Όπως ακριβώς έπλυνε τις αμαρτίες του Παύλου! Πράξεις 22:16. «Σήκω και βαπτίσου, και πλύνε τις αμαρτίες σου, επικαλούμενος το όνομα του Κυρίου». Τότε ξεκίνησε η νέα σας ζωή (Ρωμαίους 6:4). «Γι' αυτό, θάφτηκαμε μαζί Του μέσω του βαπτίσματος στον θάνατο, ώστε όπως ο Χριστός αναστήθηκε από τους νεκρούς με τη δόξα του Πατέρα, έτσι κι εμείς να περπατήσουμε στην καινούργια ζωή!»
		ΚΑΙ ΤΩΡΑ, ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ; Περπατάτε στο φως (Α' Ιωάννη 1:7). Θέλετε να γνωρίζετε όλο και περισσότερα (1 Πέτρου 2:2). Τρέφετε τον εαυτό σας με τον Λόγο και μεγαλώνετε με την πίστη σας (Εβραίους 5:12-14). Παίρνετε μέρος στην κοινωνία με τους αδελφούς σας στην πίστη (Εβραίους 10:24-25). Μαθαίνεις πώς να μοιράζεσαι το ευαγγέλιο με τους συγγενείς και τους φίλους σου, πρέπει να είσαι πιστός μέχρι θανάτου! Αποκάλυψη 2:10 «Να είσαι πιστός μέχρι θανάτου, και θα σου δώσω το στεφάνι της ζωής».
		Κολοσσαείς 1:21-23 «Κι εσείς, που κάποτε ήσασταν αλλοτριωμένοι και εχθροί στο μυαλό σας από πονηρά έργα, τώρα όμως έχει συμφιλιωθεί με το σώμα της σάρκας Του μέσω του θανάτου, για να σας παρουσιάσει άγιους, άμεμπτους και υπεράνω όνειδους θέαμα; αν πράγματι συνεχίσετε στην πίστη, προσγειωμένοι και σταθεροί, και δεν απομακρυνθείτε από την ελπίδα του ευαγγελίου που ακούσατε,»
		ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΤΕ!
		Ερωτήσεις  13. Η αμαρτία κρύβει τον Θεό από τον άνθρωπο για να μην ακούσει τον άνθρωπο. Σωστό Λάθος  14. Κάποιος που αρνείται να παραδεχθεί ότι είναι αμαρτωλός που χρειάζεται συγχώρεση είναι χαμένος και δεν μπορεί να σωθεί ενώ βρίσκεται σε αυτή την κατάσταση.

Σωστό Λάθος \_ 16. Ο Ιησούς είναι ο μόνος τρόπος για τη σωτηρία, την αιώνια ζωή με τον Θεό.

Σωστό Λάθος \_

15. Η αμαρτία δεν έχει συνέπειες.

Σωστό Λάθος
17. Αυτός που δεν μετανοεί δεν θα χαθεί.
Σωστό Λάθος
18. Η μετάνοια είναι
аΜια αλλαγή καρδιάς
bΜια αλλαγή γνώμης
cΜια αλλαγή στον τρόπο ζωής
dΜια αλλαγή προς την ευσέβεια
e. Ολα τα παραπάνω
19. Όποιος αρνηθεί ότι ο Χριστός είναι Θεός, ο Χριστός
θα τον αρνηθεί ενώπιον του Πατέρα
Σωστό Λάθος
20. Η έλλειψη πεποίθησης ότι ο Χριστός είναι ο Υιός
του Θεού εμποδίζει κάποιον να βαφτιστεί.
Σωστό Λάθος
21. Το βάπτισμα, η βύθιση στο νερό, δεν είναι
καθαρισμός από τη βρωμιά από το φυσικό σώμα
αλλά καθαρισμός της αμαρτίας από την ψυχή
κάποιου, το εσωτερικό του είναι.
Σωστό Λάθος
22. Η ταφή με τον Χριστό στο θάνατό Του έχει ως
αποτέλεσμα την ανάσταση και την ένωση με τον
Χριστό.
Σωστό Λάθος
23. Αλλαγές που συμβαίνουν όταν κάποιος βαπτίζεται
στο θάνατο του Χριστού
aΣώθηκες
bΞαναγεννήθηκες
cΠέθανες, ετάφης και αναστήθηκες
μαζί με τον Χριστό
dΉσουν ντυμένος με τον Χριστό
eΈγινες ένα νέο ον
f. Ολα τα παραπάνω
gα και ε
24. Η σωτηρία είναι υπό όρους κάποιος πρέπει να
είναι πιστός μέχρι το θάνατό του για να λάβει στο
στεφάνι της ζωής, την αιώνια ζωή.
Σωστό Λάθος
Μάθημα 16
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΕ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΣΟΥ
Στο Μάρκο 16:15 ο Ιησούς πρόσταξε: «Πηγαίνετε σε όλο
τον κόσμο και κήρυττε το ευαγγέλιο σε κάθε πλάσμα».
Διαβάζουμε αυτές τις λέξεις, σηκωνόμαστε να τις
υπακούσουμε, ανοίγουμε τα μάτια μας για να δούμε τον

κόσμο, και ποιον βλέπουμε μπροστά μας; Η δική μας οικογένεια! Μερικοί άνθρωποι λένε ότι το πιο δύσκολο μέρος για να γίνεις ευαγγελισμός είναι στο ίδιο τους το σπίτι. Μα γιατί? Θα πρέπει να είναι το καλύτερο, το πιο εύκολο, το πιο βολικό μέρος. Ο Ιησούς μεγάλωσε σε μια

οικογένεια απίστων! Τουλάχιστον ήταν τα αδέρφια Του. Αλλά μετατράπηκαν. Ο Τζέιμς και ο Τζουντ καθυστέρησαν, αλλά έγιναν επίσης ακόλουθοι. Ο Ιησούς κατέκτησε την οικογένειά Του!

Αγαπητέ αδελφέ ή αδελφή εν Χριστώ, ευαγγελίστε την οικογένειά σας! Αλλά ρωτάς, "Πώς;" Σκεφτείτε το εξής: Πόσο επιτυχημένος θα ήταν ο Ιησούς αν ήταν μέλος της οικογένειάς σας; Τι επίδραση θα είχε στην οικογένειά σας αν ήταν στη θέση σας; Σκέφτεστε την οικογένειά σας, ποιος θα αντιστεκόταν στον Ιησού; Υπάρχει λοιπόν η απάντηση. Για να προσεγγίσετε την οικογένειά σας με το ευαγγέλιο, χρειάζεται μόνο να κάνετε και να είστε σαν τον Ιησού. Αφήστε την οικογένειά σας να ζήσει με τον Χριστό μέσω σας. Περισσότερα από αυτό, κανείς δεν μπορεί να κάνει.

Όλα όσα είπε ο Χριστός για τον ευαγγελισμό στον κόσμο ισχύουν για τις οικογένειές μας. Είναι πιο κοντά στο σπίτι. Εάν δεν έχετε αντίκτυπο, ίσως χρειαστεί να επανεξετάσετε τη δική σας άποψη για τον Χριστιανισμό και την εκκλησία.

# ΦΤΑΣΤΕ ΠΙΟ ΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΣΑΣ.

Το ευαγγέλιο πρέπει να μας φέρει πιο κοντά στον κόσμο και όχι να μας απομακρύνει από αυτόν. Τα σύμβολα της εκκλησίας που χρησιμοποίησε ο Ιησούς δίνοντας έμφαση στον ευαγγελισμό είναι το αλάτι, το φως και το προζύμι, αλλά γιατί αυτά; Τι κοινό έχουν αυτά τα τρία; Η απάντηση είναι ότι το καθένα διεισδύει! Το αλάτι διεισδύει και δίνει μια νέα γεύση. Το φως διαπερνά και δίνει νέο φως. Το προζύμι διεισδύει και δίνει νέα δύναμη.

# ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΖΥΜΙΜΟ - Ματθαίος 13:13

Δεν μπορούμε να μείνουμε προζύμι σε μια μικρή συσκευασία στο ράφι της κουζίνας. Η Leaven πρέπει να έρθει σε επαφή. Πρέπει να εισχωρήσει στη ζύμη του ψωμιού. Διεισδύοντας στη ζύμη του ψωμιού, το προζύμι χάνει την ταυτότητά του αλλά παρατηρήστε το αποτέλεσμα - ένα νόστιμο καρβέλι ψωμί! Περάστε κοντά στο φούρνο όταν βγάζουν ψωμί από τον φούρνο. Θα θελήσετε να σταματήσετε, να πάτε και να αγοράσετε λίγο ψωμί! Αυτό μοιάζει με τον χριστιανό που διεισδύει στην οικογένειά του με την παρουσία του Ιησού Χριστού.

# ΑΛΑΤΙ - Ματθαίος 5:13

Τι γίνεται όμως αν το αλάτι μείνει στην αλατιέρα; Μπορούμε να είμαστε καθαρό αλάτι, αλλά αν δεν βγούμε ποτέ από την αλατιέρα και δεν μας φορέσουν ποτέ το φαγητό, δεν θα δώσουμε ποτέ τη γεύση του ευαγγελίου στις οικογένειές μας. Φτιάξτε πουρέ πατάτας χωρίς αλάτι και δείτε πώς δεν έχει γεύση. Τώρα προσθέστε λίγο αλάτι και ανακατέψτε το. Τώρα όσοι το δοκιμάσουν θα πουν: "Μου αρέσει ο πουρές πατάτας!" Τα μέλη της οικογένειάς

σας, βλέποντας τη ζωή σας, μπορεί να αναφωνήσουν: "Μου αρέσει η χριστιανική ζωή!"

# ΕΙΣΤΕ ΦΩΣ - Ματθαίος 5:14-16

Μην βάζετε το φως κάτω από ένα καλάθι. Αυτό δεν θα κάνει σε κανέναν καλό. Το φως πρέπει να φωτίζει το μέρος όπου ζείτε.

#### ПРАКТІКН ЕФАРМОГН

Πώς θα προχωρήσουμε; Πώς θα τους φτάσουμε; Πώς θα έχουμε αντίκτυπο στη δική μας οικογένεια; Πρέπει να είμαστε αλάτι, προζύμι και ελαφρύ! Σημειώστε μερικά πρακτικά παραδείγματα:

Επικοινωνία -Είναι σημαντικό να περνάτε χρόνο μαζί, να συνομιλείτε και να μοιράζεστε εμπειρίες. Μερικές φορές γονείς Χριστιανών παραπονιούνται: "Ο γιος μου δεν έχει χρόνο για την οικογένειά μας. Τον βλέπω σπάνια. Πάντα κάνει κάτι με τους ανθρώπους της εκκλησίας, αλλά δεν έχει χρόνο για εμάς." Μερικές φορές το ίδιο λέει και ένας σύζυγος που δεν πιστεύει. Προσέξτε να μην επιτρέψετε να συμβεί αυτό στην οικογένειά σας. Διεισδύστε στην οικογένειά σας όπως το αλάτι, το προζύμι και το φως.

Ιδιοσυγκρασία που ελέγχεται από το Άγιο Πνεύμα -Δεν μπορείτε να εμπλακείτε σε καβγάδες, καυγάδες και σύγχυση στην οικογένειά σας. Όταν οι γονείς σου τσακώνονται, τι πρέπει να κάνεις; Πάρτε μέρος σε αυτό; Διαλέξτε πλευρές; Φυσικά και όχι! Θυμηθείτε: «Μια απαλή απάντηση απομακρύνει την οργή», Η παρουσία του Αγίου Πνεύματος φέρει τον καρπό Του που είναι η ειρήνη (Γαλάτες 5:22) Θα ήταν καλύτερο να δίνουμε καλές βιβλικές συμβουλές και επίσης να είμαστε ένα καλό παράδειγμα.

Επιμείνετε στις Χριστιανικές Αρχές -Το εδάφιο Ησαΐας 55:89 λέει ότι ο Θεός μας καλεί σε μια ανώτερη οδό. Η μητέρα ενός χριστιανού κοριτσιού επέμενε να φοράει απρεπή ρούχα, αλλά εκείνη αρνήθηκε. Υπάρχουν μαθητές που φεύγουν από την αίθουσα επειδή η οικογένειά τους επιμένει να παρακολουθούν ανήθικα προγράμματα. Αυτοί οι Χριστιανοί έθεσαν τις αρχές τους πιο ψηλά. Αν βάλεις τον Ιησού στην πρώτη θέση, δεν θα χάσεις ποτέ. Αν βάλεις τον Ιησού στη δεύτερη θέση, δεν θα κερδίσεις ποτέ. Το να προσπαθείς να ευχαριστήσεις την οικογένειά σου ασκώντας αμαρτία δεν θα τους κερδίσει στον Χριστό.

Πρακτική Φιλοξενία -Παρατηρήστε το παράδειγμα του Ιησού στο Ιωάννη 1:38-39. Όταν ο Ιησούς είχε σπίτι, πήρε τον Ανδρέα και άλλους για να περάσουν λίγο χρόνο μαζί Του. Αυτό είναι σημαντικό για τον ευαγγελισμό. Είναι ένας τρόπος να κάνεις μια επαφή. Ποια είναι όμως η εφαρμογή στην οικογένεια; Είναι απλό - τι είναι η φιλοξενία από το να

ανοίγεις τη ζωή, το χρόνο, το σπίτι και πράγματα που μπορείς να μοιραστείς με άλλους; Έχει ειδική 1 εφαρμογή στην οικογένεια. Αναζητήστε ειδικές ευκαιρίες για να ανοίξετε τη ζωή σας, το δωμάτιό σας, τα πράγματά σας, τα ρούχα σας. Μοιραστείτε ότι έχετε. Μερικοί άνθρωποι είναι λιγότερο φιλόξενοι με την οικογένειά τους παρά με αγνώστους. «Μη φοράς τα ρούχα μου». «Ποιος ήταν στο συρτάρι μου;» «Πού είναι το μολύβι μου; «Ποιος έφαγε τη σοκολατένια καραμέλα μου;» Και κάπως έτσι ξεκινά ο αγώνας. Δεν είναι να γίνεις χριστιανός να είσαι έτσι.

Εάν είστε πατέρας ή μητέρα, μπορείτε να ασκήσετε τη φιλοξενία προσκαλώντας κόσμο στο σπίτι σας. Εάν είστε γιος ή κόρη, μπορείτε να προσκαλέσετε άτομα της εκκλησίας να σας επισκεφτούν με τη συμφωνία των γονιών σας. Να είστε πάντα προσεκτικοί με τα μέλη της οικογένειάς σας.

Να είσαι προσβάσιμος -Να είστε διατεθειμένοι να υπηρετήσετε όταν συναντάτε ανθρώπους που υποφέρουν και έχουν ανάγκη. Ο Ιησούς ήρθε στον κόσμο για να υπηρετήσει, δηλαδή να εκπληρώσει τις ανάγκες των ανθρώπων. Μας έδωσε την ίδια αποστολή. Παρατηρήστε τον κόσμο (την οικογένειά σας). Παρατηρήστε πότε κάποιος υποφέρει ή πονάει. Μείνετε κοντά για να βοηθήσετε, να παρηγορήσετε και να εξυπηρετήσετε.

Είμαστε δούλοι του Κυρίου, τοποθετημένοι σε σπίτια απόρων. Θα σερβίρουμε ή όχι; Πρέπει να είμαστε προσβάσιμοι και ανοιχτοί ή να χτίζουμε τείχη ανάμεσα σε εμάς και στα μέλη της οικογένειάς μας; Και πάλι, για να προσεγγίσετε την οικογένειά σας με το ευαγγέλιο, χρειάζεται απλώς να κάνετε και να είστε σαν τον Ιησού. Αφήστε την οικογένειά σας να ζήσει με τον Ιησού μέσω εσάς. Δεν αποτελεί εγγύηση ότι η οικογένειά σας θα μεταστραφεί, αλλά περισσότερα από αυτό, κανείς δεν μπορεί να κάνει.

# ΜΕΡΙΚΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ:

- Γράψτε μερικές καλές δραστηριότητες που μπορείτε να κάνετε με μέλη της οικογένειάς σας.
- Γράψε μερικές σημαντικές στιγμές που πρέπει να είσαι με την οικογένειά σου.
- Ποιος στην οικογένειά σας χρειάζεται βοήθεια;
- Γράψτε μερικές από τις κακές συνήθειες της οικογένειάς σας που πρέπει να απορρίψετε
- Γράψτε μερικά πράγματα που έχετε που μπορείτε να μοιραστείτε με τα μέλη της οικογένειάς σας.

# Ερωτήσεις

6. Το Ευαγγέλιο περιορίζεται σε ορισμένες κατηγορίες ανθρώπων. Σωστό Λάθος

<ul> <li>7. Οι Χριστιανοί είναι το αλάτι της γης αφού έχουν το ευαγγέλιο. Το ευαγγέλιο όπως το αλάτι είναι άχρηστο αν φυλάσσεται σε δοχείο και δεν χρησιμοποιείται ποτέ. Σωστό Λάθος</li> <li>8. Ο Ιησούς είναι το φως του κόσμου, οπότε όταν οι Χριστιανοί αντανακλούν τον Χριστό στην καθημερινή τους ζωή, ο Χριστός λάμπει. Σωστό Λάθος</li> <li>9. Η έλλειψη αυτοελέγχου με κρίσεις θυμού δημιουργεί διχασμό και δυσπιστία, αλλά μια ήπια απάντηση διώχνει την οργή Σωστό Λάθος</li> <li>10. Ο Θεός περιμένει από τα παιδιά Του να υπηρετούν αυτούς που έχουν ανάγκη και όχι να απαιτούν από τους άλλους να τους υπηρετούν Σωστό Λάθος</li> </ul>